

РУССКИЙ

**Canon**

# *PowerShot Pro1*

DIGITAL CAMERA

## Руководство пользователя камеры



**DiGiC**

- Ознакомьтесь с разделом *Прочитайте это в первую очередь* (стр. 5).
- Также ознакомьтесь с *Вводным руководством по программному обеспечению и Руководством по прямой печати*.



## Порядок операций и справочные руководства



### **Рекомендуется использовать оригинальные дополнительные принадлежности компании Canon.**

Данное изделие оптимизировано для работы с оригинальными дополнительными принадлежностями компании Canon. Компания Canon не несет ответственности за любые повреждения данного изделия и/или несчастные случаи, такие, как возгорание и т.п., вызванные неполадками в работе дополнительных принадлежностей сторонних производителей (например, протечка и/или взрыв аккумулятора). Обратите внимание, что гарантия не распространяется на ремонт, связанный с неправильной работой дополнительных принадлежностей сторонних производителей, хотя такой ремонт возможен на платной основе.

## Температура корпуса камеры

Если камера используется в течение длительного времени, корпус камеры может нагреваться. Помните об этом и соблюдайте осторожность при работе с камерой в течение длительного времени.

## ЖК-монитор и видеоискатель

Жидкокристаллические монитор и видеоискатель изготавливаются с использованием высокоточных технологий. Более 99,99% пикселей работают в соответствии с техническими требованиями. Менее 0,01 % пикселей могут иногда самопроизвольно загораться или отображаться в виде красных или черных точек. Это не оказывает никакого влияния на записываемое изображение и не является неисправностью.

## Видеоформат

Перед использованием камеры совместно с телевизором установите в камере тот формат видеосигнала, который используется в Вашем регионе (стр. 153).

## Установка языка меню

Изменение языка меню рассматривается на стр. 28.

Перед началом эксплуатации камеры полностью ознакомьтесь с содержанием раздела «Прочитайте это в первую очередь» (стр. 5).

## Ограничение ответственности

- Несмотря на то что были приложены все усилия для обеспечения полноты и точности информации, содержащейся в данном Руководстве, компания Canon не несет ответственности за возможные опечатки и упущения в документации.
- Компания Canon сохраняет за собой право в любое время изменять характеристики аппаратных средств и программное обеспечение, описанные в данном Руководстве, без предварительного уведомления.
- Никакая часть настоящего Руководства не может быть воспроизведена, передана, переписана, записана в систему поиска информации или переведена на какой-либо язык в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами без предварительного письменного согласия компании Canon.
- Компания Canon не дает никаких гарантий в отношении ущерба, причиненного порчей или потерей данных вследствие ошибочной эксплуатации или неисправности камеры, программного обеспечения, карт CompactFlash™ (CF-карт), персональных компьютеров, периферийных устройств или использования иных карт, не являющихся картами типа Canon CF.

## Торговые марки

- Canon и PowerShot являются торговыми марками компании Canon.
- CompactFlash является торговой маркой корпорации SanDisk.
- iBook и iMac являются торговыми марками компании Apple Computer Inc.
- Macintosh, PowerBook, Power Macintosh и QuickTime являются торговыми марками компании Apple Computer, зарегистрированными в США и других странах.
- Microsoft, Windows и Windows NT являются зарегистрированными торговыми марками либо торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- Прочие названия и изделия, не упомянутые выше, могут быть зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками соответствующих компаний.

## Условные обозначения



: Этим символом обозначается важная информация, относящаяся к работе камеры.



: Этим символом обозначаются сведения, дополняющие основные операции.

## Есть вопросы? См. следующие разделы

- **Какие установки доступны для каждой из функций?**
- **Сохранятся ли сделанные установки после выключения камеры?**

Функции, доступные в различных режимах съемки (стр. 202).

- **Какие функции доступны через меню?**

Меню функций (стр. 43).

Меню съемки (стр. 46).

Меню воспроизведения (стр. 48).

Меню настройки (стр. 49).

Меню «Моя камера» (стр. 51).

- **Что означают символы, перечисленные в *Руководстве пользователя камеры*?**

Информация, отображаемая на ЖК-мониторе и в видеискателе (стр. 35).

Выбор меню и установок (стр. 43).

Для упрощения поиска перечисленных выше разделов по правому краю соответствующих страниц расположена серая полоса.

# Указатель на обрзе

Содержит описание всех компонентов камеры, а также инструкции по установке элементов питания и использованию основных функций, включая кнопку спуска затвора.

Подготовка камеры,  
основные функции

Рассматривается съемка с помощью камеры, от режимов съемки до использования различных функций съемки.

Съемка

Поясняется, как просматривать снятые изображения или выбирать параметры воспроизведения, как защищать или стирать изображения, а также как редактировать видеоролики.

Воспроизведение,  
стирание

Рассматривается, как устанавливать параметры печати DPOF, а также как выбирать изображения для передачи в программу электронной почты.

**Инструкции по печати см. в *Руководстве по прямой печати*.**

Заказ на печать,  
отправка

Рассматривается перенос изображений на компьютер. Также поясняется, как подключить камеру к телевизору для съемки и просмотра изображений.

**Перед подсоединением камеры к компьютеру необходимо ознакомиться с этим разделом.**

Подключение


Рассматривается индивидуальная настройка камеры с помощью параметров «Моя камера», а также задание начальной заставки камеры, звука при включении, звука срабатывания затвора и звука нажатия кнопок.

Параметры  
Моя камера

















Содержит список сообщений об ошибках. Также рассматривается использование беспроводного пульта дистанционного управления и различных дополнительно приобретаемых устройств, таких, как комплект питания, внешние вспышки и конверторы.

Приложение

# Содержание

: Таблицы функций и операций. Для упрощения поиска этих страниц по их правому краю расположена серая полоса.

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Прочитайте это в первую очередь</b> .....   | <b>5</b>  |
| <b>Элементы камеры и их назначение</b> .....   | <b>11</b> |
| Вид спереди .....  | 11        |
| Вид сзади/снизу .....  | 12        |
| Органы управления .....  | 13        |
| Диск установки режима .....  | 14        |
| Главный диск управления .....  | 15        |
| Дисплей .....  | 16        |
| <b>Подготовка камеры</b> .....   | <b>18</b> |
| Зарядка аккумулятора .....   | 18        |
| Установка аккумулятора и CF-карты .....  | 21        |
| Закрепление ремня .....  | 24        |
| Установка крышки объектива .....   | 24        |
| Установка бленды объектива .....   | 25        |
| Установка адаптера фильтров .....  | 25        |
| Установка даты и времени .....   | 26        |
| Установка языка .....  | 28        |
| <b>Основные функции</b> .....  | <b>29</b> |
| Включение/выключение питания .....   | 29        |
| Съемка с ЖК-монитором/видоискателем .....  | 32        |
| Информация, отображаемая на ЖК-мониторе и в видоискателе .....   | 34        |
| Зуммирование (изменение фокусного расстояния) .....  | 39        |
| Нажатие кнопки спуска затвора .....  | 41        |
| Выбор меню и установок .....   | 43        |
| Восстановление параметров по умолчанию .....   | 52        |
| <b>Съемка: установки выбирает камера</b> .....   | <b>53</b> |
|  Автоматический режим .....             | 53        |
| Просмотр изображения сразу после съемки .....  | 54        |
| Изменение разрешения и сжатия .....  | 57        |
| Изменение формата файлов .....   | 60        |
|  Использование встроенной вспышки ..... | 62        |
|  Портретный режим .....                 | 66        |
|  Пейзажный режим .....                  | 66        |

|   |   |            |
|---|---|------------|
|      | Режим ночной сцены  | 67         |
|    | Съемка панорам (режим съемки панорам)                       | 68         |
|    | Режим видеосъемки   | 71         |
|    | Режим «Макро»   | 73         |
|    | Режим «Супермакро»  | 75         |
|    | Автоспуск   | 77         |
|   | Цифровое увеличение   | 78         |
|    | Непрерывная съемка  | 79         |
| <b>Съемка: выбор особых установок</b>   |   | <b>81</b>  |
| <b>P</b>  | Программная автоматическая экспозиция                       | 81         |
| <b>Tv</b>   | Установка выдержки затвора                                  | 82         |
| <b>Av</b>   | Установка величины диафрагмы                                | 85         |
| <b>M</b>  | Ручная установка выдержки затвора и величины диафрагмы      | 87         |
|    | Выбор рамки автофокусировки                                 | 89         |
|    | Переключение режимов замера экспозиции                      | 90         |
|    | Настройка экспозиции  | 92         |
| <b>WB</b>   | Настройка цветовых оттенков (баланс белого)                 | 93         |
|    | Выбор фотоэффекта   | 96         |
|   | Съемка в цветовом пространстве Adobe RGB                    | 98         |
| <b>ISO</b>  | Изменение чувствительности ISO                              | 99         |
|    | Автоматический брекетинг (Режим AEB)                        | 100        |
|    | Фокусировочная вилка (Focus-BKT)                            | 102        |
| <b>*</b>  | Фиксация экспозиции (AE Lock)                               | 104        |
| <b>*</b>  | Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock)        | 106        |
|    | Переключение параметров настройки вспышки                   | 107        |
|   | Переключение момента срабатывания вспышки                   | 109        |
|   | Съемка изображений с заданным интервалом (Intervalometer)   | 110        |
|   | Съемка объектов, не подходящих для автофокусировки          | 112        |
|   | Переключение между режимами фокусировки                     | 116        |
| <b>C1 C2</b>  | Сохранение пользовательских настроек                        | 116        |
|   | Использование фильтра нейтральной плотности                 | 118        |
|   | Установка функции автоповорота                              | 119        |
|   | Сброс номеров файлов  | 120        |
| <b>Воспроизведение</b>  |   | <b>122</b> |
|   | Просмотр изображений по одному                              | 122        |
|  | Увеличение изображений                                      | 123        |
|  | Одновременный просмотр девяти изображений (индексный режим) | 124        |
| <b>JUMP</b>   | Переход через несколько изображений                         | 125        |
|   | Просмотр видеофильмов                                       | 126        |

|   |            |
|---|------------|
| Редактирование видеофильмов .....   | 128        |
| Поворот изображений на мониторе .....   | 130        |
| Добавление звуковых комментариев к изображениям .....   | 131        |
| Автоматическое воспроизведение (слайд-шоу) .....  | 133        |
| Защита изображений .....  | 137        |
| <b>Стирание .....</b>   | <b>138</b> |
| Стирание изображений по одному .....  | 138        |
| Форматирование CF-карты .....   | 139        |
| <b>Заказ на печать .....</b>  | <b>140</b> |
| О печати .....  | 140        |
| Установки печати (установки печати DPOF) .....  | 142        |
| <b>Параметры отправки изображений<br/>(Заказ на отправку DPOF) .....</b>  | <b>147</b> |
| Выбор изображений для отправки .....  | 147        |
| <b>Загрузка изображений в компьютер .....</b>   | <b>149</b> |
| Подключение камеры к компьютеру с помощью USB-кабеля .....  | 149        |
| Загрузка непосредственно с CF-карты .....   | 152        |
| <b>Просмотр изображений на экране телевизора .....</b>  | <b>153</b> |
| <b>Настройка камеры (меню «Моя камера») .....</b>   | <b>154</b> |
| Изменение параметров меню «Моя камера» .....  | 154        |
| Регистрация параметров меню «Моя камера» .....  | 156        |
| <b>Список кодов ошибок и сообщений .....</b>  | <b>159</b> |
| <b>Список сообщений .....</b>   | <b>160</b> |
| <b>Поиск и устранение неполадок .....</b>   | <b>162</b> |
| <b>Приложение .....</b>   | <b>168</b> |
| Беспроводной пульт дистанционного управления .....  | 168        |
| Использование внешней вспышки (приобретается дополнительно) .....   | 171        |
| Использование телеконвертора (продается отдельно)/<br>макроконвертора (продается отдельно) .....                            | 177        |
| Использование компактного блока питания (продается отдельно) .....  | 182        |
| Использование зарядного устройства (продается отдельно)<br>и кабеля автомобильного прикуривателя (продается отдельно) ..... | 183        |
| Замена элемента питания календаря .....   | 184        |
| Уход за камерой .....   | 185        |
| <b>Технические характеристики .....</b>   | <b>186</b> |
| <b>Алфавитный указатель .....</b>   | <b>195</b> |
| <b>Функции, доступные в различных режимах съемки .....</b>  | <b>202</b> |



## Обязательно прочитайте эти параграфы

### Тестовые снимки

Перед съемкой важных сюжетов настоятельно рекомендуется снять несколько пробных кадров, чтобы убедиться в правильности работы камеры.

Обратите внимание на то, что компания Canon, ее филиалы и дочерние компании, а также дистрибьюторы не несут никакой ответственности за любой ущерб, обусловленный какой-либо неисправностью камеры и ее принадлежностей (включая карту CompactFlash™), приводящей к сбою в записи изображения или к записи изображения не в том формате, на который рассчитан аппарат.

### Предостережение в отношении нарушения авторских прав

Обратите внимание, что цифровые камеры Canon предназначены для личного использования и ни при каких обстоятельствах не должны использоваться для целей, нарушающих или противоречащих международным или местным законам и положениям по защите авторских прав. Обратите внимание на то, что в некоторых случаях копирование с помощью камеры или иного устройства изображений, снятых во время спектаклей или выставок, а также снимков объектов коммерческого назначения может являться нарушением авторских прав или других установленных законодательством прав даже в том случае, если съемка изображения была произведена в целях личного использования.

### Ограничения действия гарантии

Условия гарантии на камеру см. в брошюре «Система европейской гарантии Canon» (EWS), входящей в комплект поставки камеры.

**Адреса службы поддержки клиентов Canon см. в конце данного Руководства или в брошюре «Система европейской гарантии Canon» (EWS).**

## Меры предосторожности

- Перед использованием камеры обязательно прочтите и уясните приведенные ниже правила техники безопасности. Строго следите за соблюдением правил надлежащего обращения с камерой.
- Приведенные ниже меры предосторожности позволяют обеспечить безопасную и правильную эксплуатацию камеры и ее принадлежностей с целью предотвратить травмирование фотографа и прочих лиц, а также повреждение оборудования.
- На нескольких следующих страницах под термином «оборудование» понимается в основном камера, ее вспомогательные источники питания и дополнительно приобретаемый компактный блок питания.

## ⚠ Предостережения

- **Запрещается направлять камеру непосредственно на солнце, а также на другие яркие источники света** — это может повредить зрение.
- **Запрещается применять вспышку в непосредственной близости от глаз человека или животного.** Воздействие света повышенной интенсивности, испускаемого вспышкой, может привести к ухудшению зрения. В частности, при съемке детей минимальное расстояние до ребенка составляет 1 м.
- **Оборудование следует хранить в местах, недоступных для детей и подростков.** Если ребенок случайно повредит камеру или элементы питания, это может привести к серьезной травме. Кроме того, попадание наручного ремня на шею ребенка может привести к удушью.
- **Тщательно следите за тем, чтобы используемые в камере элементы питания календаря не попали в руки ребенка.** Если ребенок проглотил элемент питания, немедленно обратитесь к врачу.
- **Не пытайтесь разобрать или изменить какую-либо часть оборудования, если это не предписывается настоящим Руководством.** Разборка или модифицирование оборудования может привести к поражению электрическим током высокого напряжения. Проверка, изменение и ремонт внутренних деталей должны производиться только квалифицированным сервисным персоналом, который уполномочен дистрибьютором или службой поддержки клиентов компании Canon.
- **Для предотвращения риска поражения электрическим током не прикасайтесь к деталям вспышки, если она повреждена.** Запрещается прикасаться к внутренним деталям оборудования, доступ к которым оказался открыт в результате повреждения. Возможно поражение электрическим током высокого напряжения. При первой возможности обратитесь к дистрибьютору камеры или в службу поддержки клиентов компании Canon.
- **Немедленно прекратите эксплуатацию оборудования в случае появления дыма или резкого запаха.** Нарушение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Немедленно выключите камеру, извлеките из нее аккумулятор или отключите сетевой кабель от электрической розетки. Убедитесь в том, что выделение дыма и запаха прекратилось. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайший сервисный центр компании Canon.
- **Прекратите эксплуатацию оборудования, если оно упало или если поврежден корпус.** Нарушение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Немедленно выключите камеру, извлеките из нее аккумулятор или отключите сетевой кабель от электрической розетки. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.

- 
- **Не допускайте попадания воды или других жидкостей на оборудование и не погружайте оборудование в какие-либо жидкости.** Не допускайте попадания жидкости внутрь камеры. Камера не является водонепроницаемой. В случае контакта наружной части камеры с жидкостью или содержащим соль воздухом протрите камеру мягкой абсорбирующей тканью. В случае попадания воды или прочих посторонних веществ внутрь камеры немедленно выключите питание камеры и извлеките из нее аккумулятор, или отключите сетевой кабель от электрической розетки. Продолжение эксплуатации оборудования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.
- 
- **Запрещается использовать вещества, содержащие спирт, бензин, растворители или прочие горючие вещества, для чистки и обслуживания оборудования.** Использование этих веществ может привести к возгоранию.
- 
- **Регулярно отсоединяйте кабель питания и удаляйте пыль и загрязнения, скапливающиеся на вилке, внутренних поверхностях электрической розетки и на окружающих областях.** При повышенном содержании в воздухе пыли, влаги или жира загрязнения, скапливающиеся за продолжительное время вокруг вилки, могут стать влажными и привести к короткому замыканию и последующему возгоранию.
- 
- **Запрещается отрезать, повреждать и изменять шнур сетевого адаптера, а также ставить на него тяжелые предметы.** Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током.
- 
- **Запрещается прикасаться к сетевому кабелю влажными руками.** Это может привести к поражению электрическим током. При отключении кабеля его следует держать за штекер. Запрещается тянуть за гибкую часть кабеля, так как это может привести к повреждению изоляции или оголению проводов, что является потенциальным источником пожара или поражения электрическим током.
- 
- **Используйте только рекомендованные источники питания.** Использование других источников питания, кроме специально рекомендованных для работы с данным оборудованием, может привести к перегреву и деформации оборудования, возгоранию, поражению электрическим током или возникновению иных опасных ситуаций.
- 
- **Запрещается оставлять аккумуляторы вблизи от источников тепла или подвергать их прямому воздействию огня или нагреванию.** Запрещается погружать элементы питания в воду. Подобные действия могут привести к повреждению аккумуляторов или элементов питания и вытеканию вызывающей коррозию жидкости, которая может явиться причиной пожара, поражения электрическим током, взрыва или серьезной травмы.
-

- 
- **Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать элементы питания:** существует риск получения травмы вследствие взрыва. Немедленно промойте водой любой участок тела – особенно глаза и рот, а также одежду в случае попадания на них содержимого аккумулятора. При попадании этих веществ в глаза или рот немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу.
- 
- **Не допускайте падения элементов питания, а также значительных механических воздействий на элементы питания, которые могут привести к повреждению их корпуса.** Это может вызвать утечку электролита и травмы.
- 
- **Запрещается закорачивать клеммы аккумулятора при помощи металлических предметов, например, держателей ключей.** Это может привести к перегреву, ожогам и прочим травмам. При транспортировке или хранении аккумулятора используйте входящую в комплект поставки крышку для клемм.
- 
- **Перед тем как выбросить элемент питания, заклейте его клеммы лентой или иным изоляционным материалом, чтобы предотвратить прямой контакт с другими объектами.** Соприкосновение с металлическими деталями предметов в контейнере для мусора может привести к пожару или взрыву. Элементы питания следует выбрасывать в специально отведенные для этого места, если таковые предусмотрены в месте Вашего проживания.
- 
- **Следует использовать только рекомендуемые элементы питания и принадлежности.** Использование любых других аккумуляторов, кроме специально рекомендованных для данного оборудования, может вызвать взрыв или утечку электролита и, как следствие, привести к пожару, травме или повреждению окружающих предметов.
- 
- **Отключите компактный сетевой адаптер от камеры и электрической штепсельной розетки после заряда батареи, а также когда камера не используется; это необходимо для предотвращения пожара и прочих опасных ситуаций.** Непрерывное длительное использование устройства может привести к его перегреву, деформации и возгоранию.
- 
- **Подключаемый к камере разъем отдельно приобретаемого компактного блока питания предназначен исключительно для работы с данной камерой.** Его использование с другими изделиями или аккумуляторами запрещено. Существует риск возникновения пожара и прочих опасных ситуаций.
- 
- **Принимайте необходимые меры предосторожности при установке продаваемых отдельно телеконвертера, конвертера для съемки с близкого расстояния и адаптера конвертеров.** При их падении и разрушении стеклянные осколки могут вызвать травмы.
-

## Меры предосторожности

- **Не следует использовать, оставлять или хранить оборудование в местах, подверженных воздействию интенсивного солнечного света или высокой температуры, например, на приборном щитке или в багажнике автомобиля.** Воздействие интенсивного солнечного света или тепла может привести к утечке электролита из аккумулятора, перегреву или взрыву аккумулятора и, как следствие, к пожару, ожогу или нанесению иных травм. Высокая температура может также вызвать деформацию корпуса. При использовании компактного сетевого адаптера для зарядки аккумулятора или для питания камеры необходимо обеспечить хорошую вентиляцию.

---

- **Запрещается хранить оборудование во влажных или запыленных местах.** Это может привести к пожару, поражению электрическим током и прочим повреждениям.

---

- **Оберегайте камеру от ударов и чрезмерных механических нагрузок и тряски,** которые могут привести к травме фотографа или повреждению оборудования, переносимого или удерживаемого с помощью ремня.

---

- **Следите, чтобы в процессе съемки не закрывать вспышку пальцами или одеждой.** Возможно повреждение вспышки, может ощущаться запах дыма или будет слышен шум. Кроме того, не прикасайтесь к поверхности вспышки после съемки нескольких кадров непосредственно друг за другом. В обоих случаях можно обжечься.

---

- **Не используйте вспышку, если ее линза испачкана, покрыта пылью или к ней прилипли другие предметы.** В результате повышения температуры возможно повреждение вспышки.

---

- **Зарядное устройство необходимо подключать к розетке с указанным номинальным напряжением (не выше).** Вид вилки зарядного устройства зависит от региона.

---

- **Не используйте зарядное устройство или компактный блок питания, если поврежден его кабель или вилка, либо если вилка не до конца вставлена в электрическую розетку.**

---

- **Не допускайте касания металлических объектов (например, булавок или ключей) с контактами или вилкой зарядного устройства, а также загрязнения контактов или вилки.**

---

- **Если камера используется в течение длительного времени, корпус камеры может нагреваться.** Соблюдайте осторожность при работе с камерой в течение длительного времени: нагревание камеры может вызывать ощущение ожога при прикосновении.

### ■ Избегайте сильных магнитных полей

Запрещается класть камеру в непосредственной близости от электродвигателей и прочего оборудования, генерирующего сильные электромагнитные поля. Воздействие сильных электромагнитных полей может привести к неисправности или повреждению изображения.

### ■ Не допускайте образования конденсата во избежание неполадок при работе с камерой

Быстрое перемещение оборудования из зоны высокой температуры в зону низкой температуры и наоборот может привести к образованию конденсата (капель воды) на внешних и внутренних поверхностях камеры.

Для предотвращения этого явления можно поместить оборудование внутрь герметичного пластикового пакета и подождать медленного выравнивания температур, после чего извлечь оборудование из пакета.

### ■ Если происходит образование конденсата внутри камеры

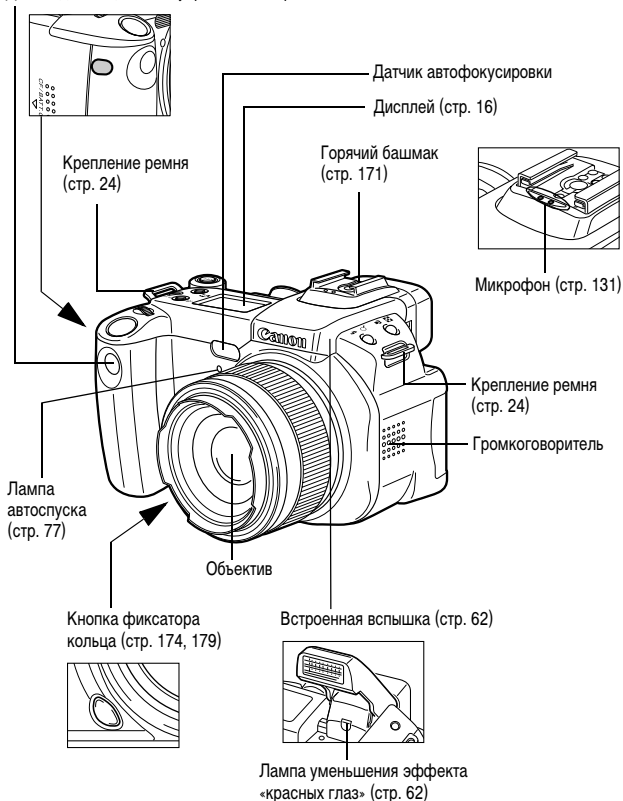
В случае обнаружения конденсата немедленно прекратите работу с камерой. Продолжение эксплуатации оборудования может привести к выходу его из строя. Прежде чем продолжить работу, извлеките из камеры CF-карту, аккумулятор или блок питания от бытовой электросети, затем подождите, пока влага полностью испарится.

### ■ Длительное хранение

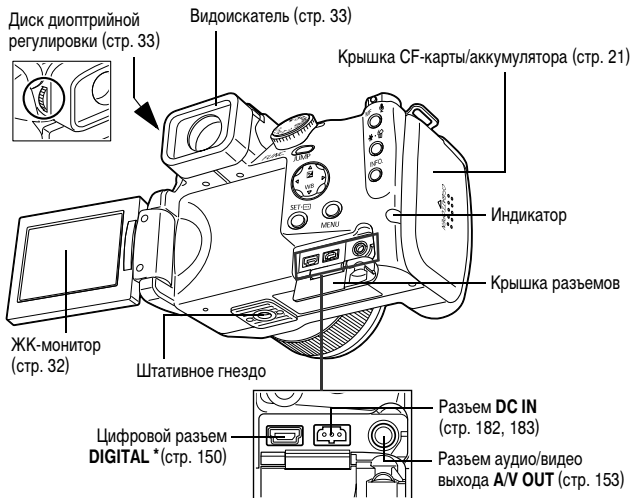
Если камера не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из нее элементы питания или зарядное устройство и храните оборудование в надежном месте. При длительном хранении камеры установленные аккумуляторы разряжаются. (Не извлекайте элемент питания календаря.)

## Вид спереди

Датчик дистанционного управления (стр. 169)



## Вид сзади/снизу



\* Для подключения камеры к компьютеру или к принтеру используйте один из следующих кабелей.

**Компьютер:** интерфейсный кабель IFC-400PCU (входит в комплект камеры)

**Принтеры, поддерживающие непосредственную печать (продаются отдельно)**

● Принтеры CP: интерфейсный кабель IFC-400PCU (входит в комплект камеры) или кабель непосредственного интерфейса DIF-100 (входит в комплект принтера CP-100/CP-10).

● VJ-принтеры

• Принтеры, поддерживающие *Bubble Jet Direct*: см. руководство пользователя пузырьково-струйного принтера.

• Принтеры, поддерживающие *PictBridge*: интерфейсный кабель IFC-400PCU (входит в комплект камеры)

● Принтеры других производителей (не Canon), поддерживающие *PictBridge*: интерфейсный кабель IFC-400PCU (входит в комплект камеры)

Информацию о принтерах, поддерживающих непосредственную печать, см. в документе *Состав системы* или *Руководство по прямой печати*, входящем в комплект поставки камеры.



# Органы управления

## Вид сверху

Кнопка (Вспышка)/ (Увеличение) (стр. 62, 123)

Кольцо зуммирования  
(стр. 39)

Кнопка (Подсветка) (стр. 16)

Кнопка спуска затвора (стр. 41)

Главный диск управления (стр. 15)

Кнопка (Непрерывный режим)/

(Автоспуск/беспроводной пульт ДУ) (стр. 77, 79, 169)

Индикатор питания/режима работы  
(стр. 29)

Рычаг выбора режима (стр. 29)

Кнопка **OFF** (стр. 30)

Кнопка (Экспомер) (стр. 91)

Кнопка (Макро)/ (Индекс) (стр. 73, 124)

## Вид сзади

Диск установки режима (стр. 14)

Кнопка (Выбор монитора) (стр. 32)

Кнопка **FUNC.** (Функция)/**JUMP** (стр. 43, 125)

Кнопка **MF** (Ручная фокусировка)/  
 (Микрофон) (стр. 113, 114, 131)

Кнопка (Фиксация фокусировки/ фиксация фокусировки при съемке со вспышкой)/ (Стирание одного изображения) (стр. 104, 106, 138)

Кнопка **INFO.** (Информация)  
(стр. 34)

Кнопка **MENU** (стр. 44)

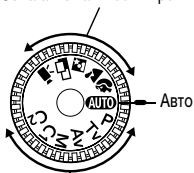
Кнопка **SET/** (Выбор рамки автофокусировки) (стр. 89)

Многофункциональный селекторный переключатель  
(/ (Экспозиция), / **WB** (Баланс белого), , )  
(стр. 92, 93)

# Диск установки режима

Диск установки режима служит для переключения между режимами съемки.

Зона автоматических режимов



Зона творческих режимов


## ● **AUTO** : Авто (стр. 53)


Камера выбирает параметры автоматически.

## ● **Зона автоматических режимов**

Камера автоматически выбирает установки в соответствии с типом композиции.

 : Портрет (стр. 66)

 : Пейзаж (стр. 66)

 : Ночная сцена (стр. 67)

 : Режим съемки панорам (стр. 68)

 : Видеофильм (стр. 71)

## ● **Зона творческих режимов**

Для получения специальных эффектов пользователь может выбирать экспозицию, величину диафрагмы или другие параметры.

**P** : Программная автоэкспозиция (стр. 81)

**Tv** : Автоэкспозиция с приоритетом выдержки (стр. 82)

**Av** : Автоэкспозиция с приоритетом диафрагмы (стр. 85)

**M** : Ручная установка экспозиции (стр. 87)

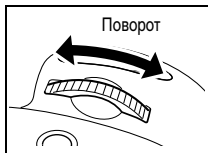
**C1** : Пользовательский 1 (стр. 116)

**C2** : Пользовательский 2 (стр. 116)

## Главный диск управления

Главный диск управления служит для перемещения по меню и просмотра изображений. Он позволяет легко и быстро выбирать пункты меню, подтверждать выбор и переключаться между различными меню.

### Поворот главного диска управления





- **В режиме съемки**
  - Выбор величины диафрагмы и выдержки затвора (стр. 82, 85, 87)
  - Выбор параметров меню с помощью кнопки **FUNC.** (стр. 43)
  - Выбор компенсации экспозиции и баланса белого (стр. 92, 93)
- **В режиме воспроизведения**
  - Отображение предыдущего или последующего изображения (стр. 122)

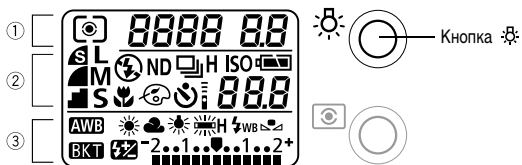
### Нажатие главного диска управления











- **В режиме съемки**
  - Фиксация пунктов меню, заданных нажатием кнопки **FUNC.** (стр. 43)
  - Переключение значения выдержки затвора и величины диафрагмы в режиме **M** (стр. 87)

## Дисплей

На дисплее отображаются установки камеры, емкость свободной памяти для записи изображений, время записи фильма и другая информация. В режиме съемки (стр. 29) можно на 6 с включить подсветку дисплея, нажав кнопку . Для выключения подсветки до истечения 6 с нажмите кнопку  еще раз.



|   | Значки   | Пояснения   | См. стр.                                   |
|---|--|---|--|
|   |  /  /           | Оценочный замер/Точечный замер/<br>Центрально-взвешенный интегральный замер   | 90   |
| ① | <b>8888</b>  | Величина диафрагмы/Время съемки видео-<br>фильма/Баланс белого/Чувствительность ISO/<br>Фотозффе́кт/Брекетинг/Значение разрешения<br>(для установки каждой функции) | 57, 71, 82, 87,<br>93, 96, 99, 100,<br>102 |
|   | <b>8.8</b>   | Диафрагма   | 85, 87                                     |
|   |                 | Сжатие  | 57   |
|   | <b>L</b> <b>L</b> <b>M</b> <b>M</b> <b>S</b><br><b>M</b> <b>S</b>  | Разрешение (не отображается для изобра-<br>жений в формате RAW)   | 57   |
|   |    | Вспышка вкл./Вспышка выкл.<br>(не отображается в режиме Авто)   | 62   |
| ② | <b>ND</b>  | Фильтр нейтральной плотности  | 118  |
|   |  /  /  <b>H</b> | Покадровая съемка/Стандартная непрерывная<br>съемка/Высокоскоростная непрерывная<br>съемка  | 79   |
|   | <b>ISO</b>   | Чувствительность ISO  | 99   |
|   |    | Уровень заряда аккумулятора   | 22   |
|   |   | Режим «Макро»*  | 73   |

|  |   |              |
|--|---|--------------|
|  | Фотоэффект  | 96           |
|  | Автоспуск/Беспроводной пульт ДУ   | 77, 168      |
|  | Оставшееся количество кадров/Код сообщения/<br>Код ошибки/ <i>Int</i> (Интервалометр)/Оставшееся<br>количество кадров для съемки с интервалом | 110, 159     |
|  | Установки баланса белого  | 93           |
|  | Брекетинг   | 100, 102     |
|  | Компенсация экспозиции при съемке со<br>вспышкой/Настройка мощности вспышки   | 107          |
|  | Величина компенсации экспозиции/Диапазон<br>автобрекетинга АЕВ/Величина компенсации<br>экспозиции при съемке со вспышкой                      | 92, 100, 107 |

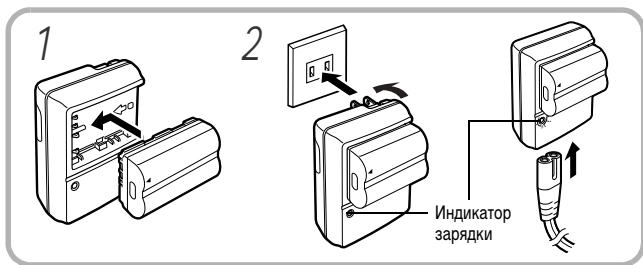
\* Выключается в режиме «Супермакро». На ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображается значок режима «Супермакро» (стр. 75).



- На приведенном выше рисунке указаны все возможные символы. При работе камеры появляются только те из них, которые относятся к выбранному режиму и состоянию камеры.

### Зарядка аккумулятора

Перед первым включением камеры или при появлении сообщения «Change the battery pack» (Замените аккумулятор) на ЖК-мониторе (или в видеоскатель) либо значка низкого уровня заряда аккумулятора (☐) и сообщения Lb (Lb) на дисплее зарядите аккумулятор в соответствии с приведенными ниже инструкциями.



**1** Выровняйте край аккумулятора по черте на зарядном устройстве, затем вставьте аккумулятор в направлении стрелки.

**2** Название и тип модели зарядного устройства зависит от географического региона.

(Для CG-580)

**Подключите зарядное устройство к электрической розетке.**

(Для CB-5L)

**Подсоедините один разъем кабеля питания к зарядному устройству, а другой разъем – к электрической розетке.**

- Во время зарядки аккумулятора индикатор зарядки мигает; после завершения зарядки индикатор горит постоянно.
- После завершения зарядки отсоедините зарядное устройство от сети и извлеките аккумулятор.



- Камера снабжена литиево-ионным аккумулятором, который не нуждается в полной разрядке перед перезарядкой. Аккумулятор можно заряжать в любое время. Однако в связи с тем, что максимальное количество циклов зарядки аккумулятора равно приблизительно 300, для продления срока службы аккумулятора рекомендуется заряжать его только после полной разрядки.
- Полная зарядка полностью разряженного аккумулятора занимает приблизительно 90 мин (измерено на основе стандартов тестирования Canon).
- Время зарядки зависит от влажности воздуха и уровня заряда аккумулятора.
- С камерой можно также использовать отдельно приобретаемые аккумуляторы BP-511, BP-512 и BP-514.

### Правила обращения с аккумулятором

- Содержите клеммы аккумулятора и камеры (⊕ ⊖ ⊕ ⊖) в чистоте. Грязные клеммы могут ухудшить контакт между аккумулятором и камерой. Перед зарядкой или использованием аккумулятора протрите клеммы сухой тканью.
- Не накрывайте зарядное устройство во время зарядки тканью, покрывалом или чем-либо еще. Это может привести к его перегреву и возгоранию.
- Не используйте данное оборудование для зарядки любых других аккумуляторов, кроме аккумулятора типа BP-511A, BP-511, BP-512 или BP-514. Это может стать причиной неполадок.
- Установленный в камере аккумулятор продолжает медленно разряжаться даже при выключенной камере. Это сокращает срок службы аккумулятора. Если камера не используется, извлеките из нее аккумулятор.
- Не допускайте контакта металлических предметов (например, ключей) с клеммами «⊕» и «⊖» (рис. А), так как это может привести к повреждению аккумулятора. При переноске или при хранении аккумулятора обязательно устанавливайте на него крышку разъемов (рис. В) или поместите аккумулятор в прилагаемый футляр и храните его в сухом прохладном месте.

## Зарядка аккумулятора (продолжение)

В случае аккумуляторов ВР-511А и ВР-514 для того, чтобы различать полностью заряженный и полностью разряженный аккумулятор устанавливайте крышку в разные положения (рис. С и D). Перед использованием аккумулятора полностью зарядите его.

Рис. А

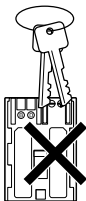


Рис. В

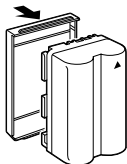
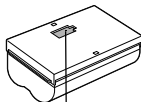


Рис. С

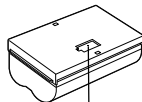
Полностью заряженный аккумулятор




Установите таким образом, чтобы сквозь окошко была видна синяя часть аккумулятора.

Рис. D

Использованный аккумулятор



Установите в положение, противоположное показанному на рис. С.

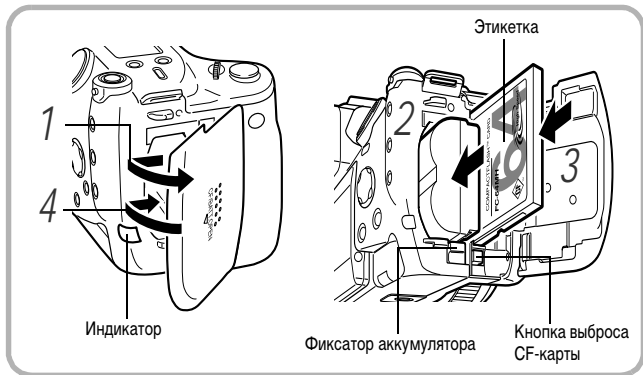
- Поскольку заряженный аккумулятор постепенно самопроизвольно разряжается, рекомендуется заряжать его в день использования или накануне, чтобы обеспечить полный заряд.
- Так как длительное (около 1 года) хранение полностью заряженного аккумулятора может сократить срок его службы или негативно повлиять на его технические характеристики, рекомендуется использовать аккумулятор в камере до появления символа  и хранить его при нормальной температуре (30°C или менее). Если аккумулятор не используется в течение длительного времени, то не менее одного раза в год полностью заряжайте и полностью разряжайте его в камере.
- При включенном питании камера потребляет ток от аккумулятора, даже если она не используется. Чтобы не разряжать аккумулятор, отнеситесь с особым вниманием к выключению питания камеры.
- Хотя аккумулятор работоспособен в диапазоне температур от 0 до 40°C, оптимальный диапазон составляет от 10 до 30°C. При низких температурах, например, во время лыжных прогулок, его характеристики временно снижаются, что сокращает время работы без подзарядки.
- Если время работы даже полностью заряженного аккумулятора значительно снизилось, его следует заменить.



## Установка аккумулятора и CF-карты

Установите в камеру аккумулятор BP-511A (входит в комплект камеры) и CF-карту (входит в комплект камеры) в соответствии с приведенными ниже инструкциями. Для питания камеры при длительной работе используйте компактный блок питания CA-560 (приобретается отдельно) (стр. 182).

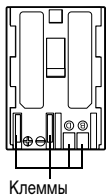
- Перед первым использованием аккумулятора его необходимо зарядить (стр. 18).



**1** Убедитесь, что питание выключено (стр. 29), и сдвиньте крышку отсека CF-карты/аккумулятора в направлении стрелки.

**2** Установите аккумулятор.

- Клеммы аккумулятора должны быть обращены наружу.
- Полностью вставьте аккумулятор до щелчка в фиксаторе. Для извлечения аккумулятора нажмите на его фиксатор.



### 3 Установите CF-карту

- Этикетка CF-карты должна быть обращена к отсеку аккумулятора.
- Вставьте CF-карту так, чтобы кнопка устройства выброса карты полностью вышла наружу. Чтобы извлечь CF-карту, нажмите на кнопку устройства выброса карты и выньте ее.

### 4 Закройте крышку отсека CF-карты/аккумулятора.



- Мигающий индикатор означает, что производится запись, чтение, удаление или передача изображения на карту или с карты. Во избежание утраты или повреждения данных запрещается выполнять следующие операции:
  - встряхивать камеру;
  - выключать питание и открывать крышку отсека CF-карты/аккумулятора.
- Рекомендуется использовать CF-карты, отформатированные в этой камере (стр. 139). Карты, входящие в комплект поставки камеры, не требуют дополнительного форматирования.
- Если камера не используется, извлеките из нее аккумулятор.



- См. раздел *CF-карты и их примерная емкость (количество записанных изображений)* (стр. 191).
- См. раздел *Ресурс аккумулятора* (стр. 190).

### Символы состояния аккумулятора

Следующие символы на дисплее отображают состояние аккумулятора. Эти символы не отображаются, если для питания камеры используется компактный блок питания.



: Достаточный уровень заряда аккумулятора



: Низкий уровень заряда



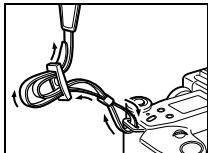
: Замените или зарядите аккумулятор

## Правила обращения с CF-картами

- CF-карты представляют собой высокотехнологичные электронные устройства. Их нельзя сгибать, прикладывать к ним усилия, подвергать их ударам и вибрации.
- Запрещается разбирать или вносить изменения в конструкцию CF-карты.
- Резкие перепады температуры могут привести к конденсации влаги в карте и ее неправильному функционированию. Для предотвращения выпадения конденсата перед переносом карты в место с другой температурой поместите карту в плотно закрытый пластиковый пакет, а затем подождите, пока температура карты сравняется с температурой окружающей среды. Если тем не менее на карте сконденсировалась влага, не используйте карту до полного испарения капель воды.
- Храните CF-карту в прилагаемом футляре.
- Не пользуйтесь CF-картами и не храните их в следующих местах:
  - в местах с повышенным количеством пыли или песка;
  - в местах с высокой влажностью и высокой температурой.

Микродиски представляют собой среду для записи данных на основе жестких дисков. К их достоинствам относится большая емкость и низкая стоимость в расчете на мегабайт емкости. Однако они могут быть более восприимчивы к вибрациям и ударам, чем CF-карты, в которых используется флэш-память. Поэтому при использовании микродисков соблюдайте осторожность и не подвергайте камеру вибрации и ударам, особенно во время съемки или воспроизведения.

## Закрепление ремня

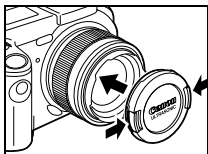


Закрепите ремень, как показано на рисунке слева. Чтобы ремень не выскользнул, плотно затяните его в пряжке. Повторите операцию с другой стороны камеры (стр. 11).



- Не размахивайте камерой и не держите ее за другие детали конструкции.

## Установка крышки объектива



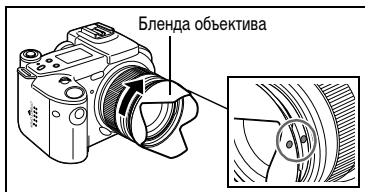
Закрепите крышку объектива, как показано на рисунке слева. После завершения съемки обязательно надевайте крышку объектива. Для снятия крышки объектива нажмите на выступы крышки и потяните.



- Снимайте крышку объектива до включения питания камеры.

## Установка бленды объектива

При съемке сцен в контрольном свете без вспышки в широкоугольном положении объектива необходимо установить бленду объектива для исключения попадания в объектив постороннего света. Перед установкой бленды объектива обязательно выключите камеру.



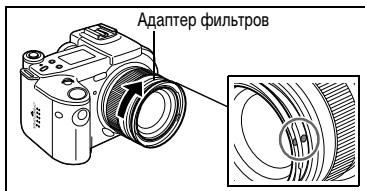
Установите бленду объектива таким образом, чтобы метка ● совпала с меткой ● на объективе, затем поверните бленду объектива по часовой стрелке, чтобы метка ● совпала с меткой —○.



- При использовании встроенной вспышки с установленной блендой объектива часть изображения блокируется блендой объектива и выглядит темной.

## Установка адаптера фильтров

Если требуется установить один из имеющихся в продаже фильтров (диаметром 58 мм), предварительно установите адаптер фильтров. Перед установкой адаптера фильтров обязательно выключите камеру.



Установите адаптер фильтров таким образом, чтобы метка ● совпала с меткой ● на объективе, затем поверните адаптер фильтров по часовой стрелке, чтобы метка ● совпала с меткой —○.





- Адаптер фильтров предназначен исключительно для использования с фильтрами. Если требуется установить на камеру макроконвертор 500D (продается отдельно), используйте адаптер конверторов LA-DC58C (продается отдельно) (стр. 177).
- При установке одновременно нескольких фильтров на изображении могут появиться темные тени, в зависимости от установленного фокусного расстояния объектива.

# Установка даты и времени

При первом включении камеры или при разрядке литиевого элемента питания календаря отображается меню «Set Date/Time» (Установка даты/времени). Для установки даты и времени выполните операции, начиная с шага 5.

## 1 Включите камеру (стр. 29).

## 2 Нажмите кнопку MENU.

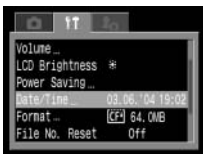
- На дисплей выводится меню [  ] (Съемка) или [  ] (Воспроизведение).



Меню  (Съемка) в режиме Авто

## 3 Нажмите стрелку ► на многофункциональном селекторном переключателе и выберите меню [ ] (Настройка).

- Переключаться между меню можно также нажатием кнопки JUMP.

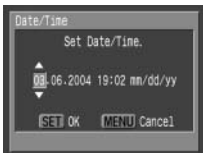


## 4 Нажимая стрелку ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе, выберите пункт [Date/Time] (Дата/время) и нажмите кнопку SET.

- В некоторых регионах используемый по умолчанию формат даты может отличаться от показанного на рисунке.

## 5 Установите дату и время.

- Нажимая стрелку ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе, выберите требуемое поле.
- Для установки значений нажимайте стрелку ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе.
- Можно устанавливать дату до 2030 года.



## 6 Нажмите кнопку SET.

- После настройки установок закройте окно меню, нажав кнопку MENU.





- Вставка даты и времени в реальные изображения невозможна, даже если дата и время установлены. Порядок печати изображений вместе с датой см. в *Руководстве по прямой печати* или во *Вводном руководстве по программному обеспечению*.
- Замена элемента питания календаря (стр. 184).

## Установка языка

Эта функция позволяет выбрать язык для отображения меню и сообщений.

### 1 Включите камеру (стр. 29).

### 2 Нажмите кнопку MENU.

- На дисплей выводится меню [  (Съемка) ] или [  (Воспроизведение) ].



Меню  (Съемка)  
в режиме Авто

### 3 Нажмите стрелку ► на многофункциональном селекторном переключателе и выберите меню [ (Настройка) ].

- Переключаться между меню можно также нажатием кнопки JUMP.



### 4 Нажимая стрелку ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе, выберите пункт [Language] (Язык) и нажмите кнопку SET.

### 5 Выберите язык стрелкой ▲, ▼, ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.



### 6 Нажмите кнопку SET.

- После настройки установок закройте окно меню, нажав кнопку MENU.



- В режиме воспроизведения можно изменить язык, нажав кнопку JUMP при нажатой кнопке SET (кроме случая, когда подключен отдельно продаваемый принтер или воспроизводится видеофильм).



## Включение/выключение питания

Индикатор питания/режима работы горит все время, пока включено питание камеры. Различным состояниям индикатора питания/режима работы соответствуют перечисленные ниже состояния камеры.





- Оранжевый** : Режим съемки
- Зеленый** : Режим воспроизведения/Режим подключения к принтеру\*
- Желтый** : Режим подключения к компьютеру\*
- Выкл.** : Питание камеры выключено.

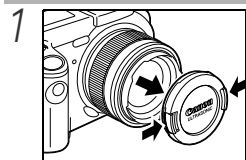
\* Информацию по режиму подключения к принтеру см. в *Руководстве по прямой печати*. Информацию по режиму подключения к компьютеру см. во *Вводном Руководстве по программному обеспечению*.



### Рычаг выбора режима


Этот рычаг служит для включения питания камеры. Для перемещения рычага выбора режима необходимо нажать кнопку фиксатора, как показано слева. Если кнопка фиксатора не нажата, рычаг выбора режима заблокирован. После включения камеры в режиме  или  отпустите рычаг. Рычаг выбора режима вернется в исходное (центральное) положение.

## Включение камеры в режиме съемки



Снимите крышку с объектива.



Удерживая нажатой кнопку фиксатора, поверните рычаг выбора режима в положение  (Съемка).

- Индикатор питания/режима работы горит оранжевым светом.
- При необходимости откройте ЖК-монитор (стр. 32).

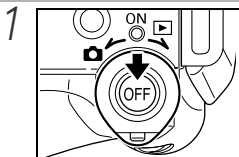
### Включение камеры в режиме воспроизведения



Удерживая нажатой кнопку фиксатора, поверните рычаг выбора режима в положение **▶** (Воспроизведение).

- Индикатор питания/режима работы загорается зеленым светом, и на дисплее отображается значок **РЪ**.
- При необходимости откройте ЖК-монитор (стр. 32).

### Выключение питания




Нажмите кнопку **OFF**.

- Питание выключается.





- Не прикасайтесь к объективу во время съемки. Не пытайтесь перемещать объектив руками или другими предметами. Это может привести к неправильной работе или поломке камеры. В таком случае попробуйте выключить и снова включить камеру.
- При включении камеры подается звуковой сигнал включения питания и появляется начальная заставка. (Порядок изменения звука включения питания и начальной заставки см. на стр. 31, 51 и 154.)
- Начальная заставка не отображается в следующих случаях: если камера включена в режиме съемки после того, как монитор был переключен на видоискатель (стр. 32), или если разъем **A/V OUT** (Выход аудио/видео) подключен к телевизору.

## Включение камеры без звукового сигнала включения и начальной заставки.

Нажмите кнопку  и, удерживая ее нажатой, включите питание. Камеру можно также включить с закрытым ЖК-монитором.

## Функция энергосбережения

Камера снабжена функцией энергосбережения. Если камера была выключена функцией энергосбережения, для включения питания переместите рычаг выбора режима в положение  или .

**Режим съемки:** камера автоматически выключается приблизительно через 3 мин после последней операции.

Кроме того, приблизительно через 1 мин\* после последней операции выключается ЖК-монитор (или видеоискатель). Для включения ЖК-монитора (или видеоискателя) нажмите любую кнопку, кроме рычага выбора режима.

\* Это время может быть изменено (стр. 50).

**Режим воспроизведения:** камера автоматически выключается приблизительно через 5 мин после последней операции.


**Режим подключения к принтеру:** питание выключается приблизительно через 5 мин после последней операции на камере или на подключенном принтере.


- При воспроизведении слайд-шоу и при подключении к компьютеру функция энергосбережения отключается (стр. 133, 149).
- Функцию энергосбережения можно отключить в меню Set up (Настройка) (стр. 50).

## Переключение между режимами съемки и воспроизведения


Возможно быстрое переключение между режимами съемки и воспроизведения. Это удобно, если требуется продолжить съемку после проверки или удаления изображения сразу после съемки.

### ● Режим съемки ➔ Режим воспроизведения

Удерживая нажатой кнопку фиксатора, поверните рычаг выбора режима в положение  (Воспроизведение) (стр. 30).

- Камера переключается в режим воспроизведения. В этом случае объектив не убирается. (Если еще раз повернуть рычаг выбора режима в положение , объектив уберется.)

### ● Режим воспроизведения ➔ Режим съемки

Снимите крышку объектива и наполовину нажмите кнопку спуска затвора или, удерживая нажатой кнопку фиксатора, поверните рычаг выбора режима в положение  (Съемка) (стр. 29).

# Съемка с ЖК-монитором/видоискателем

## Переключение между ЖК-монитором и видоискателем

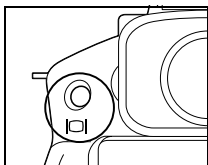
Переключение между ЖК-монитором и видоискателем возможно как в режиме съемки, так и в режиме воспроизведения.

### ● Если ЖК-монитор закрыт

Включается видоискатель.

### ● Если ЖК-монитор открыт

Включается ЖК-монитор. (Видоискатель выключается.)



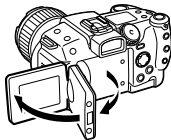
Для переключения между ЖК-монитором и видоискателем служит кнопка [□].

При включении камеры в режиме съемки включается последний выбранный монитор.

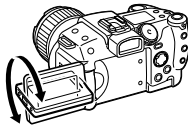
При включении камеры в режиме воспроизведения всегда включается ЖК-монитор.

## Использование ЖК-монитора

Если для съемки, просмотра изображений и настройки параметров меню требуется использовать ЖК-монитор, следуйте приведенным ниже инструкциям.



Можно открыть максимум на 180 градусов. В положении 90 градусов предусмотрена промежуточная фиксация.



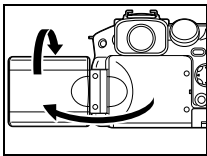
Можно развернуть вперед в сторону объектива на 180 градусов или назад на 90 градусов.



Если ЖК-монитор закрыт экраном внутрь, он автоматически выключается и включается видоискатель.

ЖК-монитор может быть также установлен в показанное ниже положение.

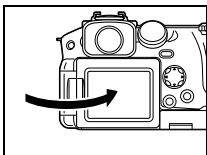
1



**Откройте ЖК-монитор влево на 180 градусов и разверните его на 180 градусов в сторону объектива.**

- В этом положении на мониторе не отображаются пиктограммы и сообщения.
- Изображение на ЖК-мониторе автоматически переворачивается (Функция переворота изображения), чтобы оно правильно выглядело со стороны объектива. (Функцию переворота изображения можно отключить (стр. 48).)

2



**Поверните ЖК-монитор обратно к корпусу камеры.**

- Поворачивайте его, пока он не защелкнется на своем месте на корпусе камеры. Если он закрыт не до конца, то изображение будет перевернутым, а символы и сообщения не будут отображаться.
- Когда ЖК-монитор со щелчком зафиксирован на корпусе камеры, возобновляется отображение символов и сообщений, а изображение выводится в обычном режиме (не перевернутое).



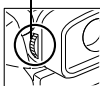
- В режиме воспроизведения изображения не переворачиваются. Кроме того, значки и сообщения всегда отображаются правильно.

## С видеоискателем

Если при слишком ярком наружном освещении (например, при съемке на открытом воздухе) изображение на ЖК-мониторе плохо видно, используйте для съемки видеоискатель. (В видеоискателе отображаются то же изображение и информация, что и на ЖК-мониторе.)

- Видеоискатель можно настроить на свое зрение с помощью диска диоптрийной регулировки, чтобы информация была четко сфокусирована (стр. 36).

Диск диоптрийной регулировки



Видеоискатель

# Информация, отображаемая на ЖК-мониторе и в видоискателе

При каждом нажатии кнопки **INFO**. ЖК-монитор (или видоискатель) переключается в следующий режим индикации.

Как ЖК-монитор, так и видоискатель обеспечивают 100% отображение фактического снимаемого изображения.

## Режим съемки

При каждом нажатии кнопки **INFO**. режим индикации переключается в следующей последовательности.

Нет индикации ↔ Вывод индикации\*

\* В некоторых положениях ЖК-монитора информация может не выводиться.



- Подробную информацию о только что снятом изображении можно просмотреть, не переключая камеру в режим воспроизведения. Для этого во время отображения изображения сразу после съемки нажмите кнопку **SET**, затем кнопку **INFO**.
- При следующем включении камеры используется последний выбранный режим индикации.

## Режим воспроизведения

При каждом нажатии кнопки **INFO**. режим индикации переключается в следующей последовательности.

Одиночное изображение (стр. 122):

Стандартная индикация → Подробная индикация → Нет индикации



Индексный режим (стр. 124):

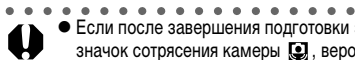
Стандартная индикация ↔ Нет индикации




## Информация, отображаемая на ЖК-мониторе и в видоискателе

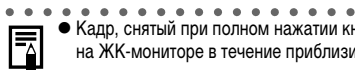
На ЖК-мониторе в режиме съемки или воспроизведения отображается такая информация, как установки камеры, емкость свободной памяти для записи изображений, дата и время съемки.

### ● Режим съемки

При выполнении операций с камерой (например, при изменении параметров съемки) информация выводится примерно на 6 с, даже если для ЖК-монитора/видоискателя задан режим без индикации. (В зависимости от текущих настроек камеры, иногда информация не отображается.)



- Если после завершения подготовки замера экспозиции отображается значок сотрясения камеры , вероятно, что из-за низкой освещенности установлена длительная выдержка затвора. Для съемки установите режим работы вспышки  (Вкл.) или  (Авто), либо закрепите камеру на штативе.



- Кадр, снятый при полном нажатии кнопки спуска затвора, отображается на ЖК-мониторе в течение приблизительно 2 с (или в течение времени просмотра, заданного в диапазоне от 2 до 10 с). Если при выведенном на экран изображении нажать кнопку **SET**, изображение сохраняется на экране (стр. 54).
- Во время просмотра изображения после съемки можно проверить его яркость с помощью гистограммы (стр. 39) (графика, позволяющего оценить яркость записанного изображения), а также проверить другую информацию, относящуюся к изображению. При необходимости можно скорректировать экспозицию в соответствии с полученными результатами и повторить съемку. (Если гистограмма не отображается, нажмите кнопку **INFO**.)



## Информация, отображаемая на ЖК-мониторе и в видоискателе (продолжение)



На монитор выводится следующая информация.



|                           |  |               |
|---------------------------|--|---------------|
| -2...+2                   | Компенсация экспозиции   | стр. 92       |
|                           | Баланс белого (WB)   | стр. 93       |
|                           | Режим перевода кадров  | стр. 77, 79   |
| ISO 50 100 200 400        | Чувствительность ISO   | стр. 99       |
|                           | Фотоэффект   | стр. 96       |
|                           | Брекетинг  | стр. 100, 102 |
|                           | Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой/Мощность вспышки | стр. 107, 108 |
|                           | Установки сжатия   | стр. 57       |
| L M1 M2 M3 S              | Установки разрешения   | стр. 57       |
| <b>RAW</b>                | Формат файлов  | стр. 60       |
| 7.0x 8.8x 11x 14x 18x 22x | Настройка цифрового зума*                                      | стр. 78       |
|                           | Настройки конверторов (линзы)                                  | стр. 180      |
|                           | Низкий уровень заряда  | стр. 22       |
|                           | Вспышка  | стр. 62       |
|                           | Функция уменьшения эффекта «красных глаз»                      | стр. 64       |
|                           | Режимы «Макро»/«Супермакро»                                    | стр. 73, 75   |
|                           | Режим замера экспозиции  | стр. 90       |
|                           | Автоповорот  | стр. 119      |
|                           | Режим съемки   | стр. 14       |
| <b>ND</b>                 | Фильтр нейтральной плотности                                   | стр. 118      |






|   |  |               |
|---|--|---------------|
|   | Предупреждение о сотрясении камеры                                 | стр. 35       |
|  | Фиксация экспозиции/<br>Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой | стр. 104, 106 |
| <b>MF</b>   | Ручная фокусировка   | стр. 114, 115 |
| ● (красная)   | Режим съемки видеофильма   | стр. 71       |

- \* Коэффициент увеличения соответствует совместному действию оптического и цифрового увеличения. Эти значения выводятся при включенном цифровом увеличении. («7.0x» представляет собой максимальное оптическое увеличение (в положении телефото).)
- Символы, показанные выше в затененных клетках () и символ  отображаются даже в том случае, когда индикация на ЖК-мониторе отключена.
  - Кроме того, сообщения, рамка автофокусировки, рамка точечного замера, выдержка затвора, величина диафрагмы, индикатор ручной фокусировки (при выборе режима ручной фокусировки) и шкала зуммирования (при зуммировании) отображаются, как показано на рисунке выше.

## ● Режим воспроизведения

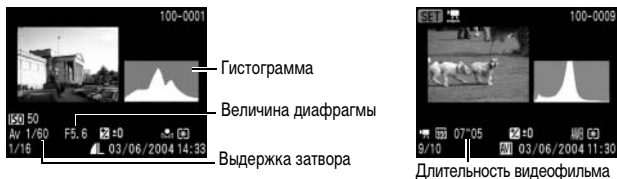
В режиме стандартной индикации отображается следующая информация.



|   |                              |          |
|---|------------------------------|----------|
|    | Установки сжатия             | стр. 57  |
| <b>L M1 M2 M3 S</b>   | Установки разрешения         | стр. 57  |
| <b>RAW</b>  | Формат файлов                | стр. 60  |
|  | Звуковая заметка (файл wave) | стр. 131 |
| <b>AVI</b>  | Видео                        | стр. 126 |
|  | Состояние защиты             | стр. 137 |

## Информация, отображаемая на ЖК-мониторе и в видоискателе (продолжение)

В режиме подробной индикации дополнительно отображается следующая информация.



|                    |   |               |
|--------------------|---|---------------|
| Adobe RGB          | Цветовое пространство (Adobe RGB)             | стр. 98       |
| ISO 50 100 200 400 | Чувствительность ISO                          | стр. 99       |
|                    | Фотозффект                                    | стр. 96       |
|                    | Режим съемки                                  | стр. 14       |
|                    | Разрешение (видеофильм)                       | стр. 57       |
|                    | Величина экспозиции                           | стр. 92       |
|                    | Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой | стр. 107      |
|                    | Баланс белого                                 | стр. 93       |
|                    | Режим замера экспозиции                       | стр. 90       |
|                    | Режимы «Макро»/«Супермакро»                   | стр. 73, 75   |
| <b>MF</b>          | Ручная фокусировка                            | стр. 114, 115 |

- Дополнительно отображаются выдержка затвора, величина диафрагмы, длительность видеофильма, гистограмма и предупреждение о передержке.

С некоторыми файлами изображений может также отображаться следующая информация.

|  |  |
|--|--|
|  | Приложен звуковой файл в формате, отличающемся от WAVE, или файл в неизвестном формате.                                      |
|  | Файл JPEG в формате, не соответствующем стандартам файловой системы для камер Design rule for Camera File system (стр. 188). |
|  | Файл в неизвестном формате.  |



- Обратите внимание, что информация, записанная данной камерой, может неправильно отображаться на других камерах, и наоборот, информация, записанная на других камерах, может неправильно отображаться на данной камере.

## Гистограмма

Гистограмма представляет собой график, по которому можно оценить яркость записанного изображения. Чем больше кривая смещена в левую сторону графика, тем темнее изображение. Чем больше кривая смещена в правую сторону графика, тем ярче изображение.

Если изображение слишком темное, установите положительную компенсацию экспозиции. Аналогично, если изображение слишком яркое, установите отрицательную компенсацию экспозиции (стр. 92).

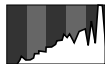
Примеры  
гистограмм



Темное изображение



Сбалансированное  
изображение



Яркое  
изображение

## Предупреждение о передержке

В следующих случаях передержанная часть изображения мигает.

- При просмотре только что снятого кадра на ЖК-мониторе (индикация включена) или в видоискателе.
- В режиме воспроизведения при включенной подробной индикации.

## Зуммирование (изменение фокусного расстояния)

Фокусное расстояние может регулироваться в диапазоне от 28 до 200 мм (эквивалентное расстояние для 35-миллиметровой пленки).



Широкоугольное  
положение

Положение  
телефото

Шкала  
зуммирования




### Телеобъектив/широкоугольный объектив

Поворачивая кольцо зуммирования, можно увеличивать (положение телефото) или уменьшать (широкоугольное положение) фокусное расстояние. Во время зуммирования отображается шкала зуммирования.

- Скорость зуммирования зависит от скорости поворота кольца зуммирования.



### Быстрое зуммирование

Для быстрого увеличения или уменьшения фокусного расстояния поверните рычаг выбора режима в положение  (Съемка) и, удерживая рычаг в этом положении, поворачивайте кольцо зуммирования в направлении увеличения или уменьшения фокусного расстояния. Быстрое зуммирование продолжается, пока удерживается рычаг выбора режима.

Для изменения направления зуммирования немного поверните кольцо зуммирования в противоположном направлении, удерживая рычаг выбора режима.

### Цифровой зум

Изображение, уже увеличенное оптическим зум-объективом, можно дополнительно увеличить цифровыми методами приблизительно до 22-кратного увеличения (стр. 78).

Коэффициент увеличения отображается после зуммирования.



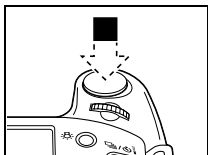
- В некоторых режимах съемки цифровое увеличение недоступно (стр. 202).



- Чем больше цифровое увеличение изображения, тем хуже его качество.

## Нажатие кнопки спуска затвора

Кнопка спуска затвора имеет двухступенчатое управление.



### ● Нажатие наполовину

При нажатии кнопки наполовину автоматически устанавливается экспозиция и фокус.

● На ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображаются следующие настройки камеры.



Рамка автофокусировки



Нажатие наполовину кнопки спуска затвора

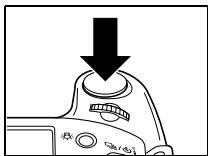


Выдержка затвора

Рамка автофокусировки

Величина диафрагмы

|   |   |
|---|---|
| Готова к съемке                               | Рамка автофокусировки отображается зеленым цветом, и подаются два звуковых сигнала.   |
| Сложности с фокусировкой                      | Рамка автофокусировки отображается желтым цветом, и подается звуковой сигнал.<br>В этом случае используйте для съемки фиксацию фокусировки или ручную фокусировку (стр. 112). |
| Сработает вспышка                             | Выдвигается встроенная вспышка, и появляется символ  .                                       |
| Предупреждение о сотрясении камеры/неподержке | Появляется символ  .  |



### ● Полное нажатие

При полном нажатии кнопки срабатывает затвор.


● В процессе записи изображения на CF-карту мигает индикатор.

● В момент завершения съемки слышен звук срабатывания затвора. Не шевелите камеру, пока не услышите этот звук.

## Нажатие кнопки спуска затвора (продолжение)

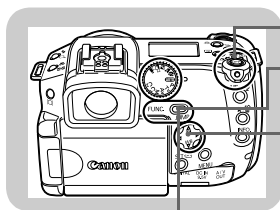
---








- Если при наполовину нажатой кнопке спуска затвора появляется символ  или рамка автофокусировки отображается желтым цветом, все равно можно произвести съемку, полностью нажав кнопку спуска затвора.
- Изображения перед записью на CF-карту записываются во внутреннюю память камеры, что позволяет сразу же снимать следующие кадры, пока это позволяет емкость внутренней памяти.
- Звуковой сигнал и звук срабатывания затвора можно включить/отключить с помощью меню (стр. 49).
- Если для звука срабатывания затвора и для параметра [Mute] (Выключить звук) заданы значения [On] (Вкл.), звуковой сигнал не подается.
- В режиме видеофильма звук срабатывания затвора отсутствует.
- Во время зарядки вспышки съемка невозможна.


## Выбор меню и установок


- Выбор параметров с помощью кнопки **FUNC.** (только в режиме съемки)




2 FUNC.


- 1 Рычаг установки режима поверните в положение .
- 2 Нажмите кнопку **FUNC.**
- 3 Для выбора функции нажимайте стрелку  или  на многофункциональном селекторном переключателе.
- 4 Для выбора установок нажимайте стрелку  или  на многофункциональном селекторном переключателе.
- 5 Нажмите кнопку **FUNC.**

3 Выберите функцию кнопками .

4 Выберите установку кнопками .

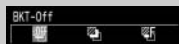
Выдержка ISO [ 50] (стр. 99)



Фотозффект [ Off] (стр. 96)



Брекетинг [ Off] (стр. 100, 102)



Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой (стр. 107)



Мощность вспышки (стр. 108)




Сжатие [ ] (стр. 57)



Разрешение [L]/Формат файлов (стр. 57, 60)



или  
Разрешение (видео) [ 320] (стр. 58)



В скобках указаны значения по умолчанию.

5 FUNC.

На шагах 4 и 5 можно также пользоваться главным диском управления.

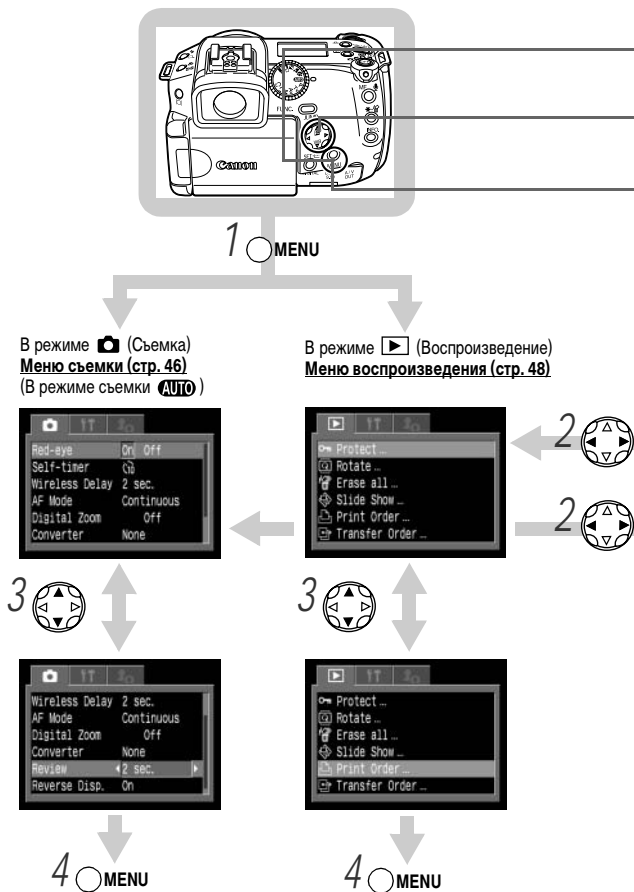
4 Поворот



5 Нажатие



## ● Выбор параметров с помощью кнопки MENU

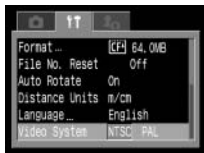




- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Для перемещения между вкладками меню нажимайте стрелку ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.
- 3 Выберите пункт меню стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе, затем выберите значение параметра стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.
- 4 Нажмите кнопку **MENU**.

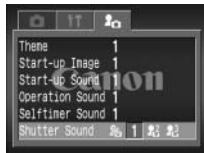
- На шаге 2 можно также использовать кнопку **FUNC./JUMP**, ⚡/Q или 📷/📷.
- Выбор установок с помощью главного диска управления невозможен.
- Если после названия пункта меню стоит многоточие (...), нажмите кнопку **SET**, затем выберите установку. Для подтверждения выбора нажмите эту кнопку еще раз.
- В режиме съемки меню можно закрыть нажатием кнопки спуска затвора наполовину. (В режиме воспроизведения при нажатии наполовину кнопки спуска затвора меню закрывается и камера переключается в режим съемки.)

### Меню настройки (стр. 49)



4 ○ MENU

### Меню «Моя камера» (стр. 51, 154)



4 ○ MENU





- Отображаемые пункты меню зависят от режима съемки и значений параметров (стр. 202).
- Можно назначить требуемое изображение и звук пунктам [M] и [P] меню «Моя камера». Подробнее см. раздел *Регистрация параметров меню «Моя камера»* (стр. 156) или *Вводное руководство по программному обеспечению*.
- Для всех параметров, измененных с помощью меню или нажатием кнопок (кроме [Date/Time] (Дата и время), [Language] (Язык) и [Video System] (Видеосистема)), можно одновременно восстановить значения по умолчанию (стр. 52).

### Пункты меню, выбираемые кнопкой MENU, и установки по умолчанию

В таблице показаны возможные значения каждого меню и отмечены установки по умолчанию.

#### ● Меню (Съемка)

| Пункт меню  | Установки   | См. стр. |
|---|---|----------|
| Flash Sync<br>(Синхронизация вспышки)                   | Задает момент срабатывания вспышки.<br>1st-curtain (1-я шторка)*/2nd-curtain (2-я шторка)   | 109      |
| Slow Synchro<br>(Синхронизация при длительной выдержке) | Задает, срабатывает ли вспышка при длительной выдержке затвора.<br>On (Вкл.)/Off (Выкл.)*   | 64       |
| Flash Adjust<br>(Настройка вспышки)                     | Задает, производится ли автоматическая настройка вспышки.<br>Auto (Авто)*/Manual (Ручная)   | 107      |
| Red-eye (Уменьшение эффекта «красных глаз»)             | Задает, включается ли лампа уменьшения эффекта «красных глаз» при срабатывании вспышки.<br>On (Вкл.)*Off (Выкл.)  | 64       |
| Flash Pop-up<br>(Открытие вспышки)                      | Задает, производится ли автоматическое открытие вспышки.<br>On (Вкл.)*Off (Выкл.)   | 65       |
| Cont. Shooting<br>(Непрерывная съемка)                  | В режиме непрерывной съемки выбирает, можно ли следить за объектом во время непрерывной съемки (стандартная съемка) или съемка производится с коротким интервалом без отображения объекта (высокоскоростная съемка)<br> * (обычная) /  (высокоскоростная) | 79       |

| Пункт меню  | Установки   | См. стр. |
|---|---|----------|
| Self-timer (Автоспуск)                                  | При использовании автоспуска задает задержку срабатывания затвора после нажатия кнопки спуска затвора.<br>10 sec. (10 c)*/2 sec. (2 c)  | 77       |
| Wireless Delay (Задержка для пульта)                    | При использовании автоспуска задает задержку срабатывания затвора после нажатия кнопки спуска затвора на пульте дистанционного управления.<br>0 sec. (0 c)/2 sec. (2 c)*/10 sec. (10 c)   | 168      |
| Spot AE Point (Точечный замер)                          | Задаёт значение пункта [Spot AE Point] (Точечный замер) (один из режимов замера экспозиции) – Center (точка автоэкспозиции фиксируется в центре) или AF Point (точка автоэкспозиции соответствует точке автофокусировки).<br>Center (По центру)*/AF Point (Точка автофокусировки)   | 90       |
| ND Filter (Фильтр нейтральной плотности)                | Включение или выключение фильтра нейтральной плотности.<br>On (Вкл.)/Off (Выкл.)*   | 118      |
| Safety Shift (Безопасный сдвиг)                         | Включение или выключение функции безопасного сдвига. В режимах Av (Автоэкспозиция с приоритетом диафрагмы) и Tv (Автоэкспозиция с приоритетом выдержки) при нажатии наполовину кнопки спуска затвора функция безопасного сдвига в случае необходимости автоматически корректирует установленные вручную значения для получения правильной экспозиции.<br>On (Вкл.)/Off (Выкл.)* | 86       |
| MF-Point Zoom (Увеличение ручной точки автофокусировки) | Задаёт, следует ли увеличивать изображение в точке автофокусировки при использовании ручной фокусировки.<br>On (Вкл.)*/Off (Выкл.)  | 114      |
| AF Mode (Режим автофокусировки)                         | Задаёт частоту работы автофокусировки – Continuous (непрерывная автофокусировка) или Single (автофокусировка только при нажатии наполовину кнопки спуска затвора).<br>Continuous (Непрерывная)*/Single (Покадровая)   | 116      |
| Digital Zoom (Цифровое увеличение)                      | Задаёт, будет ли совместно с оптическим зумом использоваться цифровое увеличение изображений.<br>On (Вкл.)/Off (Выкл.)*   | 78       |

\* Установка по умолчанию

## Выбор меню и установок (продолжение)

| Пункт меню                            | Установки  | См. стр. |
|---------------------------------------|--|----------|
| Converter (Конвертор)                 | Соответствующая настройка камеры при установке отдельно приобретаемого телеконвертора TC-DC58A или макроконвертора 500D.<br>None (Нет)*/TC-DC58A/500D                | 177      |
| Review (Просмотр)                     | Задаёт время отображения изображения на ЖК-мониторе (или в видеоскатель) после нажатия кнопки спуска затвора.<br>Off (Выкл.)/2 sec. (2 с)* – 10 sec. (10 с)          | 54       |
| Color Space (Цветовое пространство)   | Задаёт цветовое пространство для записи фотографий – стандартное цветовое пространство RGB или цветовое пространство Adobe RGB.<br>Standard (Стандартное)*/Adobe RGB | 98       |
| Reverse Disp. (Переворот изображения) | Задаёт, переворачивается ли изображение на ЖК-мониторе, развернутом на 180° в направлении объектива.<br>On (Вкл.)*/Off (Выкл.)                                       | 33       |
| Super Macro (Супермакро)              | Съемка в режиме «Супермакро».  | 75       |
| Intervalometer (Интервалометр)        | Автоматическая съемка через заданные промежутки времени.   | 110      |
| Save Settings (Сохранить установки)   | Сохранение установок, выбранных в меню съемки и в меню функций, в качестве параметров режима C1 или C2 диска установки режима.                                       | 116      |





\* Установка по умолчанию

## ● Меню (Воспроизведение)

| Пункт меню              | Установки   | См. стр. |
|-------------------------|---|----------|
| Protect (Защита)        | Защита изображений от случайного стирания.                                | 137      |
| Rotate (Поворот)        | Поворот изображения на дисплее на 90 или 270 градусов по часовой стрелке. | 130      |
| Erase all (Стереть все) | Стирание с CF-карты всех изображений (кроме защищенных).                  | 138      |
| Slide Show (Слайд-шоу)  | Воспроизведение изображений в автоматическом слайд-шоу.                   | 133      |

| Пункт меню                            | Установки   | См. стр. |
|---------------------------------------|---|----------|
| Print Order<br>(Заказ на печать)      | Позволяет задать, какие изображения будут напечатаны на принтере, поддерживающем непосредственную печать, или на фотолабораторном оборудовании, число экземпляров и другие параметры. | 142      |
| Transfer Order<br>(Заказ на отправку) | Задание изображений перед их загрузкой в компьютер.   | 147      |

## ● Меню (Настройка)

| Пункт меню            | Установки   | См. стр.  |                    |
|-----------------------|---|---|--------------------|
| Mute (Выключить звук) | <p>Установите значение [On] (Вкл.) для одновременного отключения звука при включении, звука нажатия кнопок, звука автоспуска и звука срабатывания затвора.</p> <p>On (Вкл.)/Off (Выкл.)*</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Если для параметра [Mute] (Отключение звука) задано значение [On] (Вкл.), звуковые сигналы не подаются, даже если для какого-либо звука в меню «Моя камера» задано значение [  ], [  ] или [  ] (Вкл.).</li> <li>Обратите внимание, что звуковой сигнал ошибки подается даже в том случае, если для параметра Mute (Выключить звук) задано значение [On] (Вкл.).</li> <li>При нажатии главного диска управления звуковой сигнал не подается независимо от настроек.</li> </ul> | 42, 127, 132, 155   |                    |
| Volume (Громкость)    | ① Громкость звука при включении   | Установка громкости звука при включении питания камеры.   | 30, 51             |
|                       | ② Громкость звука нажатия кнопок  | Установка громкости звукового сигнала, подаваемого при нажатии любой кнопки, кроме кнопки спуска затвора.                               | 51                 |
|                       | ③ Громкость автоспуска  | Установка уровня громкости звукового сигнала автоспуска, информирующего, что съемка будет произведена через 2 с.                        | 51, 77             |
|                       | ④ Громкость звука спуска затвора  | Установка уровня звукового сигнала при полном нажатии кнопки спуска затвора. В режиме видеofilма звук срабатывания затвора отсутствует. | 42, 51             |
|                       | ⑤ Громкость воспроизведения   | Установка уровня громкости при воспроизведении видеofilма или звукового комментария.  | 126, 127, 131, 132 |
|                       | Установки для указанных выше пунктов (① – ⑤)  | <br>Выкл. 1 2* 3 4 5                                 |                    |



\* Установка по умолчанию

## Выбор меню и установок (продолжение)

| Пункт меню                               |                                      | Установки   | См. стр. |
|--|--------------------------------------|---|----------|
| LCD Brightness<br>(Яркость ЖК-дисплея)   |                                      | Установка яркости ЖК-монитора.<br>☼ (Обычная)* / ☼ (Повышенная)   | —        |
| Power Saving (Энергосбережение)          | Auto Power Down<br>(Автовыключение)  | Устанавливает, отключается ли питание камеры автоматически, если в течение определенного времени с камерой не выполняется никаких операций.<br>On (Вкл.)/Off (Выкл.)  | 31       |
|  | Display Off<br>(Выключение монитора) | Задаёт период времени до выключения ЖК-монитора (или видеоскателя), если с камерой не выполняется никаких операций.<br>10 sec. (10 с)/20 sec. (20 с)/30 sec. (30 с)/1 min. (1 мин)*/2 min. (2 мин)/3 min. (3 мин)   | 31       |
| Date/Time (Дата/время)                   |                                      | Установка даты, времени и формата даты.   | 26       |
| Format<br>(Форматирование)               |                                      | Форматирование (начальная разметка) CF-карты.   | 139      |
| File No. Reset<br>(Сброс номеров файлов) |                                      | Задание способа присвоения изображениям номеров файлов при смене CF-карты.<br>On (Вкл.)/Off (Выкл.)*  | 120      |
| Auto Rotate<br>(Автоповорот)             |                                      | Задаёт, будет ли на дисплее производиться автоматический поворот изображений, снятых при вертикальной ориентации камеры.<br>On (Вкл.)/Off (Выкл.)   | 119      |
| Distance Units<br>(Единицы длины)        |                                      | Задаёт формат отображения расстояния на индикаторе ручной фокусировки.<br>m/cm (м/см)* или ft/in (футы/дюймы)   | 114, 115 |
| Language (Язык)                          |                                      | Установка языка, используемого в меню и в сообщениях на ЖК-мониторе (или в видеоскателе).<br>English*/Deutsch/Français/Nederlands/Dansk/Suomi/Italiano/Norsk/Svenska/Español/Китайский/Японский<br>Язык можно изменить во время воспроизведения изображения, удерживая кнопку <b>SET</b> и нажимая кнопку <b>JUMP</b> . | 28       |
| Video System<br>(Видеосистема)           |                                      | Установка стандарта выходного видеосигнала.<br>NTSC/PAL   | 153      |





\* Установка по умолчанию

## ● Меню (Моя камера)

Это меню позволяет выбрать используемые в камере тему, заставку и звук начальной загрузки, звук срабатывания затвора, звук нажатия кнопок и звук автоспуска. Эти параметры называются установками Моя камера. Можно также настроить наборы установок [] и [], заменив соответствующие пункты изображениями с CF-карты или новыми записанными звуками, либо используя прилагаемое программное обеспечение.

Подробнее см. *Вводное руководство по программному обеспечению*.

- Если требуется использовать общую тему для всех пунктов меню «My Camera» (Моя камера), выберите пункт [Theme] (Тема) и задайте требуемое содержание или задайте все пункты по одному.

| Пункт меню                                | Установки   | См. стр. |
|---|---|----------|
| Theme (Тема)                              | Выбор общей темы для всех пунктов установок Моя камера.* <sup>1</sup>   | 154      |
| Start-up Image<br>(Начальная заставка)    | Задаёт изображение, отображаемое при включении питания камеры.  | 154      |
| Start-up Sound<br>(Звук при включении)    | Задаёт звуковой сигнал, подаваемый при включении питания камеры.* <sup>1</sup>  | 154      |
| Operation Sound<br>(Звук нажатия кнопок)  | Задаёт звуковой сигнал, подаваемый при нажатии многофункционального селекторного переключателя или любой кнопки, кроме кнопки спуска затвора.* <sup>1</sup>   | 154      |
| Selftimer Sound<br>(Звук автоспуска)      | Задаёт звуковой сигнал, информирующий о том, что съёмка будет произведена через 2 с.* <sup>1</sup>  | 154      |
| Shutter Sound (Звук срабатывания затвора) | Задаёт звуковой сигнал, подаваемый при нажатии кнопки спуска затвора. При съёмке видеоплёнкой звуковой сигнал не подается.* <sup>1</sup>  | 154      |
| Установки для указанных выше пунктов      |  (Выкл.) /  * /  /  |          |

\* Установка по умолчанию

<sup>1</sup> См. также пункт [Mute] (Отключить звук) в меню Set up (Настройка) (стр. 49).

## Восстановление параметров по умолчанию

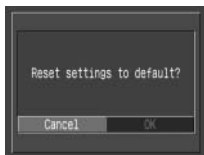
Предусмотрена возможность восстановления значений по умолчанию для всех настроек меню и функций кнопок.

### 1 Включите камеру.

- Камеру можно включить как в режиме съемки, так и в режиме воспроизведения.

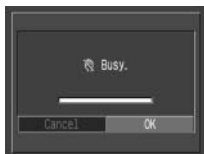
### 2 Нажмите кнопку MENU и удерживайте ее нажатой более 5 с.

- На ЖК-мониторе появится запрос «Reset settings to default?» (Восстановить установки по умолчанию?).



### 3 Выберите [OK] стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе, затем нажмите кнопку SET.

- Во время восстановления отображается показанный справа экран. После завершения восстановления отображается обычный экран.
- Чтобы отменить операцию без выполнения восстановления, выберите [Cancel] (Отмена) вместо [OK].



- Восстановление значений по умолчанию невозможно для следующих параметров:
  - для параметров [Date/Time] (Дата и время), [Language] (Язык) и [Video System] (Видеосистема) в меню **11** (стр. 50);
  - для данных баланса белого, записанных функцией пользовательского баланса белого (стр. 94).
  - для новых зарегистрированных параметров «Моя камера» (стр. 156).
- Если камера находится в режиме съемки и диск установки режима съемки установлен в положение C1/C2, будут восстановлены значения по умолчанию только для режима C1/C2.
- Если камера подключена к компьютеру или принтеру, сброс настроек невозможен.



Установки, которые могут быть изменены в различных режимах съемки, см. в разделе *Функции, доступные в различных режимах съемки (стр. 202)* в конце данного Руководства.

### **AUTO** Автоматический режим

В этом режиме все, что от Вас требуется, – это нажать кнопку спуска затвора и предоставить камере сделать все остальное.

1 Убедитесь, что камера находится в режиме съемки (стр. 29).

2



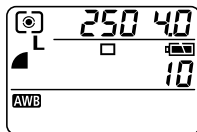
Диск установки режима поверните в положение **AUTO**.

3 Направьте камеру на объект.

4 С помощью кольца зуммирования выберите требуемую композицию (относительный размер объекта на ЖК-мониторе (или в видоискателе)).

5 Нажмите наполовину кнопку спуска затвора (стр. 41).

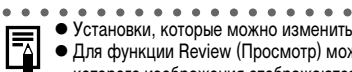
- Камера фокусируется на объект. После завершения замера подаются два звуковых сигнала.
- На ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображается зеленая рамка автофокусировки.
- Выдержка затвора и величина диафрагмы устанавливаются автоматически и отображаются на дисплее и на ЖК-мониторе (или в видоискателе).
- Если объект сложен для фокусировки, подается один звуковой сигнал и рамка автофокусировки отображается желтым цветом.



Рамка автофокусировки

### 6 Полностью нажмите кнопку спуска затвора (стр. 41).

- При активизации затвора слышен звук его срабатывания.
- На ЖК-мониторе (или в видеоискателе) на 2 с выводится снятое изображение.



- Установки, которые можно изменить в этом режиме, см. на стр. 202.
- Для функции Review (Просмотр) можно также изменить время, в течение которого изображения отображаются на ЖК-мониторе после съемки, либо вообще отключить вывод изображений (стр. 56).

## Просмотр изображения сразу после съемки

Диск установки режима

**AUTO**   **P** **Tv** **Av** **M**

### Просмотр изображения

После съемки кадра изображение на 2 с выводится на ЖК-монитор (или в видеоискатель). Кроме того, изображение остается на экране независимо от заданной длительности просмотра в следующих случаях.

#### ● Если удерживается нажатой кнопка спуска затвора


Изображение остается на ЖК-мониторе, пока кнопка спуска затвора удерживается полностью нажатой.

Если в этот момент повернуть кольцо зуммирования в направлении телефото, изображение будет увеличено и останется на экране даже после отпускания кнопки. Для уменьшения изображения до обычного размера поверните кольцо зуммирования в обратном направлении. Для возврата в режим съемки нажмите наполовину кнопку спуска затвора.

#### ● Если нажать кнопку SET, пока изображение отображается на дисплее

Изображение остается на экране даже после отпускания кнопки спуска затвора. Изображение можно увеличить (и затем уменьшить до обычного размера) с помощью кольца зуммирования. Для возврата в режим съемки нажмите наполовину кнопку спуска затвора.

## ● Переключение между ЖК-монитором и видоискателем во время отображения изображения

Для переключения между ЖК-монитором и видоискателем служит кнопка . Эта функция позволяет снять изображение с помощью видоискателя и автоматически вывести изображение на ЖК-монитор (или наоборот).

### 1 Произведите съемку с помощью видоискателя.


### 2 Зафиксируйте изображение кнопкой SET.

Снятое изображение продолжает отображаться в видоискателе.

### 3 Нажмите кнопку .

Включится ЖК-монитор, на котором можно просмотреть изображение.

Начиная со следующего сеанса съемки снятые изображения будут автоматически выводиться для просмотра на ЖК-монитор.

- При нажатии кнопки  для смены монитора во время съемки данная установка отменяется.



- Когда изображение отображается на мониторе, с ним можно выполнить указанные ниже операции.

- Стирание изображений по одному (стр. 138)
- Отображение изображений в режиме подробной индикации (стр. 34)
- Изменение формата записи (стр. 60)
- Добавление звуковых комментариев (стр. 131)

## Изменение формата записи сразу после съемки

Диск установки режима

**P Tv Av M**

Следуя приведенным ниже инструкциям сразу же после съемки можно сохранить в формате RAW изображение, снятое в формате JPEG (стр. 60).\*

Изображения, сохраненные в формате RAW, можно легко обрабатывать на компьютере, изменяя разрешение, фотоэффекты и баланс белого без какого-либо снижения качества.

\* Изображение в формате JPEG не сохраняется.

1 Сразу после съемки нажмите кнопку FUNC., пока изображение отображается на ЖК-мониторе.

2 Выберите [OK] стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе и нажмите кнопку SET.


- Изображение будет записано в формате RAW.
- При нажатии наполовину кнопки спуска затвора на камере восстанавливается экран съемки.



- Выполнение приведенных выше операций невозможно, если изображение было снято с цифровым увеличением или если формат **RAW** уже был выбран в качестве формата записи.

## Изменение длительности показа изображения

Длительность показа изображения после съемки кадра может быть изменена в пределах от 2 до 10 с или показ изображения может быть отключен.

1 В меню съемки [] (Rec.) выберите [Review] (Просмотр).

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).

2 Выберите значение параметра Review (Просмотр) и нажмите кнопку MENU.

- При выборе значения [Off] изображение не будет отображаться автоматически.
- При выборе значений от [2 sec.] до [10 sec.] изображение будет отображаться в течение установленного времени, даже если кнопка спуска затвора отпущена.
- Независимо от значения параметра «Review», изображение остается на экране, пока кнопка спуска затвора удерживается нажатой.
- Следующий кадр можно снимать даже тогда, когда на мониторе отображается предыдущий кадр.



# Изменение разрешения и сжатия




Диск установки режима

**AUTO**     **P Tv Av M**

В соответствии со снимаемым изображением можно изменить разрешение и сжатие (кроме видеофильмов). Для записи выходных данных с матрицы ПЗС без сжатия выберите формат файла RAW (стр. 60).

| Разрешение                        |                      |   | Назначение                  |
|-----------------------------------|----------------------|---|-----------------------------|
| <b>L (L)</b><br>Высокое           | 3264 x 2448 пикселей |   | ↑<br>Высокое<br>↓<br>Низкое |
| <b>M1 (L/M)</b><br>Среднее 1      | 2272 x 1704 пикселя  |   |                             |
| <b>M2 (M)</b><br>Среднее 2        | 1600 x 1200 пикселей | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Печать фотографий формата почтовой открытки (148 x 100 мм)</li> <li>• Печать фотографий формата почтовой открытки (119 x 89 мм)</li> </ul> |                             |
| <b>M3 (M/S)</b><br>Среднее 3      | 1024 x 768 пикселей  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Печать фотографий формата почтовой открытки (86 x 54 мм)</li> </ul>  |                             |
| <b>S (S)</b><br>Низкое разрешение | 640 x 480 пикселей   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Отправка изображений по эл. почте</li> <li>• Съемка большего числа изображений</li> </ul>  |                             |

\* Форматы бумаги зависят от региона.  
(Значки в скобках отображаются на дисплее.)

| Сжатие  |                    |                              |                                      |
|---|--------------------|------------------------------|--------------------------------------|
| Значок на дисплее/на ЖК-мониторе/в видоискателе                                     | Пояснения          | Качество                     | Назначение                           |
|  | Наивысшее качество | ↑<br>Высокое<br>↓<br>Обычное | Съемка изображений высокого качества |
|  | Высокое качество   |                              | Съемка изображений обычного качества |
|  | Обычное качество   | Обычное                      | Съемка большего числа изображений    |

Съемка: установка выбирает камера

- **Видеофильмы можно снимать с указанными ниже значениями разрешения.**

| Разрешение |                    |
|------------|--------------------|
| 640        | 640 x 480 пикселей |
| 320        | 320 x 240 пикселей |
| 160        | 160 x 120 пикселей |

1 Нажмите кнопку FUNC.

- 2 Стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе выберите ▲\* (Сжатие) или L\* (Разрешение).

\* Отображается текущая установка.



- 3 Выберите требуемое сжатие или разрешение с помощью главного диска управления либо стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.

- Съемку можно производить сразу после выбора установок, нажав кнопку спуска затвора. После съемки кадра этот экран появится снова.

Разрешение (кроме ▲\*)



Сжатие



Количество оставшихся кадров (Отображается только в случае, если выбрано разрешение, сжатие или формат файла)

4 Нажмите кнопку FUNC. или главный диск управления.

5 Произведите съемку.



- См. раздел *Размеры файлов изображений (оценка)* (стр. 192).
- См. раздел *CF-карты и их примерная емкость (количество записанных изображений)* (стр. 191).
- Режимы съемки влияют на установки разрешения и сжатия, как указано в таблице (только разрешение в режиме **P**).

Пример 1. При изменении режима съемки с **AUTO** на **M** для разрешения и сжатия восстанавливаются значения, заданные в режиме **M**.

Пример 2. При изменении режима съемки с **P** на **Tv** для разрешения и сжатия сохраняются значения, заданные в режиме **P**.

| Исходный режим съемки   | Следующий режим съемки  | Разрешение и сжатие после изменения                |
|---|---|--|
| <b>AUTO</b> <br><b>C1 C2</b>   | <b>AUTO</b>     <b>P</b><br><b>Tv Av M C1 C2</b>    | Установки меняются на установки следующего режима. |
|    |   <br><b>AUTO</b>  <b>P Tv Av</b><br><b>M C1 C2</b> | Установки не меняются.                             |
| <b>P Tv</b><br><b>Av M</b>  | <b>P Tv Av M</b><br><b>AUTO</b>    <br><b>C1 C2</b> | Установки не меняются.                             |
|   | <b>AUTO</b>    <br><b>C1 C2</b>                     | Установки меняются на установки следующего режима. |

# Изменение формата файлов

Диск установки режима

**P Tv Av M**

Перед съемкой изображения можно установить формат файла RAW.

В стандартном формате JPEG камера обрабатывает изображение после съемки для получения оптимальных результатов. В формате JPEG изображение сжимается, поэтому на одной CF-карте помещается больше изображений. Однако алгоритм сжатия JPEG вызывает потери информации, то есть исходное изображение не может быть восстановлено.

В формате RAW, напротив, изображение записывается так, как оно зафиксировано ПЗС-матрицей камеры. Изображения в формате RAW являются сжатыми, однако сжатие происходит без потерь\* и не приводит к ухудшению качества. Кроме того, хотя RAW-файл и больше по объему, чем равноценный JPEG файл, он все же достаточно компактен: по размеру он примерно вчетверо\* меньше несжатого файла в формате RGB TIFF.

В стандартном несжатом формате, таком, как RGB TIFF, изображения обрабатываются в камере и нуждаются после этого в дополнительном ретушировании с помощью специального программного обеспечения, что снижает их качество. В то же время в формате RAW исходные данные могут использоваться специальным программным обеспечением\*\* для коррекции параметров изображения (баланс белого, контрастность, резкость, насыщенность), что позволяет сохранять качество изображения в процессе обработки. Разрешение (3264 x 2448) и сжатие таких изображений фиксировано.

\* При измерении в соответствии со стандартами тестирования компании Canon.

\*\* Для открытия и настройки параметров изображений, записанных в формате RAW, можно использовать программное обеспечение, входящее в комплект камеры. Подробнее см. *Вводное руководство по программному обеспечению.*



1 Нажмите кнопку FUNC.

2 Стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе выберите L\* (ЖК-монитор/Видоискатель) или L\* (Дисплей).

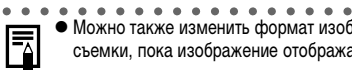
\* Отображается текущая установка.



3 С помощью главного диска управления либо стрелки ◀ или ▶ многофункционального селекторного переключателя выберите RAW (ЖК-монитор/Видоискатель) или r (Дисплей).

- Съемку можно производить сразу после выбора установок, нажав кнопку спуска затвора. После съемки кадра предыдущий экран появится снова.

4 Нажмите кнопку FUNC. или главный диск управления.








- Можно также изменить формат изображения с JPEG на RAW сразу после съемки, пока изображение отображается на мониторе (стр. 55).

## ⚡ Использование встроенной вспышки

Диск установки режима

AUTO    P Tv Av M

Используйте вспышку в соответствии с приведенными ниже указаниями.  
(В режиме видеофильма вспышка не работает.)

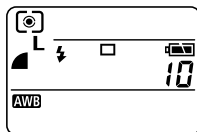
|   |  |   |
|---|--|---|
|  | <b>Авто с уменьшением эффекта «красных глаз»</b>             | Вспышка срабатывает автоматически в зависимости от уровня освещенности, а лампа уменьшения эффекта «красных глаз» срабатывает при каждом срабатывании основной вспышки. |
|  | <b>Авто</b>  | Вспышка срабатывает автоматически в зависимости от уровня освещенности.   |
|  | <b>Вспышка включена с уменьшением эффекта «красных глаз»</b> | Лампа уменьшения эффекта «красных глаз» и вспышка срабатывают всегда.   |
|  | <b>Вспышка включена</b>                                      | Вспышка срабатывает при съемке всех кадров.   |
|  | <b>Вспышка выключена</b>                                     | Вспышка не срабатывает.   |

\* На дисплее никакие символы не отображаются.

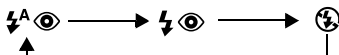
• Информацию о внешней вспышке см. на стр. 171.

### 1 Для переключения между режимами вспышки нажимайте кнопку ⚡.

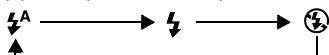
- Выбранный режим работы вспышки отображается на дисплее и на ЖК-мониторе (или в видоискателе).
- Переключаться между режимами можно с помощью кнопки ⚡.



При включенной функции уменьшения эффекта «красных глаз» (стр. 64)




При выключенной функции уменьшения эффекта «красных глаз» (стр. 64)



В некоторых режимах съемки часть установок недоступна (стр. 202).

## 2 Произведите съемку.

- Вспышка работает, если при нажатии наполовину кнопки спуска затвора автоматически открылась встроенная вспышка (Функция открытия вспышки) и на ЖК-мониторе (или в видеоскелете) появился символ .
- Порядок съемки такой же, как и в режиме **AUTO** (стр. 53).



- Вспышка срабатывает с автоматическими настройками, если в меню съемки для пункта [Flash Adjust] (Настройка вспышки) установлено значение [Auto] (Авто). При съемке в режиме **M** или при установке для пункта [Flash Adjust] значения [Manual] (Ручной режим) вспышка срабатывает с ручными настройками.
- Функцию открытия вспышки можно отключить и открывать встроенную вспышку вручную при необходимости (стр. 65).
- После использования вспышки обязательно закрывайте ее.
- Вспышка срабатывает дважды. Сначала срабатывает предварительная вспышка, а за ней – основная. Предварительная вспышка используется камерой для определения экспозиции, чтобы установить оптимальную мощность основной вспышки.
- Самая короткая выдержка затвора в режиме синхронизации вспышки составляет 1/250 с. При установке более коротких выдержек камера автоматически устанавливает выдержку 1/250 с.
- Для зарядки встроенной вспышки в отдельных случаях может потребоваться до 10 с. Время зарядки меняется в зависимости от характера работы и уровня заряда аккумулятора.
- Во время зарядки вспышки съемка невозможна.
- Экспозицию при съемке со вспышкой и мощность вспышки можно изменять (стр. 107).
- При выключении камеры в режимах **P**, **Tv**, **Av** и **M** установки вспышки сохраняются.

## Установка функции уменьшения эффекта «красных глаз»

Диск установки режима

**AUTO**     **P Tv Av M**

При использовании вспышки в условиях недостаточной освещенности срабатывает лампа уменьшения эффекта «красных глаз». Это уменьшает количество света, отражающегося от глаз объекта и вызывающего появление «красных глаз».

### 1 В меню [ (Съемка) ] установите для пункта [Red-eye] значение [On] (Вкл.).

- На ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображается символ .



- При съемке с включенной функцией уменьшения эффекта «красных глаз» фотографируемые люди должны смотреть прямо на лампу уменьшения эффекта «красных глаз». Попросите фотографируемых смотреть прямо на лампу. Еще лучшие результаты можно получить, установив объектив в максимально широкоугольное положение, увеличив яркость освещения в помещении или подойдя ближе к объекту съемки.

## Установка синхронизации при длительной выдержке

Диск установки режима

 **P Av**

При срабатывании вспышки можно производить съемку с использованием функции синхронизации при длительной выдержке. Это помогает избежать темного фона при съемке ночью или в помещениях с недостаточным освещением.

### 1 В меню [ (Съемка) ] установите для пункта [Slow Synchro] значение [On] (Вкл.).



- При съемке с высокой чувствительностью ISO с использованием встроенной вспышки чем ближе находится объект, тем больше вероятность передержки.





- Во избежание сотрясения камеры при включенном ([On]) режиме [Slow Synchro] (Синхронизация вспышки при длительной выдержке) рекомендуется установить камеру на штатив.



## Использование встроенной вспышки с отключенной функцией открытия вспышки

Диск установки режима

P Tv Av M

1 В меню [  (Съемка) ] установите для пункта [Flash Pop-up] (Открытие вспышки) значение [Off] (Выкл.).

2 Если требуется использовать встроенную вспышку, откройте ее, нажав кнопку .


- На дисплее и на ЖК-мониторе (или в видоискателе) появляется символ , и при полном нажатии кнопки спуска затвора срабатывает вспышка.
- Если не требуется, чтобы сработала вспышка, уберите ее в корпус, нажав до фиксации со щелчком. На дисплее и ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображается символ .

## Портретный режим

Используйте этот режим, если требуется получить резкое изображение объекта на размытом фоне.

1



**Диск установки режима поверните в положение .**

Порядок съемки такой же, как и в режиме **AUTO** (стр. 53).




- Установки, которые можно изменить в этом режиме, см. на стр. 202.
- Для достижения наилучшего постепенного размытия фона скомпонуйте кадр так, чтобы верхняя часть тела заполняла большую часть видоискателя или ЖК-монитора.
- Чем больше фокусное расстояние, тем больше размывается фон.

## Пейзажный режим

Этот режим используется для съемки пейзажей.



1



**Диск установки режима поверните в положение .**

Порядок съемки такой же, как и в режиме **AUTO** (стр. 53).




- Установки, которые можно изменить в этом режиме, см. на стр. 202.
- Поскольку в режиме  часто устанавливаются большие выдержки затвора, при появлении на ЖК-мониторе (или в видоискателе) символа  (предупреждение о сотрясении камеры) следует использовать штатив.

## Режим ночной сцены

Этот режим предназначен для съемки людей на фоне вечернего неба или для съемки ночных сцен. Снимаемые люди освещаются вспышкой, а фон прорабатывается благодаря большой выдержке затвора, поэтому все объекты правильно экспонируются.

1



**Диск установки режима поверните в положение .**

Порядок съемки такой же, как и в режиме **AUTO** (стр. 53).





Съемка: установка выбирает камера



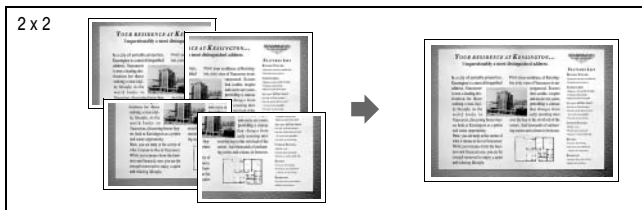
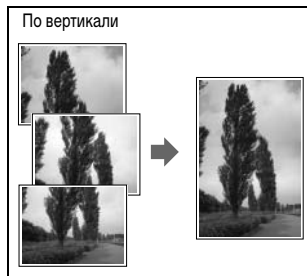
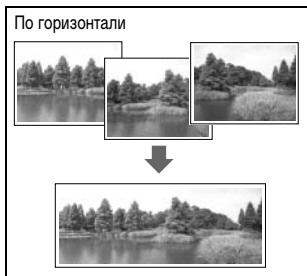
- При съемке в этом режиме во избежание сотрясения камеры обязательно используйте штатив.



- Установки, которые можно изменить в этом режиме, см. на стр. 202.
- Попросите фотографируемых людей не двигаться несколько секунд после срабатывания вспышки, поскольку используются большие выдержки затвора.
- Использование режима  при дневном свете дает приблизительно тот же результат, что и съемка в режиме **AUTO**.
- В режиме  автоматически включается функция синхронизации вспышки при длительной выдержке (стр. 64).

## Съёмка панорам (режим съёмки панорам)

Этот режим используется для съёмки серии перекрывающихся кадров для последующего их объединения (сшивки) на компьютере в одно большое панорамное изображение.



- Для объединения изображений на компьютере используйте прилагаемую программу PhotoStitch.

## Кадрирование

Программа PhotoStitch определяет перекрывающиеся области смежных изображений и объединяет их. При построении композиции постарайтесь включить в перекрывающиеся области изображений какой-либо характерный объект (ориентир).







- Стройте каждый кадр так, чтобы он перекрывался на 30 - 50% с соседним. Постарайтесь, чтобы вертикальный сдвиг между изображениями не превышал 10% от их высоты.
- Не включайте движущиеся объекты в зону перекрытия.
- Постарайтесь не объединять изображения, в которых совмещены как удаленные, так и близлежащие объекты. Объекты могут получиться искривленными или удвоенными.
- Яркость всех кадров должна быть согласованной. При слишком большом различии яркостей окончательное изображение будет выглядеть неестественным.
- Для достижения оптимальных результатов при съемке последовательных кадров поворачивайте камеру.
- При съемке с близкого расстояния перемещайте камеру параллельно объекту.

## Съемка

В режиме съемки панорам можно производить съемку последовательных кадров пятью способами.

|  |  |
|--|--|
|  | По горизонтали, слева направо                      |
|  | По горизонтали, справа налево                      |
|  | По вертикали, снизу вверх                          |
|  | По вертикали, сверху вниз                          |
|  | По часовой стрелке, начиная с верхнего левого угла |

1



Диск установки режима поверните в положение

2

Выберите последовательность съемки стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе и нажмите кнопку SET.

- Устанавливается последовательность съемки.
- Можно также нажать прямо на кнопку спуска затвора, не нажимая кнопки SET.



### 3 Снимите первый кадр.

- Экспозиция и баланс белого определяются и фиксируются при съемке первого кадра.

### 4 Скомпонуйте и снимите второй кадр так, чтобы он перекрывался с первым.

- Небольшие несовпадения в зоне перекрытия могут быть исправлены с помощью программного обеспечения.
- Кадр может быть снят заново. Для возврата к этому кадру нажимайте стрелку ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.



Последовательность 📷



Последовательность 📷

### 5 Тем же способом снимите остальные кадры.

- Можно записать по горизонтали или по вертикали не более 26 изображений.

### 6 После съемки последнего кадра нажмите кнопку SET.



- Изменение пользовательских установок баланса белого (стр. 94) в режиме 📷 невозможно. Для использования пользовательских установок баланса белого сначала установите их в другом режиме съемки.
- Установленные для первого кадра параметры фиксируются и не могут быть изменены для последующих кадров.
- В этом режиме нельзя использовать в качестве монитора при съемке телевизор.



- Установки, которые можно изменить в этом режиме, см. на стр. 202.

## Режим видеосъемки

Этот режим предназначен для съемки видеоклипов. Можно выбрать одно из следующих значений разрешения (стр. 57):

- [640] (640 x 480)
- [320] (320 x 240)
- [160] (160 x 120)

1



### Диск установки режима поверните в положение .

Включается ЖК-монитор (или видеоискатель), на котором отображается максимально возможное время съемки (в секундах).

2

### Полностью нажмите кнопку спуска затвора.

- Одновременно начнутся съемка и звукозапись.
- Во время съемки в верхнем правом углу ЖК-монитора (или видеоискателя) отображается красный круг.

3

### Чтобы остановить запись, полностью нажмите кнопку спуска затвора.

- Максимальная длительность отдельного видеоклипа (приблизительно 15 кадров/с) составляет приблизительно 30 с\* в режиме [640] и приблизительно 3 мин в режимах [320] и [160]. (Данные относятся к стандартам тестирования, принятым компанией Canon. Фактические значения зависят от снимаемого объекта и условий съемки.) Видеоклип автоматически заканчивается по истечении этого времени или при полном заполнении CF-карты.
- \* При использовании следующих CF-карт:
  - CF-карта FC-64MH из комплекта поставки
  - Отдельно приобретаемая CF-карта Canon FC-256MH или FC-512MSH (в некоторых регионах не продается)



- Для съемки видеофильмов рекомендуется использовать CF-карты, отформатированные в этой камере (стр. 139). CF-карту из комплекта поставки камеры не требует форматирования.
- При использовании CF-карт следующих типов во время съемки может неправильно отображаться время записи или съемка может неожиданно останавливаться:
  - карт с низкой скоростью записи;
  - карт, отформатированных в другой камере или в компьютере;
  - карт, на которые многократно записывались и стирались изображения.Хотя во время съемки длительность записи может отображаться неправильно, видеофильм записывается на CF-карту правильно. Время записи будет отображаться правильно, если отформатировать CF-карту в этой камере (кроме CF-карт с низкой скоростью записи).
- Не прикасайтесь к микрофону при съемке.
- Установки AE, AF, баланса белого и зуммирования фиксируются при съемке первого кадра.
- Мигающий после завершения съемки индикатор означает, что идет запись видеофильма на CF-карту. Пока он не перестанет мигать, дальнейшая съемка невозможна.



- Установки, которые можно изменить в этом режиме, см. на стр. 202.
- Звук записывается в монофоническом режиме.
- В режиме видеофильма звук срабатывания затвора отсутствует.
- Для воспроизведения видеофильма на компьютере (AVI/Motion JPEG) требуется программа QuickTime версии не ниже 3.0. (Программа QuickTime (для Windows) находится на прилагаемом компакт-диске Digital Camera Solution Disk. Для компьютеров Macintosh программа QuickTime 3.0 или более новая версия обычно поставляется в составе операционной системы версии Mac OS 8.5 или более новой.)

# Режим «Макро»

Диск установки режима

AUTO     P Tv Av M



Режим «Макро» предназначен для съемки объектов крупным планом, когда расстояние от торца объектива до объекта лежит в следующем диапазоне (зависит от положения зуммирования):

| Положение зуммирования<br>(эквивалент для 35-миллиметровой пленки) | Расстояние до объекта  |
|--|------------------------|
| Широкоугольное положение – 63 мм                                   | 10 – 50 см             |
| 63 – 90 мм   | 30 – 50 см             |
| 90 мм – положение телефото   | Макросъемка невозможна |

\* Указано эквивалентное фокусное расстояние для 35-миллиметровой пленки.


Съемка: установка выбирает камера

## 1 Нажмите кнопку .

- На дисплее и ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображается символ .
- Для отмены режима съемки с близкого расстояния (Макро) еще раз нажмите кнопку .



## 2 Произведите съемку.

- Порядок съемки такой же, как и в режиме **AUTO** (стр. 53).
- При повороте кольца зуммирования отображается шкала зуммирования с желтой полосой под ней. Желтая полоса показывает диапазон фокусных расстояний, при которых макросъемка невозможна. Если индикатор зуммирования входит в зону желтой полосы, шкала зуммирования исчезает и значок режима макросъемки  отображается серым цветом. Съемка все равно возможна, но макрорежим отменяется.

Шкала зуммирования      Желтая полоса



Отображается серым цветом

Прибл. через 2 с.





- При съемке со вспышкой в режиме «Макро» иногда невозможно получить правильную яркость изображения. Установите для параметра ND filter (Фильтр нейтральной плотности) значение [On] (Вкл.) и используйте для съемки со вспышкой в режиме «Макро» дополнительно приобретаемую кольцевую вспышку Macro Ring Lite MR-14EX или Macro Twin Lite MT-24EX. Используйте режим **Av** или **M** и установите большую величину диафрагмы в соответствии с условиями съемки.



- Область съемки при минимальном расстоянии до объекта:

| Положение зуммирования (эквивалент для 35-миллиметровой фотопленки) | Снимаемая область           |
|---|-----------------------------|
| Широкоугольное положение  | Приблизительно 157 x 115 мм |
| 63 мм   | Приблизительно 87 x 65 мм   |
| 90 мм   | Приблизительно 150 x 112 мм |

- Для съемки объекта с еще меньшего расстояния используйте режим «Супермакро» (стр. 75).

## ☼ Режим «Супермакро»

Диск установки режима

**P Tv Av M**

По сравнению с обычным режимом «Макро», этот режим позволяет снимать и фокусироваться при еще меньшем расстоянии от объекта до объектива. Фон может сниматься с использованием различных эффектов.

В режиме «Супермакро» объекты можно снимать в следующем диапазоне расстояний от торца объектива до объекта: 3 – 30 см (42 – 90 мм (эквивалент для 35-миллиметровой фотопленки)).

Может быть установлено разрешение **M1**, **M2**, **M3** или **S**. Если при переключении камеры в режим «Супермакро» было установлено разрешение **L** или **RAW**, разрешение автоматически изменяется на **M1**. (После отмены режима «Супермакро» восстанавливается предыдущее значение разрешения.)

### 1 В меню [☼] (Съемка) выберите пункт [Super Macro] (Супермакро).

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).



### 2 Нажмите кнопку SET.

- На ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображается символ ☼, и камера переключается в режим «Супермакро».
- Режим «Супермакро» отменяется при выполнении любой из следующих операций:
  - при нажатии кнопки **MENU** (если нажать эту кнопку еще раз, меню исчезнет);
  - при выборе другого режима съемки;
  - при переключении камеры в режим воспроизведения;
  - при выключении питания.
- Положение зуммирования изменяется в пределах записываемой области.



### 3 Произведите съемку.

- Порядок съемки такой же, как и в режиме **AUTO** (стр. 53).
- В режиме «Супермакро» работает только оптический зум, даже если включено цифровое увеличение.
- В режиме «Супермакро» шкала зуммирования, появляющаяся при зуммировании, отображает следующий допустимый диапазон: 42 – 90 мм (эквивалент для 35-миллиметровой фотопленки). Индикатор ручной фокусировки, отображаемый в режиме ручной фокусировки, также показывает допустимый диапазон зуммирования.



- При съемке в режиме «Супермакро» следите, чтобы не ударить объективом по объекту.
- Режим «Супермакро» не работает, если на камеру установлен любой дополнительно приобретаемый конвертор. Пункт [Super Macro] (Супермакро) нельзя выбрать, если в меню съемки для пункта [Converter] (Конвертор) задано любое другое значение, кроме [None] (Нет).



- Область съемки при минимальном расстоянии до объекта:

| Положение зуммирования (эквивалент для 35-миллиметровой фотопленки) | Снимаемая область         |
|---|---------------------------|
| 42 мм   | Приблизительно 44 x 33 мм |
| 90 мм   | Приблизительно 35 x 26 мм |






- Режим [Super Macro] (Супермакро) можно выбирать в режимах **C1** и **C2** (Пользовательский). Однако выбор режима «Супермакро» не запоминается в параметрах этих пользовательских режимов.



# ☺ Автоспуск

Автоспуск можно использовать в любом режиме съемки.

## 1 Нажмите кнопку .


- Нажимайте кнопку , пока на дисплее не появится символ , а на ЖК-мониторе (или в видеоискателе) – символ  или .
- Для отключения режима автоспуска снова нажмите кнопку .



## 2 Произведите съемку.

- Если для автоспуска установлена задержка 10 с, при полном нажатии кнопки спуска затвора подается звуковой сигнал автоспуска и мигает индикатор автоспуска. В последние 2 с перед срабатыванием затвора индикатор мигает чаще.
- Если для автоспуска установлена задержка 2 с, индикатор автоспуска мигает с высокой частотой с самого начала. Затвор срабатывает через 2 с.
- Порядок съемки такой же, как и в режиме **AUTO** (стр. 53).



- Звуковой сигнал автоспуска можно изменить, изменив установку пункта [Self-timer Sound] (Звук автоспуска) в меню [  (My Camera) ] (Моя камера) (стр. 51).

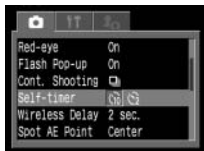
## Задание времени задержки съемки

Для времени от момента полного нажатия кнопки спуска затвора до съемки можно установить значение 10 или 2 с.

## 1 В меню [ (Съемка) ] выберите пункт [Self-timer] (Автоспуск).

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).

## 2 Выберите [ ] (10 с) или [ ] (2 с) и нажмите кнопку MENU.




# Цифровое увеличение

Диск установки режима

AUTO    P Tv Av M

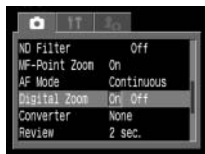
При совместном использовании оптического и цифрового зума возможны следующие коэффициенты увеличения изображений:

8,8x, 11x, 14x, 18x и 22x.

1 В меню [  (Съемка) ] выберите [Digital Zoom] (Цифровое увеличение).

● См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).

2 Выберите [On] (Вкл.) и нажмите кнопку MENU.



3 Поверните кольцо зуммирования в направлении телефото.

- Объектив перейдет в положение максимального фокусного расстояния и остановится. Для дальнейшего цифрового увеличения изображения поверните кольцо зуммирования в том же самом направлении.
- Для уменьшения изображения поверните кольцо зуммирования в противоположном направлении.

Диапазон оптического зуммирования (белый)

Диапазон оптического увеличения (синий)

Совместный коэффициент увеличения оптического и цифрового зума



Прибл. через 2 с.



4 Произведите съемку.

● Порядок съемки такой же, как и в режиме **AUTO** (стр. 53).



● Цифровое увеличение нельзя использовать с форматом файла RAW или в режиме «Супермакро».



● Чем больше цифровое увеличение изображения, тем ниже его качество.

# Непрерывная съемка

Диск установки режима



Режим непрерывной съемки предназначен для съемки последовательности из нескольких кадров при полностью нажатой кнопке спуска затвора.

|  |  |  |
|--|--|--|
|  | <b>Стандартная непрерывная съемка</b>      | Используйте этот режим, чтобы видеть объект во время непрерывной съемки. В этом режиме интервал срабатывания затвора больше, чем в режиме          |
|  | <b>Высокоскоростная непрерывная съемка</b> | Используйте этот режим для непрерывной съемки с коротким интервалом срабатывания затвора. Во время непрерывной съемки контроль объекта невозможен. |

Съемка: установка выбирает камера

## 1 Нажмите кнопку

- Нажимайте кнопку , пока на дисплее и на ЖК-мониторе (или в видеоскелете) не появится символ или .
- Режим непрерывной съемки можно отменить, несколько раз нажав кнопку до исчезновения символа .



## 2 Нажмите наполовину кнопку спуска затвора для фиксации фокусировки.

## 3 Произведите съемку, полностью нажав кнопку спуска затвора.

- Съемка прекращается при отпускании кнопки спуска затвора.
- Скорость съемки имеет указанные ниже значения.

Если выбран режим []: Прибл. 1,0 кадра/с\*.

Если выбран режим []: Прибл. 2,5 кадра/с\*.


- \* Высокое разрешение/высокое качество (Данные относятся к стандартам тестирования, принятым компанией Canon. Фактические значения зависят от условий съемки и установок камеры.)



- При заполнении внутренней памяти интервалы между кадрами могут несколько увеличиваться.
- Использование встроенной вспышки возможно, однако интервалы между кадрами будут увеличены, чтобы согласовать их со временем зарядки вспышки.
- Если установлена внешняя вспышка, она не будет работать.

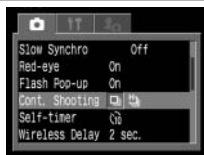
## Выбор режима непрерывной съемки

---

1 В меню [  (Съемка) ] выберите [Cont. Shooting] (Непрерывная съемка).

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).

2 Выберите [  ] или [  ] и нажмите кнопку MENU.



- При выключении камеры восстанавливается стандартный режим съемки. Однако выбранный вариант непрерывной съемки будет действовать и при следующем включении режима непрерывной съемки.

## Съемка: выбор особых установок

При съемке можно свободно изменять установки камеры, такие, как выдержка затвора и величина диафрагмы.

**Установки, которые могут быть изменены в различных режимах съемки, см. в разделе *Функции, доступные в различных режимах съемки (стр. 202)* в конце данного Руководства.**



- После изменения установок порядок съемки см. в разделе **AUTO** *Автоматический режим (стр. 53)*.

## Р Программная автоматическая экспозиция

В режиме программной автоматической экспозиции камера автоматически устанавливает выдержку затвора и величину диафрагмы в соответствии с освещенностью снимаемой сцены.

1



**Диск установки режима поверните в положение P.**

### 2 Произведите съемку.

- Выдержка затвора и величина диафрагмы устанавливаются автоматически и отображаются на дисплее и на ЖК-мониторе (или в видоискателе).
- Если установлено правильное значение экспозиции, то выдержка затвора и величина диафрагмы отображаются на ЖК-мониторе (или в видоискателе) белым цветом.
- Автоматически выбранную комбинацию выдержки затвора и величины диафрагмы можно изменить без изменения экспозиции (стр. 105).



## P Программная автоматическая экспозиция (продолжение)



- Установки, которые можно изменить в этом режиме, см. на стр. 202.
- Если правильное значение экспозиции установить невозможно, выдержка затвора и величина диафрагмы отображаются на ЖК-мониторе (или в видеискателе) красным цветом. Чтобы получить правильную экспозицию, при которой установки отображаются белым цветом, используйте следующие способы:
  - используйте вспышку;
  - измените значение чувствительности ISO;
  - измените режим замера экспозиции.

### Различие между режимами P и AUTO.

- Следующие установки могут регулироваться только в режиме P, но не в режиме AUTO.
  - Компенсация экспозиции
  - Чувствительность ISO
  - Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой
  - Фиксация экспозиции
  - Встроенная вспышка (Вкл., синхронизация при длительной выдержке, синхронизация по 2-ой шторке)
  - Непрерывная съемка
  - Ручная фокусировка
  - Режим брекетинга
  - Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой
  - Установки формата файла
  - Рамка автофокусировки
  - Баланс белого
  - Фотозффект
  - Фильтр нейтральной плотности
  - Режим замера экспозиции
  - Интервалометр

## Tv Установка выдержки затвора

При установке выдержки затвора в режиме приоритета выдержки камера автоматически устанавливает величину диафрагмы в соответствии с освещенностью. Короткие выдержки позволяют снять мгновенное изображение движущегося объекта, тогда как более длительные выдержки создают эффект размытия и позволяют снимать в темных местах без вспышки.

1



### Диск установки режима поверните в положение Tv.

- Выдержка затвора отображается на дисплее и на ЖК-мониторе (или в видеискателе).

## 2 Поворачивая главный диск управления, выберите выдержку затвора.



## 3 Произведите съемку.

- Если установлено правильное значение экспозиции, то выдержка затвора и величина диафрагмы отображаются на ЖК-мониторе (или в видоискателе) белым цветом.
- Если величина диафрагмы отображается на ЖК-мониторе (или в видоискателе) красным цветом, изображение будет недодержано (недостаточно света) или передержано (слишком много света). С помощью главного диска управления изменяйте выдержку затвора до тех пор, пока величина диафрагмы не будет отображаться белым цветом.

Если в меню съемки для параметра [Safety Shift] (Безопасный сдвиг) задано значение [On] (Вкл.), выдержка затвора автоматически смещается на правильное значение. (Функция безопасного сдвига (стр. 86).)


- В случае изменения фокусного расстояния объектива после установки выдержки затвора иногда в соответствии с положением зуммирования изменяется величина диафрагмы.
- Автоматически выбранную комбинацию выдержки затвора и величины диафрагмы можно изменить без изменения экспозиции (стр. 105).



- Природа ПЗС-датчика такова, что при увеличении выдержки возрастают шумы в записанном изображении. Однако в этой камере при выдержках длиннее 1,3 с применяются специальные методы обработки изображения для уменьшения шума и получения качественного изображения. Перед съемкой следующего кадра, возможно, должно будет пройти некоторое время, необходимое для обработки изображения.





- Установки, которые можно изменить в этом режиме, см. на стр. 202.
- Помните, что при больших выдержках затвора становятся заметны сотрясения камеры. Если на ЖК-мониторе (или в видискателе) появилось предупреждение о сотрясении камеры , перед съемкой установите камеру на штатив.
- Самая короткая выдержка затвора в режиме синхронизации вспышки составляет 1/250 с. При установке более коротких выдержек камера автоматически устанавливает выдержку 1/250 с.
- Величина диафрагмы и выдержка затвора следующим образом зависят от установленного фокусного расстояния объектива.

|                          | Величина диафрагмы | Выдержка затвора (с) |
|--------------------------|--------------------|----------------------|
| Широкоугольное положение | F2.4 – 2.8         | до 1/1600            |
|                          | F3.2 – 5.0         | до 1/2000            |
|                          | F5.6 – 8.0         | до 1/4000            |
| Положение телефото       | F3.5 – 4.0         | до 1/1600            |
|                          | F4.5 – 7.1         | до 1/2000            |
|                          | F8.0               | до 1/4000            |

### Индикация выдержки затвора

Значения выдержек от 4000 до 4 на дисплее показывают доли секунды. Например, 160 означает выдержку, равную 1/160 с. Для более длинных выдержек значок отделяет доли секунды, например, 0"3 означает 0,3 с, а 2" – 2 с.

15" 13" 10" 8" 6" 5" 4" 3"2 2"5 2" 1"6 1"3 1" 0"8 0"6 0"5 0"4 0"3  
 4 5 6 8 10 13 15 20 25 30 40 50 60 80 100 125 160 200 250  
 320 400 500 640 800 1000 1250 1600 2000 2500 3200 4000

На дисплее и на ЖК-мониторе/в видискателе значения выдержек от 1/4 до 1/4000 с отображаются по-разному.

|                            |      |     |       |     |       |     |          |
|----------------------------|------|-----|-------|-----|-------|-----|----------|
| Выдержка затвора           | 15 с | ... | 0,8 с | ... | 1/4 с | ... | 1/4000 с |
| Дисплей                    | 15"  | ... | 0"8   | ... | 4     | ... | 4000     |
| ЖК-монитор/<br>видискатель | 15"  | ... | 0"8   | ... | 1/4   | ... | 1/4000   |



## Av Установка величины диафрагмы

При установке величины диафрагмы в режиме приоритета диафрагмы камера автоматически устанавливает значение выдержки в соответствии с освещенностью. Более широкая диафрагма позволяет получить размытый фон для создания прекрасного портрета. Большее диафрагменное число (закрытая диафрагма) позволяет снять в фокусе и фон, и передний план. Чем больше значение диафрагмы, тем шире границы сфокусированного изображения.

1



### Диск установки режима поверните в положение Av.

- Величина диафрагмы отображается на дисплее и на ЖК-мониторе (или в видоискателе).

2

### Повернув главный диск управления, выберите величину диафрагмы.

- В случае изменения фокусного расстояния объектива после установки величины диафрагмы иногда в соответствии с положением зуммирования изменяется выдержка затвора.



3

### Произведите съемку.

- Если установлено правильное значение экспозиции, то выдержка затвора и величина диафрагмы отображаются на ЖК-мониторе (или в видоискателе) белым цветом.
- Если выдержка затвора отображается на ЖК-мониторе (или в видоискателе) красным цветом, изображение будет недодержано (недостаточно света) или передержано (слишком много света). С помощью главного диска управления изменяйте величину диафрагмы до тех пор, пока выдержка затвора не будет отображаться белым цветом. Если в меню съемки для параметра [Safety Shift] (Безопасный сдвиг) задано значение [On] (Вкл.), величина диафрагмы автоматически смещается на правильное значение (функция безопасного сдвига (стр. 86)).
- Автоматически выбранную комбинацию выдержки затвора и величины диафрагмы можно изменить без изменения экспозиции (стр. 105).




## Av Установка величины диафрагмы (продолжение)



- В определенных положениях зум-объектива некоторые величины диафрагмы могут быть недоступны.



- Установки, которые можно изменить в этом режиме, см. на стр. 202.
- Помните, что при больших выдержках затвора становятся заметны сотрясения камеры. Если на ЖК-мониторе (или в видоискателе) появилось предупреждение о сотрясении камеры , перед съемкой установите камеру на штатив.
- В этом режиме выдержка затвора с синхронизацией вспышки может иметь значение от 1/60 до 1/250 с. Поэтому величина диафрагмы может быть изменена автоматически в соответствии с выдержкой синхронизации вспышки, даже если величина диафрагмы была установлена предварительно.

### Индикация величины диафрагмы на дисплее

Чем больше диафрагменное число, тем меньше относительное отверстие объектива.

|      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|
| F2.4 | F2.8 | F3.2 | F3.5 | F4.0 | F4.5 |
| F5.0 | F5.6 | F6.3 | F7.1 | F8.0 |      |

Индикация величины диафрагмы на дисплее и на ЖК-мониторе/в видоискателе различаются.

|                         |      |     |      |
|-------------------------|------|-----|------|
| Величина диафрагмы      | F2.4 | ... | F8.0 |
| Дисплей                 | 2.4  | ... | 8.0  |
| ЖК-монитор/видоискатель | F2.4 | ... | F8.0 |

### Безопасный сдвиг

Если в режиме съемки **Tv** или **Av** установить в меню съемки значения [On] (Вкл.) для параметра [Safety Shift] (Безопасный сдвиг), камера при необходимости автоматически изменяет выдержку затвора или величину экспозиции для получения правильной экспозиции.

- Функция безопасного сдвига не работает при съемке со вспышкой.

## М Ручная установка выдержки затвора и величины диафрагмы

Выдержка затвора и величина диафрагма могут быть установлены вручную с целью получения особых эффектов. Это удобно для съемки фейерверков и других сцен, для которых трудно установить правильную экспозицию автоматически.

1



**Диск установки режима поверните в положение М.**

- Выдержка затвора и величина диафрагмы отображаются на дисплее и на ЖК-мониторе (или в видеоискателе).

2

**Нажмите главный диск управления и выберите значение параметра (выдержку затвора или величину диафрагмы).**

- При нажатии главного диска управления производится переключение между установкой выдержки затвора и величины диафрагмы.



3

**Поворачивая главный диск управления, выберите выдержку затвора или величину диафрагмы.**

- В случае изменения фокусного расстояния объектива после установки выдержки затвора/величины диафрагмы иногда в соответствии с положением зуммирования изменяется величина диафрагмы.

4

**Произведите съемку.**

- При нажатии наполовину кнопки спуска затвора на дисплее отображается шкала компенсации экспозиции, а число на ЖК-мониторе (или в видеоискателе) показывает отличие стандартной экспозиции\* от установленной. Если разница превышает 2 ступени, на ЖК-мониторе (или в видеоискателе) отображаются красные символы «-2» или «+2».

- \* Стандартная экспозиция вычисляется функцией автоэкспозиции в соответствии с выбранным способом экспомера.



Отображается красным



## М Ручная установка выдержки затвора и величины диафрагмы (продолжение)

---



- Установки, которые можно изменить в этом режиме, см. на стр. 202.
- Взаимосвязь величины диафрагмы и выдержки затвора см. на стр. стр. 84.
- Если требуется изменить экспозицию, настройте выдержку затвора или величину диафрагмы с помощью главного диска управления.
- Яркость ЖК-монитора (или видеоискателя) соответствует выбранной выдержке затвора и величине диафрагмы. Если установлена малая выдержка затвора или съемка производится при недостаточном освещении, задайте режим вспышки  (Вспышка включена с уменьшением эффекта «красных глаз») или  (Вспышка включена) либо установите на камеру внешнюю вспышку – тогда ЖК-монитор всегда будет ярким.

## Выбор рамки автофокусировки

Диск установки режима

**P Tv Av M**

Рамка автофокусировки показывает область кадра, на которую фокусируется камера. Рамку можно вручную установить на требуемую область. Это удобно для точной фокусировки на объект, смещенный относительно центра, для получения требуемой композиции.

Однако при использовании цифрового увеличения рамка автофокусировки фиксируется в центральном положении, даже если предварительно она была установлена в требуемое положение.


### 1 Нажмите кнопку .

- На ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображается зеленая рамка автофокусировки.


### 2 Установите рамку автофокусировки на требуемую область с помощью стрелки , , или многофункционального селекторного переключателя.



### 3 Нажмите кнопку .

- Чтобы немедленно произвести съемку с использованием выбранной рамки автофокусировки, нажмите вместо кнопки  кнопку спуска затвора.






- Если удерживать нажатой кнопку , рамка автофокусировки возвращается в исходное положение (в центре).
- Рамку автофокусировки можно также перемещать в режиме «Макро».
- Установка рамки автофокусировки возможно как в режиме «Макро», так и в стандартном режиме.
- Рамку автофокусировки нельзя перемещать в режиме «Супермакро» или при использовании ручной фокусировки (стр. 114).
- Если выбран точечный замер экспозиции (Spot AE Point), выбранную рамку автофокусировки можно использовать в качестве места точечного замера экспозиции (стр. 90).
- Значение различных цветов рамки автофокусировки см. на стр. 41.
- После перемещения рамки автофокусировки может замедлиться.

## Переключение режимов замера экспозиции


Диск установки режима

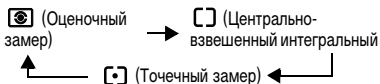
**P Tv Av M**

По умолчанию используется оценочный замер экспозиции. Можно переключиться на другой режим замера.


|   |  |                       |   |
|---|--|-----------------------|---|
|  | Оценочный замер                          |                       | Подходит для стандартных условий съемки, включая сцены в контровом свете. Для измерения экспозиции изображение разбивается на несколько зон. Камера оценивает сложные условия освещения, такие, как положение объекта, яркость, фон, прямой и контровой свет, и устанавливает правильную экспозицию для основного объекта съемки. |
|  | Центрально-взвешенный интегральный замер |                       | Значение экспозиции усредняется по всему изображению, однако точкам объекта в центре изображения присваивается больший вес.   |
|  | Точечный замер                           | По центру             | Замер производится в пределах рамки точечного замера в центре ЖК-монитора (или видоискателя). Используйте этот метод, если объект освещен контровым светом или окружен ярким светом.  |
|   |  | Точка автофокусировки | Замер производится в пределах рамки точечного замера, соответствующей рамке автофокусировки.  |



## 1 Для выбора способа замера экспозиции нажимайте кнопку .

- При каждом нажатии кнопки  способ замера экспозиции изменяется в следующей последовательности.



- Символ текущего выбранного режима замера экспозиции отображается на дисплее и на ЖК-мониторе (или в видеискателе).

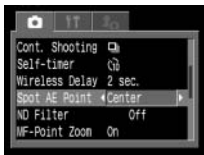
Если выбран режим , переходите к шагу 2.

Если выбран режим  (Оценочный замер) или  (Центрально-взвешенный интегральный замер), произведите съемку.



## 2 В меню (Съемка) выберите [Spot AE Point] (Место точечного замера).

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).



## 3 Выберите [Center] (В центре) или [AF Point] (Точка автофокусировки), затем нажмите кнопку MENU.

- Если для параметра [Spot AE Point] (Точечный замер) задано значение [Center] (В центре), рамка точечного замера экспозиции отображается в центре ЖК-монитора (или видеискателя). Если для параметра [Spot AE Point] (Точечный замер) задано значение [AF Point] (Точка автофокусировки), рамка замера экспозиции отображается внутри рамки автофокусировки.



Например, Center (В центре)

Рамка точечного замера

## Настройка экспозиции

Диск установки режима

 P Tv Av

Настройка компенсации экспозиции позволяет избежать получения чрезмерно темного снимка объекта при контровом свете или на ярком фоне.

### 1 Нажмите кнопку (▲ на многофункциональном селекторном переключателе).

- Шкала компенсации экспозиции отображается на дисплее и на ЖК-мониторе (или в видоискателе).

### 2 Выберите установку с помощью главного диска управления или стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.

- Регулировка производится с шагом 1/3 ступени в диапазоне от -2EV до +2EV.
- Съемку можно производить сразу после выбора установок, нажав кнопку спуска затвора. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.




### 3 Нажмите кнопку или главный диск управления.

- Для отмены компенсации экспозиции установите ее на .






# WB Настройка цветových оттенков (баланс белого)

Диск установки режима

 P Tv Av M

При установке баланса белого в соответствии с источником света камера более точно воспроизводит цвета.

| AWB (  )   | Авто  | Установки автоматически выбираются камерой   |
|---|---|--|
|    | <b>Ясная погода</b>                                       | Для съемки вне помещения в солнечный день  |
|    | <b>Облачность</b>   | Для съемки в облачную погоду, в тени, в сумерках   |
|    | <b>Лампа накаливания</b>                                  | Для съемки с освещением лампами накаливания или 3-волновыми флуоресцентными лампами колбового типа   |
|    | <b>Флуоресцентная лампа</b>                               | Для съемки с освещением флуоресцентными лампами с тепло-белым, холодно-белым или тепло-белым (3-волновым) светом   |
|  (  )   | <b>Флуоресцентная лампа высокотемпературного типа (H)</b> | Для съемки с освещением лампами дневного света или 3-волновыми флуоресцентными лампами дневного света  |
|  (  )   | <b>Вспышка</b>  | Для съемки со вспышкой   |
|  (  ; ) | <b>Пользовательский 1</b>                                 | Для задания специального значения с помощью листа белой бумаги и т.п. с целью получения оптимального баланса белого для конкретных условий. Предусмотрены два пользовательских значения: пользовательский 1 и 2. |
|  (  )   | <b>Пользовательский 2</b>                                 |  |

Значки в скобках отображаются на дисплее. (Приводятся, если значки на дисплее отличаются от значков на ЖК-мониторе/в видеоскателе.)

## 1 Нажмите кнопку WB (▼ на многофункциональном селекторном переключателе).

- На дисплее отображается текущий режим баланса белого, а на ЖК-мониторе (или в видеоскателе) открывается меню установки баланса белого.

2 Выберите требуемую установку с помощью главного диска управления либо стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.

- Описание пользовательской установки см. ниже.
- Съемку можно производить сразу после выбора установок, нажав кнопку спуска затвора. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.



3 Нажмите кнопку WB или главный диск управления.

- Если выбран фотоэффект [S] (Сепия) или [BW] (Черно-белый), то установка баланса белого невозможна.





### Установка пользовательского баланса белого

Для достижения оптимальных результатов можно установить пользовательский баланс белого, замерив его камерой, наведенной на лист белой бумаги или ткани, либо на полутонную карточку фотографического качества. Можно установить две различные пользовательские настройки. В перечисленных ниже случаях производите съемку после считывания данных баланса белого в режимах [1] (Пользовательский 1) или [2] (Пользовательский 2), так как в режиме [AWB] (Авто) возможна неправильная настройка баланса белого.

- При съемке крупным планом.
- При съемке объектов с одним преобладающим цветом (например, небо, море или лес).
- При съемке с особыми источниками освещения (например, со ртутными лампами).

1 Нажмите кнопку WB (▼ на многофункциональном селекторном переключателе).

- На дисплее отображается текущий режим баланса белого, а на ЖК-мониторе (или в видоискателе) открывается меню установки баланса белого.

- 2 Выберите  (Пользовательский 1) или  (Пользовательский 2) с помощью главного диска управления либо стрелки  или  на многофункциональном селекторном переключателе.







- 3 Наведите камеру на белый лист бумаги или ткани, либо на полутоновую карточку и нажмите кнопку **SET**.

- Перед тем как нажать кнопку **SET**, наведите камеру таким образом, чтобы лист белой бумаги или ткани либо полутоновая карточка полностью заполняли ЖК-монитор (или видоискатель). При нажатии кнопки **SET** камера считывает данные баланса белого.
- Съемку можно производить сразу после выбора установок, нажав кнопку спуска затвора. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.

- 4 Нажмите кнопку **WB** или главный диск управления.

















- При работе с пользовательскими установками баланса белого желательно выбирать режим съемки **P** и устанавливать значение компенсации экспозиции, а также компенсации экспозиции при съемке со вспышкой на ноль ( $\pm 0$ ). Правильное значение баланса белого не может быть получено при неправильной экспозиции (изображение может получиться полностью черным или белым).
- Необходимо установить максимальное фокусное расстояние (телефото). Кроме того, необходимо отключить ([Off]) цифровое увеличение.
- Поскольку считывание данных баланса белого в режиме  невозможно, предварительно установите баланс белого в другом режиме, а затем выберите режим .
- Производите съемку с теми же установками, что и при регистрации данных баланса белого. Если установки различаются, может быть установлен неоптимальный баланс белого. Особенно важно сохранять перечисленные ниже установки.
  - Вспышка  
Рекомендуется включить или отключить вспышку. Если при регистрации данных баланса белого сработала вспышка, установленная в режим  или , то убедитесь, что вспышка сработала и при съемке кадров.
  - Чувствительность ISO
- Пользовательские установки баланса белого не отменяются даже при восстановлении значений по умолчанию (стр. 52).

## Выбор фотоэффекта



Диск установки режима

     P Tv Av M

При съемке можно использовать различные фотоэффекты.

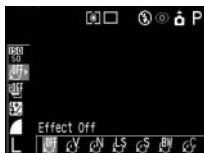
|   |                         |   |
|---|-------------------------|---|
|  (  OFF ) | Фотоэффект откл.        | Съемка без использования какого-либо эффекта.                                   |
|  (  1 )   | Яркие цвета             | Увеличивает контрастность и насыщенность цветов для записи ярких изображений.   |
|  (  2 )   | Нейтральные цвета       | Понижает контрастность и насыщенность цветов для записи нейтральных оттенков.   |
|  (  3 )   | Смягчение границ        | При съемке смягчаются границы объектов.   |
|  (  4 )   | Сепия (SEPIA)           | Запись в оттенках сепии.  |
|  (  5 )   | (Черно/белое)           | Запись черно-белого изображения.  |
|  (  6 )   | Пользовательский эффект | Позволяет свободно устанавливать контрастность, резкость и насыщенность цветов. |

Значки в скобках отображаются на дисплее.

- 1 Нажмите кнопку FUNC. и стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе выберите \* (ЖК-монитор/видеоискатель) ИЛИ  OFF\* (Дисплей).

\* Отображается текущая установка.

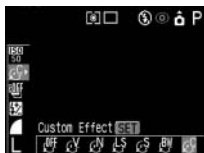
- На ЖК-мониторе (или в видеоискателе) отображается меню установки фотоэффекта.



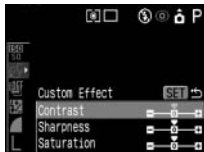
- 2 Выберите требуемую установку с помощью главного диска управления либо стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.

Если выбран вариант 

При нажатии кнопки SET открывается экран, позволяющий задать контрастность, резкость и насыщенность цветов.



На этом экране для выбора требуемого пункта служат стрелка ▲ или ▼, а для установки значений – стрелка ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.



### Контрастность

- Выберите одно из значений: – (низкая), 0 (средняя), + (высокая).
- Эта функция позволяет настраивать степень яркости.

### Резкость

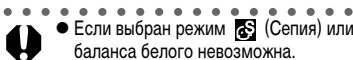
- Выберите одно из значений: – (низкая), 0 (средняя), + (высокая).
- Эта функция позволяет настраивать резкость границ.

### Насыщенность

- Выберите одно из значений: – (низкая), 0 (нейтральная), + (высокая).
- Эта функция позволяет настраивать насыщенность цветов.

Съемку можно производить сразу после выбора установок, нажав кнопку спуска затвора. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.

## 3 Нажмите кнопку FUNC. или главный диск управления.



- Если выбран режим **CS** (Сепия) или **BW** (Черно-белый), то установка баланса белого невозможна.

# Съемка в цветовом пространстве Adobe RGB


Диск установки режима

**P Tv Av M**

Камера позволяет записывать фотографии в цветовом пространстве Adobe RGB.

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Standard (Стандартное)</b> | Обычно следует выбирать этот пункт.  |
| <b>Adobe RGB*</b>             | Выбирайте этот пункт в следующих случаях:<br>- при заказе печати на оборудовании Adobe RGB;<br>- при использовании программного обеспечения, мониторов и принтеров, поддерживающих стандарт Exif 2.21. |

\* При отсутствии подготовки в области обработки изображений и пространства Adobe RGB не рекомендуется использовать эту функцию.

1 В меню [  (Съемка) ] выберите [Color Space] (Цветовое пространство).

● См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).

2 Выберите [Adobe RGB] или [Standard] (Стандартное) и нажмите кнопку MENU.



● В режиме съемки установка цветового пространства не отображается на дисплее и ЖК-мониторе (или в видеоскителе). Для проверки установки используйте меню съемки. (В режиме воспроизведения при подробной индикации отображается символ «Adobe RGB».)



- При просмотре изображения, снятого в пространстве Adobe RGB, в режиме подробной индикации отображается символ «Adobe RGB» (стр. 38).
- Функция Adobe RGB поддерживает как формат JPEG, так и формат RAW (стр. 60).
- При воспроизведении или печати изображений, снятых в цветовом пространстве Adobe RGB, с помощью программ, мониторов или принтеров, не поддерживающих стандарт Exif 2.21, насыщенность цветов будет недостаточной.

# ISO Изменение чувствительности ISO

Диск установки режима

**P Tv Av M**

Увеличивайте чувствительность ISO для предотвращения сотрясения камеры при недостаточной освещенности либо если требуется произвести съемку без вспышки или с меньшей выдержкой затвора.

- 1 Нажмите кнопку **FUNC.** и стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе выберите **ISO AUTO**\* (ЖК-монитор/видоискатель) ИЛИ **ISO AUTO**\* (Дисплей).

\* Отображается текущая установка.

- На ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображается меню установки чувствительности ISO.



- 2 Выберите требуемую установку с помощью главного диска управления либо стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.

- Съемку можно производить сразу после выбора установок, нажав кнопку спуска затвора. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.



- 3 Нажмите кнопку **FUNC.** или главный диск управления.



- При более высокой чувствительности возрастают шумы изображения. Для получения чистого изображения используйте как можно меньшую чувствительность.
- Установка AUTO (Авто) обеспечивает выбор оптимальной чувствительности ISO. Чувствительность автоматически повышается, если света от вспышки недостаточно для освещения снимаемого объекта.

## Автоматический брекетинг (Режим АЕВ)


Диск установки режима

**P Tv Av**

В этом режиме камера автоматически меняет экспозицию в установленном диапазоне, снимая три кадра при однократном нажатии на кнопку спуска затвора. Автоматический брекетинг можно настроить с шагом 1/3 ступени в диапазоне от  $-2EV$  до  $+2EV$  относительно стандартной установки экспозиции. Установки АЕВ могут комбинироваться с установками компенсации экспозиции (стр. 92) для расширения пределов регулировки.

Изображения снимаются в следующем порядке: стандартная экспозиция, недодержка и передержка.

- 1 Нажмите кнопку **FUNC.** и стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе выберите


\* (ЖК-монитор/видоискатель) ИЛИ

**ВКТ OFF**\* (Дисплей).

\* Отображается текущая установка.

- На ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображается меню установки брекетинга.



- 2 Выберите  (ЖК-монитор/видоискатель) или **ВКТ AE - 1/3** (Дисплей) с помощью главного диска управления либо стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе, затем нажмите кнопку **SET**.

- Появится индикатор диапазона. Если требуется использовать текущий установленный диапазон экспозиции, нажмите кнопку **FUNC.** для завершения установки режима и съемки изображения.





### 3 Увеличьте или уменьшите диапазон компенсации с помощью главного диска управления либо стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.

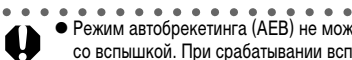
- Кнопка ▶ расширяет диапазон, кнопка ◀ сужает диапазон.
- При нажатии кнопки **SET** производится возврат к экрану шага 2.
- Съемку можно производить сразу после выбора установок, нажав кнопку спуска затвора. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.



### 4 Нажмите кнопку **FUNC.** или главный диск управления.

- Для отмены режима AEB выберите на шаге 2 значение **OFF** или **BKT OFF**.

### 5 Произведите съемку.




- Режим автобрекетинга (AEB) не может использоваться при съемке со вспышкой. При срабатывании вспышки снимается только один кадр.

## Фокусировочная вилка (Focus-BKT)

Диск установки режима

**P Tv Av M**


При съемке с ручной фокусировкой можно снять последовательность из трех кадров с автоматическим изменением фокусировки (стр. 114). Можно выбрать один из трех диапазонов: малый, средний и большой. При съемке фокусировка изменяется в следующем порядке: выбранное положение, дальше и ближе.

- 1 Нажмите кнопку **FUNC.** и стрелкой **▲** или **▼** на многофункциональном селекторном переключателе выберите \* (ЖК-монитор/видоискатель) ИЛИ **BKT OFF**\* (Дисплей).

\* Отображается текущая установка.

- На ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображается меню установки брекетинга.



- 2 Выберите  (ЖК-монитор/видоискатель) или **BKT FC -b** (Дисплей) с помощью главного диска управления либо стрелки **◀** или **▶** на многофункциональном селекторном переключателе, затем нажмите кнопку **SET**.

- Появится индикатор диапазона. Если требуется использовать текущий установленный диапазон фокусировки, нажмите кнопку **FUNC.** для завершения установки режима и съемки изображения в режиме ручной фокусировки (стр. 114).



### 3 Увеличьте или уменьшите диапазон фокусировки с помощью главного диска управления либо стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.



- Кнопка ▶ расширяет диапазон, кнопка ◀ сужает диапазон.
- При нажатии кнопки **SET** производится возврат к экрану шага 2.
- Съемку можно производить сразу после выбора установок, нажав кнопку спуска затвора. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.

### 4 Нажмите кнопку **FUNC.** или главный диск управления.

### 5 Произведите съемку в режиме ручной фокусировки (стр. 114).



- При съемке с включенной вспышкой режим Focus-BKT (Фокусирующая вилка) недоступен. Если вспышка включена, камера снимет только один кадр.

## \* Фиксация экспозиции (AE Lock)

Диск установки режима

P Tv Av

Экспозицию и фокусировку можно устанавливать отдельно. Это полезно при слишком большом контрасте между объектом и фоном или при съемке против света.

### 1 Наведите рамку автофокусировки или рамку точечного замера на объект, по которому требуется зафиксировать экспозицию, и наполовину нажмите кнопку спуска затвора.

- Выбор рамки автофокусировки (стр. 89)
- Переключение режимов замера экспозиции (стр. 90)

### 2 Наполовину нажав кнопку спуска затвора, нажмите кнопку \*.

- Установка экспозиции фиксируется, и на ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображается символ \*.
- При нажатии любой кнопки или рычага, кроме главного диска управления, фиксация экспозиции отменяется.



Символ AE Lock

### 3 Заново скомпонуйте кадр и произведите съемку.

- Производится фокусировка на объект, расположенный в рамке автофокусировки.





- Автоматически выбранную комбинацию выдержки затвора и величины диафрагмы можно свободно изменять без изменения экспозиции с помощью приведенных ниже операций.
  1. Поверните диск установки режима в положение **P**, **Tv** или **Av**.
  2. Сфокусируйтесь на объект, по которому требуется зафиксировать экспозицию.
    - Нажмите наполовину кнопку спуска затвора.  
В режимах **Tv** и **Av** работает функция безопасного сдвига, если для параметра [Safety Shift] (Безопасный сдвиг) задано значение [On] (Вкл.) (стр. 86).
  3. Нажмите кнопку **\***.
    - Установка экспозиции фиксируется, и на ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображается символ **\***.
  4. Поворачивайте главный диск управления до появления требуемого значения выдержки затвора.
  5. Заново скомпонуйте кадр и произведите съемку.
    - После съемки кадра эта установка отменяется.

# \* Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock)

Диск установки режима

P Tv Av

Правильную экспозицию при съемке со вспышкой можно получить независимо от положения объекта в кадре.

## 1 Нажмите кнопку (Вспышка) и установите такой режим вспышки, в котором она сработает (стр. 62).

- При использовании внешней вспышки подготовьте ее согласно прилагаемой инструкции.

## 2 Наведите рамку автофокусировки или рамку точечного замера на объект, по которому требуется зафиксировать экспозицию при съемке со вспышкой, и наполовину нажмите кнопку спуска затвора.

## 3 Наполовину нажав кнопку спуска затвора, нажмите кнопку \*.

- Установка экспозиции фиксируется, и на ЖК-мониторе (или в видеоскителе) отображается символ \*.
- Сработает предварительная вспышка, с помощью которой зафиксируется экспозиция при съемке со вспышкой, необходимая для освещения объекта.
- При каждом нажатии кнопки \* срабатывает предварительная вспышка и фиксируется мощность вспышки, необходимая для съемки данной композиции.
- При нажатии любой кнопки или рычага, кроме главного диска управления, фиксация экспозиции при съемке со вспышкой отменяется.

## 4 Заново скомпонуйте кадр и произведите съемку.



- Функция компенсации экспозиции при съемке со вспышкой работает только со встроенной вспышкой, внешней вспышкой серии Speedlite EX и вспышкой для макросъемки Macro Ring Lite или Macro Twin Lite.
- Функция фиксации экспозиции при съемке со вспышкой недоступна, если для пункта [Flash Adjust] (Настройка вспышки) задано значение [Manual] (Вручную).


## Переключение параметров настройки вспышки

Диск установки режима

**Tv Av**

Встроенная вспышка и внешняя вспышка\* срабатывает с автоматическими настройками (кроме режима **M**), однако можно задать срабатывание вспышки без каких-либо настроек.

\* Speedlite 220EX/380EX/420EX/550EX, Macro Ring Lite MR-14EX, Macro Twin Lite MT-24EX

1 В меню [ (Съемка)] выберите пункт [Flash Adjust] (Настройка вспышки).

● См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).


2 Выберите [Auto] (Авто) или [Manual] (Вручную) и нажмите кнопку MENU.

### Компенсация настройки вспышки ( (Flash))

Диск установки режима

    **P Tv Av**


Настройка вспышки может быть изменена, если для параметра [Flash Adjust] задано значение [Auto] (Авто). Регулировка производится с шагом 1/3 ступени в диапазоне от -2EV до +2EV. Использование этой функции совместно с предусмотренной в камере функцией компенсации экспозиции позволяет одновременно настраивать экспозицию фона и объекта.

1 Нажмите кнопку FUNC., затем выберите  стрелкой ▲ или ▼ многофункционального селекторного переключателя.

2 Настройте компенсацию с помощью главного диска управления или стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.


● Съемку можно производить сразу после выбора установок, нажав кнопку спуска затвора. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.



- 3 Нажмите кнопку **FUNC.** или главный диск управления.
  - Для отмены компенсации установите ее на .

### Компенсация мощности вспышки

В режиме **M** или при задании для параметра [Flash Adjust] (Настройка вспышки) значения [Manual] (Вручную) во время съемки можно установить одно из трех значений мощности вспышки, начиная с FULL (Полная). Эта установка также действует при съемке с ведомой вспышкой, когда объект освещается несколькими по-разному расположенными вспышками, так как в этом случае предварительная вспышка не срабатывает. Если установлена внешняя вспышка, можно контролировать ее мощность (от полной до 1/16, с шагом 1/3 ступени).

- 1 Нажмите кнопку **FUNC.**, затем выберите  стрелкой **▲** или **▼** многофункционального селекторного переключателя.

- 2 Настройте мощность с помощью главного диска управления или стрелки **◀** или **▶** на многофункциональном селекторном переключателе.

- Съемку можно производить сразу после выбора установок, нажав кнопку спуска затвора. После съемки снова отображается данное меню, позволяя легко изменить настройку.



- 3 Нажмите кнопку **FUNC.** или главный диск управления.



## Переключение момента срабатывания вспышки

Диск установки режима

**P Tv Av M**

|  |  |
|--|--|
| <b>1st-curtain</b><br>(По 1-ой шторке) | Вспышка срабатывает сразу после открытия затвора, независимо от значения выдержки. Обычно при съемке используется синхронизация по 1-ой шторке.  |
| <b>2nd-curtain</b><br>(По 2-ой шторке) | Вспышка срабатывает непосредственно перед закрытием затвора, независимо от значения выдержки. По сравнению с синхронизацией по 1-ой шторке вспышка срабатывает позднее, что позволяет снимать кадры, на которых, например, за автомобилем остается след от задних фонарей. |




Изображение, снятое с синхронизацией по 1-ой шторке



Изображение, снятое с синхронизацией по 2-ой шторке

Съемка: выбор особых установок

- 1 В меню [  (Съемка) ] выберите для пункта [Flash Sync] (Синхронизация вспышки) значение [1st-curtain] (По 1-ой шторке) или [2nd-curtain] (По 2-ой шторке).

# Съемка изображений с заданным интервалом (Intervalometer)

Диск установки режима

**P Tv Av M**

Изображения можно снимать с заданным интервалом. Эта функция может использоваться для съемки растений или цветков с фиксированной точки. Интервал съемки можно установить от 1 до 60 мин, возможна съемка от 2 до 100 кадров.



- Так как камера может непрерывно снимать в течение продолжительного времени, рекомендуется использовать отдельно приобретаемый компактный блок питания CA-560 (стр. 182).

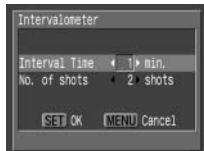
## 1 В меню [ (Съемка) ] выберите [Intervalometer] (Интервалометр).

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).

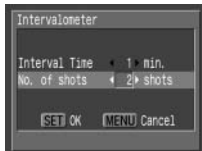


## 2 Выберите интервал стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.

- Если удерживать кнопку многофункционального селекторного переключателя нажатой, значение интервала будет увеличиваться с шагом 5 мин.



### 3 Нажмите стрелку ▼ многофункционального селекторного переключателя, затем выберите количество кадров стрелкой ◀ или ▶ многофункционального селекторного переключателя.



- Если удерживать кнопку многофункционального селекторного переключателя нажатой, количество кадров будет увеличиваться с шагом 5 кадров.
- Максимальное количество кадров\* определяется в соответствии со свободной емкостью CF-карты.
- \* Максимальное количество кадров может уменьшиться в зависимости от снятых изображений.

### 4 Нажмите кнопку SET.

- На ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображается символ **Int.**, а на дисплее – символ *int.*

### 5 Нажмите кнопку спуска затвора.

- Производится съемка первого кадра, и начинается сеанс съемки с интервалом.
- После съемки заданного количества кадров камера автоматически выключается, независимо от установок функции энергосбережения.
- При выполнении перечисленных ниже операций во время сеанса съемки с интервалом этот сеанс прерывается:
  - при повороте диска установки режима или при нажатии наполовину кнопки спуска затвора, когда камера ожидает съемки следующего кадра;
  - при открытии крышки гнезда CF-карты/отсека аккумулятора;
  - при переключении в режим воспроизведения;
  - при выключении питания.



- После начала сеанса съемки с интервалом все кнопки управления блокируются.
- Между съемкой кадров объектив не убирается.
- Изображения не отображаются на ЖК-мониторе (или в видоискателе) сразу после съемки.
- Съемка с интервалом недоступна, если не установлены дата и время.
- Режим «Супермакро», непрерывная съемка (обычная, высокоскоростная) и автоспуск недоступны.
- Невозможна установка параметров режимов AEB и Focus-VKT (Фокусирующая вилка).

## Съемка объектов, не подходящих для автофокусировки

Автофокусировка может быть неэффективной в следующих случаях:

- при съемке объектов, имеющих очень низкую контрастность по отношению к окружению;
- при одновременной съемке близких и удаленных объектов;
- при съемке очень ярких объектов в центре кадра;
- при съемке быстро движущихся объектов;
- при съемке объектов с горизонтальными полосами.

Для съемки таких объектов наведите камеру на объект, находящийся приблизительно на таком же расстоянии, зафиксируйте фокус (фиксация фокусировки) или автофокус (AF Lock) и заново скомпонуйте кадр с требуемым объектом.

Можно также использовать ручную фокусировку.

## Съемка с фиксацией фокусировки

Диск установки режима

**AUTO**     **P** **Tv** **Av** **M**

- 1** Наведите рамку автофокусировки на объект, расположенный на таком же расстоянии, что и снимаемый объект.
- 2** Нажмите наполовину кнопку спуска затвора для фиксации фокусировки.
  - При этом также зафиксируется автоматически определенная экспозиция АЕ. Экспозиция может оказаться неправильной, если разница между двумя объектами слишком велика. В этом случае используйте функцию фиксации фокусировки или экспозиции (стр. 104).
- 3** Во время перестройки композиции удерживайте кнопку спуска затвора нажатой наполовину, а затем нажмите ее полностью для съемки изображения.

## Съемка с фиксацией автофокусировки

Диск установки режима



### 1 Нажмите наполовину кнопку спуска затвора для фиксации фокусировки. Удерживая ее нажатой, нажмите кнопку MF.

- На ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображается символ **MF**.
- Установка фокуса будет зафиксирована, даже если отпустить кнопку спуска затвора и кнопку **MF**.
- При повторном нажатии кнопки **MF** фиксация фокусировки отменяется.

### 2 Заново скомпонуйте изображение и произведите съемку, полностью нажав кнопку спуска затвора.



- Функция фиксация фокусировки удобна тем, что позволяет отпустить кнопку спуска затвора во время перекомпоновки кадра. Более того, фокус остается фиксированным после съемки кадра, что позволяет снять второй кадр с той же самой фокусировкой.
- При съемке сквозь стекло как можно ближе приблизьтесь к нему, чтобы избежать отражения от стекла.

## Съемка в режиме ручной фокусировки

Диск установки режима



Фокус можно установить вручную.

### 1 Нажмите кнопку **MF** и удерживайте ее нажатой, затем сфокусируйтесь на объект, поворачивая кольцо зуммирования.

- На ЖК-мониторе (или в видоискателе) появляются символ **MF** и индикатор ручной фокусировки.
- Если в меню [ ] (Съемка) для параметра [MF-Point Zoom] (Увеличение ручной фокусировочной точки) задано значение [On] (Вкл.), область рамки автофокусировки увеличивается.\*

- \* Кроме режимов и , при включенном цифровом увеличении или при использовании телевизора в качестве монитора.
- \* Можно также установить, чтобы отображаемое изображение не увеличивалось (стр. 47).

- Индикатор ручной фокусировки показывает приблизительные значения. Их можно использовать только для ориентировки.
- Поворачивая кольцо зуммирования, настройте фокусировку, чтобы изображение на ЖК-мониторе (или в видоискателе) было сфокусированным.
- Если отпустить кнопку **MF**, не поворачивая кольцо зуммирования, режим ручной фокусировки отменяется.



Индикатор ручной фокусировки

### 2 Произведите съемку.

## Использование ручной фокусировки в комбинации с автофокусировкой

Диск установки режима

 P Tv Av M

Камера производит автоматический поиск наиболее подходящей точки фокусировки вблизи текущей точки ручной фокусировки.

### 1 Сфокусируйте камеру вручную, затем нажмите кнопку SET.

- Камера автоматически производит более точную фокусировку на точку вблизи от текущей точки фокусировки.



- Во время ручной фокусировки изменение рамки автофокусировки невозможно. Отмените режим ручной фокусировки, затем измените выбор рамки автофокусировки.



- Ручную фокусировку можно использовать в диапазоне макросъемки (стр. 73). В этом случае используется точная шкала.
- Можно изменить единицы измерения расстояния индикатора ручной фокусировки (стр. 50).


# Переключение между режимами фокусировки

Диск установки режима

AUTO     P Tv Av M

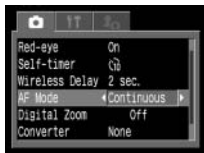
Съемку можно производить с различными режимами фокусировки.

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Continuous</b><br>(Непрерывный) | Камера непрерывно фокусируется на объект, на который она наведена, даже при ненажатой кнопке спуска затвора: Вы не упустите удачный кадр. Это установка по умолчанию. |
| <b>Single</b><br>(Покадровый)      | Камера фокусируется только при нажатой наполовину кнопке спуска затвора, чтобы не разряжать аккумулятор.  |

1 В меню [  (Съемка) ] выберите [AF Mode] (Режим автофокусировки).

● См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).

2 Выберите [Continuous] (Непрерывный) или [Single] (Покадровый) и нажмите кнопку MENU.



## C1 C2 Сохранение пользовательских настроек

Часто используемые режимы и различные параметры съемки можно назначить пользовательскому режиму **C**. В этой камере предусмотрены два режима ([C1] и [C2]), позволяющие сохранить два набора пользовательских настроек. Затем при необходимости можно снимать изображения с ранее сохраненными установками, просто повернув диск установки режима в положение **C1** или **C2**. При этом запоминаются и те установки, которые обычно теряются при изменении режима съемки или при выключении питания (например, режим съемки с близкого расстояния или режим перевода кадров).



## Установки, которые можно сохранить в режиме C1/C2

- Режим съемки (**P**, **Tv**, **Av** и **M**)
- Настройки меню съемки
- Положение ручной фокусировки
- Функции, доступные в режимах **P**, **Tv**, **Av** и **M**, кроме режима «Супермакро» (стр. 202)
- Положение зуммирования

1 Поверните диск установки режима в положение **P**, **Tv**, **Av** или **M**.

2 Установите значения установок, которые требуется сохранить.

3 Выберите [**Save settings**] из меню [**⊙**] (Съемка).

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).



4 Выберите [**C1**] или [**C2**] и нажмите кнопку **SET**.

- При этом выбирается сохраняемый режим (**C1** или **C2**).

5 Нажмите кнопку **MENU**.



- Если требуется заново сохранить частично измененные установки (кроме режима съемки), ранее сохраненные для режима **C1** или **C2**, выберите на шаге 1 режим **C1** или **C2**.
- Содержимое установок не влияет на другие режимы съемки.
- Сохраненные установки могут быть сброшены (стр. 52).

# Использование фильтра нейтральной плотности

Диск установки режима

**P Tv Av M**

Для уменьшения яркости можно включить фильтр нейтральной плотности. Это позволяет выбрать большую диафрагму (меньшее диафрагменное число) или выдержку затвора, чем обычно.

## 1 В меню съемки [ (Rec.)] выберите [ND Filter] (Фильтр нейтральной плотности).

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).

## 2 Выберите [On] (Вкл.) и нажмите кнопку MENU.

- На дисплее и ЖК-мониторе (или в видоискателе) отображается символ **ND**.



- При съемке в этом режиме во избежание сотрясения камеры обязательно используйте штатив.



- При включении фильтра нейтральной плотности яркость уменьшается до приблизительно 1/8 от стандартной. Например, если правильная величина диафрагмы была 8, то после включения фильтра нейтральной плотности она становится равной 2.8.

# Установка функции автоповорота

Диск установки режима

AUTO P Tv Av M

Камера оснащена интеллектуальным датчиком ориентации, определяющим ориентацию снятого изображения при вертикальном положении камеры и автоматически поворачивающим изображение для правильного просмотра на мониторе. Эту функцию можно включить или отключить.

Съемка: Выбор особых установок

## 1 Выберите в меню [ ] (Настройка) пункт [Auto Rotate] (Автоповорот).

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).

## 2 Выберите [On] (Вкл.) и нажмите кнопку MENU.

- Когда эта функция включена, в верхнем правом углу экрана ЖК-монитора (или видоискателя) отображается значок ориентации камеры.



|  |   |
|--|---|
|  | Обычное положение                       |
|  | Камера расположена правой стороной вниз |
|  | Камера расположена левой стороной вниз  |



- Эта функция может работать неправильно, если камера направлена точно вниз или вверх. Убедитесь, что отображается правильный символ ориентации камеры (например, ); если это не так, выключите функцию автоповорота.
- Даже при включенной функции автоповорота ориентация изображений, загруженных в компьютер, зависит от программного обеспечения, используемого для загрузки.



- Если во время съемки камера находится в вертикальном положении, интеллектуальный датчик ориентации считает, что верхний край камеры — это «верх», а нижний край камеры — «низ». Затем настраивается оптимальный баланс белого и экспозиция для съемки в вертикальном положении. Эта функция работает независимо от того, включена ли функция автоповорота.
- При изменении ориентации камеры с горизонтальной на вертикальную или наоборот слышен звук срабатывания механизма определения ориентации. Это не является неисправностью.

# Сброс номеров файлов

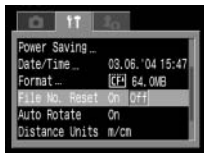
Можно выбрать метод присвоения номеров файлов.

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>On</b><br>(Вкл.)   | Номера файлов переустанавливаются на начало (100-0001) каждый раз при установке новой CF-карты. Новым изображениям, записанным на CF-карту, на которой уже есть записи, присваиваются очередные номера. |
| <b>Off</b><br>(Выкл.) | Запоминается номер последнего снимаемого изображения, поэтому изображения, записываемые на новую карту, имеют продолжающуюся нумерацию.   |

## 1 В меню [M] (Настройка) выберите [File No. Reset] (Сброс номеров файлов).

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).

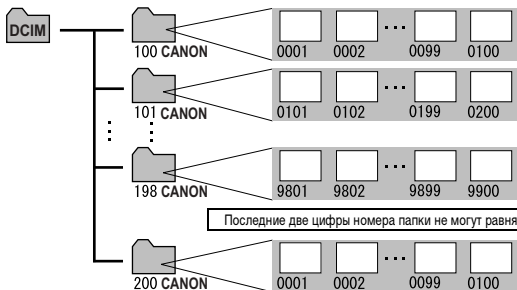
## 2 Выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.) и нажмите кнопку MENU.



- Установка [File No. Reset] на [Off] позволяет избежать дублирования номеров файлов при загрузке изображений в компьютер.

### О номерах файлов и папок

Изображениям присваиваются номера файлов от 0001 до 9900, папкам присваиваются номера папок от 100 до 998 (номера папок не могут заканчиваться на 99).



### **Максимальное количество файлов в папке**

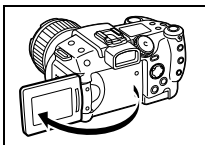
Каждая папка обычно содержит 100 изображений.

Однако, поскольку изображения, снятые в режиме непрерывной съемки или в режиме съемки панорам, обязательно сохраняются в одной папке, некоторые папки могут содержать более 100 изображений. Количество изображений может также превышать 100, если папка содержит изображения, скопированные с компьютера или снятые другими камерами. Помните, что данная камера не позволяет воспроизводить изображения из папок, содержащих 2001 или более изображений.

## Просмотр изображений по одному

Записанные изображения можно просмотреть на ЖК-мониторе (или в видеодискателе).

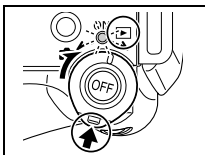
1





### Откройте экран ЖК-монитора.

- ЖК-монитор можно открыть в любое положение (стр. 32).
- Можно использовать для воспроизведения видеодискателем при закрытом ЖК-мониторе.

2



### Рычаг установки режима поверните в положение .

- На мониторе появляется последнее записанное изображение (режим воспроизведения одиночного изображения).
- Для переключения между ЖК-монитором и видеодискателем служит кнопка .
- На дисплее появляется символ .

3


### Перемещайтесь между изображениями с помощью главного диска управления либо стрелки или на многофункциональном селекторном переключателе.

- Используйте  для перемещения к предыдущему изображению и  для перемещению к следующему изображению. Если удерживать кнопку  или  нажатой, изображения будут быстрее сменять друг друга, но будут видны менее отчетливо.
- Для перемещения к предыдущему изображению поворачивайте главный диск управления влево, для перемещению к следующему изображению – вправо.
- Для перехода на 10 изображений вперед или назад поворачивайте главный диск управления либо нажимайте стрелку  или  на многофункциональном селекторном переключателе после нажатия кнопки **JUMP**. (При переходе между изображениями отображается черный экран.) Если нажать кнопку **JUMP** еще раз, камера возвращается в режим воспроизведения одиночных изображений.



- Воспроизведение изображений, снятых другой камерой или отредактированных на компьютере либо с помощью других программ, может оказаться невозможным.



- Для просмотра данных, относящихся к текущему изображению, нажмите кнопку **INFO**. (стр. 34).
- Для быстрого удаления текущего изображения нажмите кнопку  (стр. 138).

## 🔍 Увеличение изображений

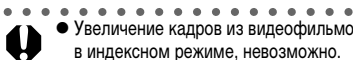
В режиме воспроизведения одиночных изображений их можно увеличить приблизительно в 10 раз.

### 1 В режиме воспроизведения одиночных изображений нажмите кнопку 🔍 или поверните кольцо зуммирования в направлении телефото.

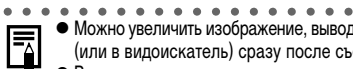
- Для перемещения увеличенной области по изображению нажимайте стрелки ◀, ▶, ▲ и ▼ на многофункциональном селекторном переключателе.
- Для уменьшения увеличенного изображения нажмите кнопку 📐 или поверните кольцо зуммирования в направлении широкоугольного положения.
- Изображения можно также увеличивать, нажимая кнопку 🔍 при нажатой кнопке SET. При каждом нажатии кнопки 🔍 изображение последовательно увеличивается приблизительно в 2,5 раза, в 5 раз и в 10 раз. Кроме того, нажимая кнопку 📐 при нажатой кнопке SET, можно уменьшать увеличенное изображение в следующей последовательности: увеличено в 5 раз, увеличено в 2,5 раза и обычный размер.



Примерное положение



- Увеличение кадров из видеофильмов и изображений, воспроизводимых в индексном режиме, невозможно.



- Можно увеличить изображение, выводимое в режиме съемки на ЖК-монитор (или в видоискатель) сразу после съемки (стр. 54).
- В режиме увеличения для перехода к следующему изображению служит главный диск управления.

## Одновременный просмотр девяти изображений (индексный режим)

Индексный режим позволяет одновременно просматривать до девяти изображений.

### 1 В режиме воспроизведения одиночного изображения нажмите кнопку .

- Одновременно будет выведено девять изображений (индексный режим).



Кадр видео-  
фильма

Выбранное  
изображение

### 2 Выберите изображение с помощью главного диска управления либо стрелки ▲, ▼, ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.



← При нажатии стрелки ▲ в этом ряду отображаются предыдущие девять изображений.

← При нажатии стрелки ▼ в этом ряду отображаются следующие девять изображений.

### 3 Нажмите кнопку .

- Индексный режим отменяется, и восстанавливается режим воспроизведения одиночных изображений.



- Для просмотра данных, относящихся к текущему изображению, нажмите кнопку **INFO**. (стр. 34).



# JUMP Переход через несколько изображений

Как в режиме воспроизведения одиночных изображений, так и в индексном режиме можно переходить вперед или назад на 9 изображений.

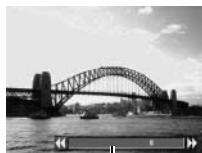
## 1 В режиме воспроизведения одиночных изображений (стр. 122) или в индексном режиме (стр. 124) нажмите кнопку JUMP.

- Отображается шкала перехода.

## 2 Изменяется текущее изображение(-я).

### Воспроизведение одиночного изображения

- Для перемещения на 9 изображений назад или вперед поворачивайте главный диск управления либо нажимайте стрелку ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.
- Для перехода к первому или последнему изображению нажмите стрелку ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе при нажатой кнопке SET.



Шкала перехода

### Индексный режим

- Для перехода к предыдущему или следующему набору из 9 изображений поворачивайте главный диск управления либо нажимайте стрелку ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.
- Для перехода к первым или последним 9 изображениям нажмите стрелку ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе при нажатой кнопке SET.



Шкала перехода

## 3 Нажмите кнопку JUMP.

- Шкала перехода исчезает, и режим перехода отменяется.


# Просмотр видеофильмов

Можно просматривать видеофильмы, снятые в режиме .

## 1 Рычаг установки режима поверните в положение .

- В индексном режиме воспроизведение видеофильмов невозможно.

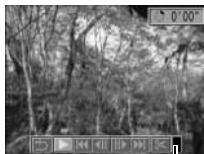
## 2 Выберите видеофильм с помощью главного диска управления либо стрелки или на многофункциональном селекторном переключателе.

- Отображается видеофильм с инструкцией **SET** .





## 3 Нажмите кнопку SET.

- Открывается панель воспроизведения видеофильма.



## 4 Выберите (Воспроизведение) стрелкой или на многофункциональном селекторном переключателе и нажмите кнопку SET.

- Начинается воспроизведение видеофильма и звука.
- Громкость звука можно регулировать стрелкой  или  на многофункциональном селекторном переключателе.
- По окончании видеофильма воспроизведение остановится на последнем кадре. Если в этом состоянии нажать кнопку **SET**, на мониторе снова появится панель воспроизведения видеофильма. Если нажать кнопку **SET** еще раз, видеофильм повторится с первого кадра.

Громкость

### Приостановка и возобновление воспроизведения


- Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку **SET**. Для возобновления воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз.


### Завершение воспроизведения видеофильма


- Нажмите кнопку **MENU** (открывается меню воспроизведения). Для выбора другого видеофильма или изображения еще раз нажмите кнопку **MENU** (появляется экран из шага 2).


## Перемотка вперед/назад


- Стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе выберите одну из перечисленных ниже операций и нажмите кнопку **SET**.

 (Выход) : Возврат в режим воспроизведения одиночного изображения

 (Первый кадр) : Первый кадр

 (Предыдущий кадр) : Предыдущий кадр (перемотка назад, если удерживать нажатой кнопку **SET**)

 (Следующий кадр) : Следующий кадр (перемотка вперед, если удерживать нажатой кнопку **SET**)

 (Последний кадр) : Последний кадр



- При воспроизведении видеофильма на недостаточно мощном компьютере возможен пропуск кадров или искажение звука.



- Громкость воспроизведения видеофильмов можно также регулировать в меню настройки (стр. 49). Если в меню настройки для параметра [Mute] (Отключить звук) задано значение [On] (Вкл.) (стр. 49), звук не воспроизводится. Однако можно включить звук и отрегулировать его громкость во время воспроизведения видеофильма, нажимая кнопку ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе.
- При просмотре видеофильма на экране телевизора используйте его регулировки громкости звука.

## Редактирование видеофильмов

Можно удалить ненужные части из первой или второй половины видеофильма.

- 1 Выберите видеофильм для редактирования и нажмите кнопку **SET**.
  - См. раздел *Просмотр видеофильмов* (стр. 126).

- 2 Выберите **[REDACT]** (Редактирование) стрелкой **◀** или **▶** на многофункциональном селекторном переключателе и нажмите кнопку **SET**.

- Открываются панель и шкала редактирования видеофильма.



- 3 Стрелкой **▲** или **▼** на многофункциональном селекторном переключателе выберите способ редактирования.

**[START]** (Удаление начала): Удаление кадров с начала видеофильма

**[END]** (Удаление конца): Удаление кадров с конца видеофильма

**[EXIT]** (Выход): Возврат к панели воспроизведения видеофильма



Панель редактирования видеофильма

Шкала редактирования видеофильма

- 4 Стрелкой **◀** или **▶** на многофункциональном селекторном переключателе выберите диапазон для редактирования.



Положение редактирования

- 5 Выберите **[PLAY]** (Воспроизведение) стрелкой **▲** или **▼** на многофункциональном селекторном переключателе и нажмите кнопку **SET**.

- Начинается воспроизведение временно отредактированного видеофильма.
- Если во время воспроизведения нажать кнопку **SET**, воспроизведение будет остановлено.



# Поворот изображений на мониторе

Изображение на ЖК-мониторе (или в видеоискателе) может быть повернуто на 90° или 270° по часовой стрелке.

Оригинал



90°

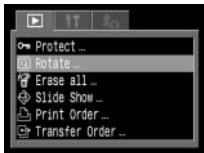


270°



## 1 В меню [ ] (Воспроизведение) выберите [Rotate] (Поворот).

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).



## 2 С помощью главного диска управления либо стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе выберите поворачиваемое изображение, затем нажмите кнопку SET.

- При каждом нажатии кнопки **SET** ориентация изображения циклически изменяется (90° → 270° → исходная).



## 3 Нажмите кнопку MENU.

- Снова появляется меню воспроизведения. Закройте меню, еще раз нажав кнопку **MENU**.



- Поворот кадров видеопленки невозможен.
- При загрузке в компьютер ориентация изображений, повернутых самой камерой, будет зависеть от используемого программного обеспечения.







- Повернутое изображение можно увеличить (стр. 123).
- Изображения, снятые в вертикальном положении при включенной функции автоповорота (стр. 119) при просмотре на ЖК-мониторе (или в видеоскателе) камеры автоматически поворачиваются в вертикальное положение.

## Добавление звуковых комментариев к изображениям

В режиме воспроизведения (включая воспроизведение одиночных изображений, индексный режим, воспроизведение с увеличением и просмотр изображения сразу после съемки в режиме съемки) к изображению можно добавлять звуковые комментарии (максимум 60 с). Звуковые данные сохраняются в формате WAVE.

- 1 Во время воспроизведения изображений нажмите кнопку .
- Отображается панель звукового комментария.





- 2 Выберите  стрелкой  или  на многофункциональном селекторном переключателе и нажмите кнопку SET.

- Начинается запись, и отображается время записи. Говорите в микрофон камеры.
- Для остановки записи нажмите кнопку SET. Для возобновления записи снова нажмите кнопку SET.
- Можно добавить любое требуемое количество комментариев при условии, что их суммарная длительность не превышает 60 с.
- Для завершения записи звуковых комментариев нажмите кнопку .



Панель звукового комментария

## Воспроизведение звуковых комментариев

В шаге 2 выше выберите . Изображения со звуковыми комментариями отображаются с символом  (режимы стандартной или подробной индикации). Для остановки воспроизведения нажмите кнопку SET. Для возобновления воспроизведения еще раз нажмите кнопку SET. Громкость звука можно регулировать стрелкой  или  на многофункциональном селекторном переключателе.

### Удаление звуковых комментариев

На шаге 2 на предыдущей странице выберите .



- Добавление звуковых комментариев к видеофильмам невозможно.
- Запись и воспроизведение звуковых комментариев для изображений, к которым уже приложен несовместимый звуковой файл, невозможны. При попытке записи или воспроизведения таких изображений отображается сообщение «Incompatible Wave format» (Недопустимый звуковой формат). Эта камера позволяет удалять несовместимые звуковые файлы.
- Удаление звуковых комментариев к защищенным файлам невозможно (стр. 137).



- Громкость звука можно регулировать в меню настройки (стр. 49). Если в меню настройки для параметра [Mute] (Отключить звук) задано значение [On] (Вкл.) (стр. 49), звук не воспроизводится. Однако можно включить звук и отрегулировать его громкость во время воспроизведения видеофильма, нажимая стрелку ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе.



# Автоматическое воспроизведение (слайд-шоу)

Параметры слайд-шоу основаны на стандартах DPOF (стр. 147).

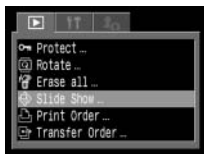
## Запуск слайд-шоу

Слайд-шоу позволяет автоматически воспроизводить выбранные или все изображения на CF-карте по одному.

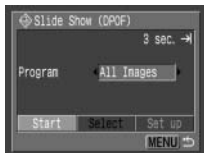
|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| All Images<br>(Все изображения)    | Последовательно воспроизводятся все изображения, записанные на CF-карте |
| Show 1-Show 3<br>(Слайд-шоу 1 - 3) | Последовательно воспроизводятся изображения, отобранные для слайд-шоу.  |

- 1 В меню [  (Воспроизведение) ] выберите [Slide Show] (Слайд-шоу) и нажмите кнопку SET.

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).



- 2 Стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе выберите пункт [Program] (Программа). Стрелкой ◀ или ▶ выберите режим показа всех изображений [All Images] или одного из слайд-шоу [Show 1]-[Show 3].



- 3 Стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе выберите пункт [Start] (Пуск) и нажмите кнопку SET.

- Слайд-шоу начинается и автоматически останавливается по завершении.

### Приостановка и возобновление слайд-шоу

- Для приостановки слайд-шоу нажмите кнопку SET. Для возобновления воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз.

### Быстрая перемотка слайд-шоу вперед/назад

- Для перехода к предыдущему или следующему изображению поворачивайте главный диск управления либо нажимайте стрелку ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.

### Остановка слайд-шоу

При нажатии кнопки MENU во время слайд-шоу оно останавливается и отображается меню слайд-шоу.

## 4 После завершения слайд-шоу нажмите кнопку MENU.

- Снова появляется меню слайд-шоу. Закройте меню, еще раз нажав кнопку MENU.

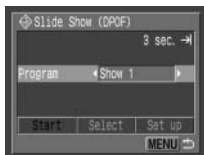


- Длительность воспроизведения кадров видеопленки зависит от того, как они были сняты, и не зависит от установок слайд-шоу.
- При воспроизведении слайд-шоу функция энергосбережения отключается (стр. 31).

## Отбор изображений для слайд-шоу

Изображения можно пометить для включения в слайд-шоу 1 - 3. Для каждого слайд-шоу можно отметить до 998 изображений. Изображения показываются в том порядке, в каком они были отобраны.

### 1 Откройте меню слайд-шоу (стр. 133).



### 2 Стрелкой ▲ на многофункциональном селекторном переключателе выберите [Program] (Программа). Стрелкой ◀ или ▶ выберите [Show 1], [Show 2] или [Show 3].

- Сбоку от слайд-шоу, уже содержащего изображения, появится галочка.

### 3 Стрелками ▼ и ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе выберите пункт [Select] (Выбрать) и нажмите кнопку SET.

### 4 Отметьте изображения для включения в слайд-шоу.

#### Воспроизведение одиночного изображения

- Перемещение между изображениями производится с помощью главного диска управления либо стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе, пометка изображений или удаление пометки производится стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе.
- Вверху отмеченных изображений отображаются номер в выборке и галочка.



## Индексный режим

- Для перехода в индексный режим (3 изображения) нажмите кнопку .
- Выбор изображений производится с помощью главного диска управления либо стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе, пометка изображений или удаление пометки производится стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе.
- Под отмеченными изображениями отображаются номер в выборке и галочка.
- Нажав кнопку **SET**, можно пометить все изображения, выбрав пункт [Mark all] стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе и еще раз нажав кнопку **SET**. (Можно отменить пометку всех изображений, выбрав [Clear all].)
- После выбора пункта [Mark all] или [Clear all] можно выбирать изображения с помощью главного диска управления либо стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе и изменять установки с помощью стрелки ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе.



## 5 Нажмите кнопку MENU.

- Экран отбора изображений закроется.

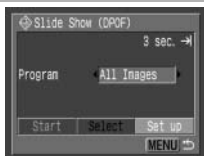
### Регулировка длительности воспроизведения и установок повтора

Можно изменить длительность воспроизведения изображений в слайд-шоу и установить режим его непрерывного повтора.

|  |   |
|--|---|
| <b>Play Time</b><br>(Длительность воспроизведения) | Устанавливает продолжительность воспроизведения каждого изображения в слайд-шоу. Возможны установки: 3 – 10 с, 15 с, 30 с и Ручная. |
| <b>Repeat (Повтор)</b>                             | Определяет, остановится ли слайд-шоу после показа всех изображений или будет непрерывно повторяться, пока не будет остановлено.     |

#### 1 Откройте меню Slide Show (слайд-шоу).

- 2 Выберите [Set up] (Настройка) стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе и нажмите кнопку SET.

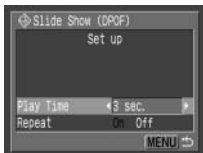


- 3 Стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе выберите [Play Time] или [Repeat].

- 4 Выберите значение параметра стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.

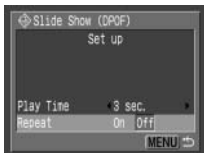
#### Длительность воспроизведения

- Выберите длительность воспроизведения.



#### Повтор

- Выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).



- 5 Нажмите кнопку MENU.

- Меню настройки закрывается.



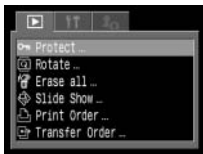
- Длительность воспроизведения может зависеть от изображения.
- Слайд-шоу могут легко редактироваться на компьютере с помощью прилагаемого программного обеспечения ZoomBrowser EX или ImageBrowser.

# Защита изображений



Ценные изображения можно защитить от случайного стирания.

## 1 В меню [ (Воспроизведение)] выберите [Protect] (Защита) и нажмите кнопку SET.

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).



## 2 Выберите защищаемые изображения и нажмите кнопку SET.

- На защищенном изображении появляется значок .
- Чтобы снять защиту, еще раз нажмите кнопку SET (в режиме защиты).
- Можно облегчить выбор изображений, переключаясь между режимом воспроизведения одиночного изображения и индексным режимом с помощью кнопки .



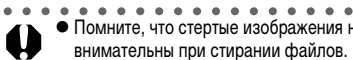
## 3 Нажмите кнопку MENU.

- Окно установки защиты закрывается.




- Имейте в виду, что при форматировании (инициализации) CF-карты с нее стираются все данные, в том числе защищенные изображения (стр. 139) и файлы других типов. Проверяйте содержимое CF-карты перед ее форматированием.

## Стирание изображений по одному

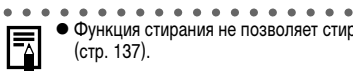


- Помните, что стертые изображения невозможно восстановить. Будьте внимательны при стирании файлов.

1 Выберите изображение для стирания и нажмите кнопку .


2 Выберите [Erase] (Стереть) стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе и нажмите кнопку SET.

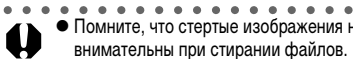
- Чтобы отменить операцию без выполнения стирания, выберите [Cancel] (Отмена) и нажмите кнопку SET.



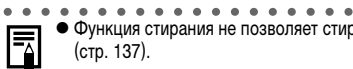
- Функция стирания не позволяет стирать защищенные изображения (стр. 137).

## Стирание всех изображений

1. В меню [ (Воспроизведение)] выберите [Erase all] (Стереть все) и нажмите кнопку SET.
  - См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).  
Выводится запрос «Erase all images?» (Стереть все изображения?).
2. Стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе выберите [OK] и нажмите кнопку SET.
  - Чтобы отменить операцию без выполнения стирания, выберите [Cancel] (Отмена) и нажмите кнопку SET.



- Помните, что стертые изображения невозможно восстановить. Будьте внимательны при стирании файлов.



- Функция стирания не позволяет стирать защищенные изображения (стр. 137).

# Форматирование CF-карты

Необходимо обязательно отформатировать новую CF-карту; кроме того, форматирование можно использовать для удаления с CF-карты всех изображений и прочих данных. Форматированием можно восстановить карту, если она возвращает сообщение об ошибке или если появляется сообщение «[F]».



- Имейте в виду, что при форматировании (инициализации) CF-карты с нее стираются все данные, в том числе защищенные изображения и файлы других типов. Проверьте содержимое CF-карты перед форматированием.

## 1 В меню [M] (Настройка) выберите [Format] (Форматирование) и нажмите кнопку SET.

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).



## 2 Стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе выберите [OK] и нажмите кнопку SET.

- Чтобы отменить операцию без выполнения форматирования, выберите [Cancel] (Отмена) и нажмите кнопку SET.
- Емкость CF-карты, отображаемая после форматирования, будет меньше емкости, указанной на ее этикетке. Это не является неисправностью CF-карты или камеры.



- неполадки в работе камеры могут быть вызваны неправильной работой CF-карты. Повторное форматирование CF-карты может устранить неполадку.
- В случае сбоев в работе CF-карты, изготовленной не компанией Canon, проблема может разрешиться после переформатирования карты.
- CF-карта, отформатированная в другой камере, на компьютере или периферийном устройстве, может функционировать неправильно. В таком случае переформатируйте CF-карту в данной камере. Если при форматировании в камере возникли сбои, выключите камеру и заново установите CF-карту. Затем включите камеру и повторите форматирование.

## О печати

Изображения с CF-карты можно легко распечатать, подключив камеру с помощью кабеля к принтеру, поддерживающему непосредственную печать, и нажимая кнопки на камере. Кроме того, можно указать на CF-карте, какие изображения следует распечатать и в каком количестве (установки печати DPOF\*), затем отдать CF-карту для печати фотографий в фотоателье, предлагающее подобные услуги.

Камера поддерживает промышленный стандарт *PictBridge*, поэтому камеру можно подключать для распечатки изображений к любым принтерам (не обязательно Canon), поддерживающим стандарт *PictBridge*.

\* Формат заказа на цифровую печать

**В этом Руководстве рассматриваются установки печати DPOF. Информацию по печати изображений см. в *Руководстве по прямой печати*, входящем в комплект поставки камеры. Кроме того, см. руководство по эксплуатации принтера.**





Список принтеров, поддерживающих непосредственную печать (серия CP или VJ-принтеры), см. в документе *Состав системы*, входящем в комплект поставки камеры.

#### **Принтер, поддерживающий непосредственную печать**

- Подключите камеру к принтеру
- Задайте параметры печати (кроме параметров печати DPOF)
- Выполните печать



**Подробнее см. в *Руководстве по прямой печати*.**

#### **Установки печати DPOF**

- См. раздел *Выбор изображений для печати* (стр. 142).



- Задайте количество экземпляров (стр. 142).



- См. раздел *Установка стиля печати* (стр. 144).

- Стандартный/Индексный/Оба
- Дата: вкл./выкл.
- Номера файлов: вкл./выкл.

**Подробнее см. в *Руководстве по прямой печати*.**

#### **Заказ на отправку DPOF**

- Выберите изображение для загрузки в компьютер (стр. 147).

# Установки печати (установки печати DPOF)

С помощью камеры можно заранее выбрать на CF-карте изображения для печати и указать количество печатаемых экземпляров. Это исключительно удобно для отправки изображений в фотоателье или для печати на принтере, поддерживающем функцию непосредственной печати.

Инструкции по выбору параметров печати для принтера см. в *Руководстве по прямой печати*.

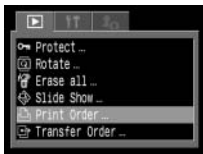


- Если изображение содержит параметры печати, заданные с помощью других DPOF-совместимых камер, то на нем может отображаться символ . Любые пометки для печати, задаваемые на данной камере, затирают такие параметры.
- Распечатки с некоторых цифровых принтеров или из некоторых фотоателье могут не соответствовать указанным параметрам печати.
- Параметры печати не могут быть установлены для видеофильмов и изображений в формате RAW.

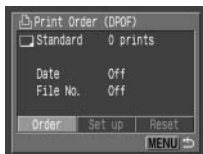
## Выбор изображений для печати

- 1 В меню [ ] (Производство) выберите [Print Order] (Заказ на печать) и нажмите кнопку SET.

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).




- 2 Стрелкой или на многофункциональном селекторном переключателе выберите пункт [Order] (Заказ) и нажмите кнопку SET.



- 3 Выберите изображения для печати.  
Одиночные изображения

- Если выбран тип печати (стр. 144) [Standard] (Стандартный) или [Both] (Оба), выбирайте изображения с помощью главного диска управления либо стрелки или на многофункциональном селекторном переключателе. Стрелками или на многофункциональном селекторном переключателе можно задать количество распечатываемых экземпляров (максимум 99).



- Если выбран тип печати (стр. 144) [Index] (Индексный), выбирайте изображения с помощью главного диска управления либо стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе, устанавливайте или убирайте пометки стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе. На помеченном изображении появляется галочка.
- Эти же операции можно использовать для выбора изображений в индексном режиме (3 изображения). Переключение между режимами воспроизведения одиночного изображения и индексным режимом производится кнопкой .



### Все изображения на CF-карте

- Для перехода в индексный режим (3 изображения) нажмите кнопку .
- Для выбора печати по одному экземпляру всех изображений нажмите кнопку **SET**, стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе выберите [Mark All] (Пометить все) и снова нажмите кнопку **SET**.
- Если установлен способ печати [Standard] (Стандартный) или [Both] (Оба), то для каждого изображения можно указать количество экземпляров. В индексном режиме печати ([Index]) установки печати могут быть удалены. Прочитайте с самого начала пункт 3 для уяснения порядка смены установок.
- Удалить установки печати для всех изображений можно, выбрав [Clear all].



## 4 Нажмите кнопку MENU.

- Режим выбора выключится, и вновь появится меню заказа на печать (Print Order).




- Изображения печатаются в соответствии с датой съемки в том порядке, в каком они были сняты.
- На CF-карте можно отметить максимум 998 изображений.
- Если для [Print Type] (Тип печати) установлено [Both] (Оба), можно задать количество экземпляров. Если установлено [Index] (Индексный), задание количества экземпляров невозможно (печатается только один экземпляр).
- Установки для печати могут быть также сделаны на компьютере с помощью поставляемого программного обеспечения.

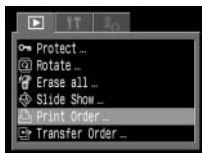
## Установка стиля печати

После выбора изображения для печати обязательно задайте стиль печати. Возможны следующие установки печати.

|                         |  |   |
|-------------------------|--|---|
| Print Type (Тип печати) | <input checked="" type="radio"/> Стандартный               | Печать по одному изображению на странице                                      |
|                         | <input type="radio"/> Индексный                            | Печать отобранных изображений уменьшенного размера вместе в индексном формате |
|                         | <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> Оба | Печать изображений в обоих форматах: стандартном и индексном                  |
| Date (Дата)             | Впечатывание даты  |   |
| File No. (Номер файла)  | Впечатывание номера файла                                  |   |

- 1 В меню [  ] (Воспроизведение) выберите [Print Order] (Заказ на печать) и нажмите кнопку SET.

● См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).



- 2 Стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе выберите пункт [Set up] (Настройка) и нажмите кнопку SET.



- 3 Стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе выберите [Print Type] (Тип печати), [Date] (Дата) или номер файла [File No.] (Номер файла).

## 4 Для выбора установки нажимайте стрелку ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.

### Print Type (Тип печати)

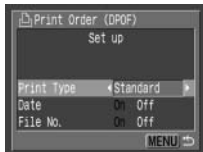
- Выберите [Standard] (Стандартный), [Index] (Индексный) или [Both] (Оба).

### Date (Дата)

- Выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).

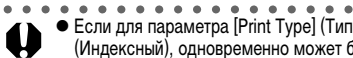
### File No. (Номер файла)

- Выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).



## 5 Нажмите кнопку MENU.

- Меню настройки закроется, и откроется меню Print Order (Заказ на печать).




- Если для параметра [Print Type] (Тип печати) выбран тип печати [Index] (Индексный), одновременно может быть включена ([On]) печать либо даты ([Date]), либо номера файла ([File No.]).
- В случае принтеров серии CP, если для параметра [Print Type] (Тип печати) установлено значение [Both] (Оба), то для параметров [Date] (Дата) и [File No.] (Номер файла) можно установить значение [On] (Вкл.), однако на индексной распечатке печатается только номер файла.



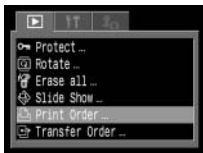
- Дата и время впечатываются в формате, заданном в меню установок даты и времени Set Date/Time (стр. 26).

## Сброс установок для печати

Все установки для печати могут быть сброшены одновременно. При этом тип печати устанавливается на [Standard] (Стандартный), а дата и номер файла — на [Off] (Выкл.).

- 1 В меню [  (Воспроизведение) выберите [Print Order] (Заказ на печать) и нажмите кнопку SET.

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).



- 2 Стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе выберите пункт [Reset] (Сброс) и нажмите кнопку SET.



- 3 Стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе выберите [OK] и нажмите кнопку SET.



## Параметры отправки изображений (Заказ на отправку DPOF)

Камера позволяет задать параметры изображений перед их загрузкой в компьютер. Инструкции по переносу изображений в компьютер см. во *Вводном руководстве по программному обеспечению*. На компьютерах с операционной системой Mac OS X эту функцию нельзя использовать для переноса сразу нескольких изображений.

Установки, используемые в камере, совместимы со стандартами формата заказа цифровой печати (DPOF).

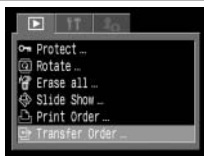


- Если изображение содержит отметки переноса, заданные с помощью других DPOF-совместимых камер, то на нем может отображаться символ . Любые метки переноса, задаваемые на Вашей камере, затирают такие пометки.

## Выбор изображений для отправки

- 1 В меню [ ] (Производство) выберите [Transfer Order] (Заказ на отправку) и нажмите кнопку SET.

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 44).




- 2 Выберите [Order] (Заказ) стрелкой или на многофункциональном селекторном переключателе и нажмите кнопку SET.

- При выборе пункта [Reset] (Сброс) отменяются установки отправки для всех изображений на CF-карте.




### 3 Выберите изображения для отправки.

#### Одиночные изображения

- Выбор изображений производится с помощью главного диска управления либо стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе, пометка изображений или удаление пометки производится стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе. На помеченном изображении появляется галочка.
- Эти же операции можно использовать для выбора изображений в индексном режиме (3 изображения). Переключение между режимами воспроизведения одиночного изображения и индексным режимом производится кнопкой .



#### Все изображения на CF-карте

- Для перехода в индексный режим (3 изображения) нажмите кнопку .
- Затем нажмите кнопку **SET**, выберите пункт [Mark all] (Пометить все) стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе и еще раз нажмите кнопку **SET**. (Если вместо пункта [Mark all] выбрать пункт [Clear all] (Очистить все), можно убрать отметки у всех изображений.)
- После выбора пункта [Mark all] или [Clear all] можно выбирать изображения с помощью главного диска управления либо стрелки ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе и изменять установки с помощью стрелки ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе.



### 4 Нажмите кнопку MENU.

- Режим выбора выключится, и вновь появится меню заказа на отправку (Transfer Order).



- Изображения отправляются в соответствии с датой съемки в том порядке, в каком они были сняты.
- На CF-карте можно отметить максимум 998 изображений.



Загрузка снятых камерой изображений в компьютер может производиться одним из следующих способов.

- **Путем подключения камеры к компьютеру с помощью USB-кабеля**

При этом можно загрузить изображения непосредственно из камеры в компьютер.

- **Непосредственно с CF-карты**

Используя адаптер карт или устройство чтения карт, можно загрузить изображения непосредственно с CF-карты.

## Подключение камеры к компьютеру с помощью USB-кабеля

### ВНИМАНИЕ!

При использовании перечисленных ниже операционных систем необходимо установить на компьютер программное обеспечение и драйвер с компакт-диска Canon Digital Camera Solution Disk, входящего в комплект поставки камеры.

Windows 98 (включая Second Edition)/Windows 2000/Windows Me/  
Mac OS 9.0 – 9.2

После установки программного обеспечения его можно использовать для загрузки изображений с последующей их распечаткой или отправкой по электронной почте.



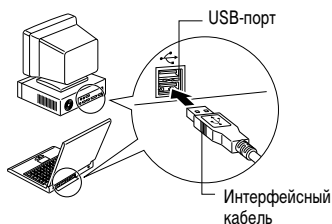
- Если подсоединить камеру к компьютеру до установки драйвера и программного обеспечения, камера будет работать неправильно. В этом случае см. раздел *Поиск и устранение неполадок* во *Вводном Руководстве по программному обеспечению*.

### 1 Установите драйвер и программное обеспечение с компакт-диска Canon Digital Camera Solution Disk.


- Информацию о требованиях к системе и инструкции по установке см. во *Вводном руководстве по программному обеспечению*.

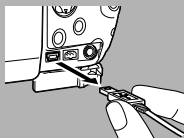
## 2 Подсоедините прилагаемый кабель интерфейса к USB-порту компьютера и к цифровому разъему DIGITAL камеры.

- При подсоединении USB-кабеля выключать компьютер или камеру не требуется.
- Информацию о расположении USB-порта компьютера см. в руководстве компьютера.
- После завершения подключения к компьютеру ЖК-монитор (или видоискатель) камеры выключается и цвет индикатора питания/режима работы изменяется на желтый.



### Цифровой разъем **DIGITAL**

1. Ногтем откройте крышку разъемов.
2. Разверните разъем USB символом  вверх, затем полностью вставьте разъем в цифровой разъем **DIGITAL**.



Для отсоединения кабеля от камеры: возьмите разъем кабеля пальцами с обеих сторон и извлеките его из гнезда.

Порядок операций после подсоединения камеры см. во **Вводном руководстве по программному обеспечению**.

## Загрузка изображений без установки программного обеспечения (только Windows XP и Mac OS X (v.10.1 или v.10.2))

При использовании Windows XP или Mac OS X (v.10.1 или v.10.2) для загрузки изображений (только в формате JPEG) можно использовать программное обеспечение, входящее в комплект поставки этих операционных систем, не устанавливая при этом программное обеспечение с компакт-диска Canon Digital Camera Solution Disk. Это удобно для загрузки изображений в компьютер, на который не установлено специальное программное обеспечение.

Однако помните, что при загрузке изображений этим способом существует ряд ограничений. Подробнее см. буклет *Для пользователей Windows® XP и Mac OS X*.

1. Подсоедините прилагаемый кабель интерфейса к USB-порту компьютера и к цифровому разъему **DIGITAL** камеры. (См. шаг 2 на стр. 150.)
2. Для загрузки изображений следуйте инструкциям на экране.

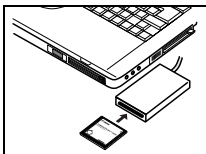


- При подсоединении камеры к компьютеру рекомендуется использовать дополнительно приобретаемый компактный блок питания CA-560 (стр. 182).
- При подключении к плате, совместимой с USB 2.0, выполнение любых операций не гарантируется.

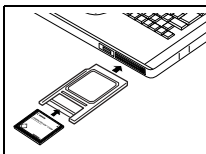
## Загрузка непосредственно с CF-карты

---

1



Извлеките CF-карту из камеры и установите ее в устройство для чтения CF-карт, подключенное к компьютеру.



- При использовании устройства чтения PC Card или гнезда PC Card компьютера сначала установите CF-карту в адаптер PC (приобретается дополнительно), а затем установите адаптер PC Card в устройство чтения PC Card или в гнездо PC Card компьютера.

2

**Дважды щелкните на значке накопителя, содержащего CF-карту.**

3

**Скопируйте изображения с карты в требуемую папку на жестком диске.**

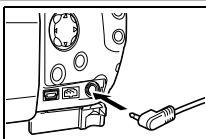
- Изображения хранятся в папках [xxxCANON], вложенных в папку [DCIM] (где xxx – это трехзначный номер от 100 до 998) (стр. 120).

При съемке и воспроизведении изображений можно использовать телевизор с видеовходом, который подключается с помощью прилагаемого AV-кабеля AVC-DC300.

## 1 Выключите камеру (стр. 30).

- Выключите также телевизор.

## 2



Подсоедините AV-кабель AVC-DC300 к разъему A/V OUT камеры.

## 3





Подключите другие концы AV-кабеля к видео- и аудиоразъемам телевизора.

## 4


Включите телевизор и переключите его в режим видео.

## 5

Поверните рычаг установки режима в положение  или  (стр. 29, 30).

- На экране телевизора появится изображение. Съемка и воспроизведение изображений производится как обычно.



- Если камера подключена к телевизору, изображение на ЖК-мониторе (или в видискателе) отсутствует.
- Формат видеосигнала (NTSC или PAL) можно переключить в соответствии с региональными стандартами (стр. 50). Установки по умолчанию меняются в зависимости от региона.  
NTSC: Япония, США, Канада, Тайвань и др.  
PAL: Европа, Азия (кроме Тайваня), Океания и др.  
Если установлена неправильная видеосистема, изображения с камеры могут отображаться неправильно.
- В случае стереофонической модели телевизора звуковой штекер можно подключить либо к правому, либо к левому входному звуковому разъему. Подробнее см. руководство к телевизору.
- Телевизор не может использоваться в режиме .

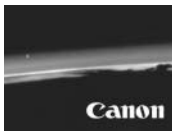
## Настройка камеры (меню «Моя камера»)

Меню «Моя камера» позволяет настроить начальную заставку и звуковые сигналы включения питания, срабатывания затвора, нажатия кнопок и автоспуска. В каждом пункте меню предусмотрены три варианта.

Например, начальная заставка



[1]



[2]



[3]

Вариант [2] содержит изображения и звуки из области научной фантастики. В варианте [3] используется тема животных.

## Изменение параметров меню «Моя камера»

### 1 Включите камеру и нажмите кнопку MENU.

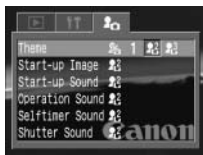
- На дисплей выводится меню [ ] (Съемка) или [ ] (Воспроизведение).

### 2 Стрелкой ► на многофункциональном селекторном переключателе выберите меню [ ] (Моя камера).

- Переключаться между вкладками меню можно также нажатием кнопки JUMP.



### 3 Выберите пункт меню стрелкой ▲ или ▼ на многофункциональном селекторном переключателе, затем выберите значение пункта стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе.



## 4 Нажмите кнопку MENU.

- При нажатии кнопки **MENU** текущее меню закрывается и установки начинают действовать.
- В режиме съемки меню можно закрыть нажатием кнопки спуска затвора наполовину. (В режиме воспроизведения при нажатии наполовину кнопки спуска затвора меню закрывается и камера переключается в режим съемки.)



- При выборе пункта [Theme] (Тема) на шаге 3 можно выбрать общую тему для всех параметров меню Моя камера.
- Если для пункта [Mute] (Выключить звук) в меню [f] (Настройка) задано значение [On] (Вкл.), звуки не воспроизводятся, даже если для индивидуальных звуковых сигналов [Start-up Sound] (Звук при включении), [Shutter Sound] (Звук срабатывания затвора), [Operation Sound] (Звук нажатия кнопок) и [Selftimer Sound] (Звук автоспуска) заданы значения, отличные от [Off] (Выкл.). (Обратите внимание, что звуковой сигнал ошибки подается даже в том случае, если для параметра Mute (Выключить звук) задано значение [On] (Вкл.).)


## Регистрация параметров меню «Моя камера»

В пункты меню [ **2** ] и [ **3** ] можно в качестве параметров «Моя камера» добавить изображения, записанные на CF-карте, и новые записанные звуки. Можно также загрузить в камеру изображения и звуки с компьютера с помощью прилагаемого программного обеспечения.



В камеру можно записать следующие пункты меню:

- Начальная заставка
- Звук автоспуска
- Звук при включении
- Звук срабатывания затвора
- Звук нажатия кнопок

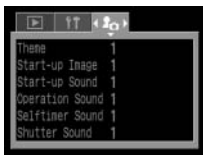
## Регистрация изображений и звуков, записанных на CF-карту





- 1 Поверните рычаг выбора режима в положение  (Воспроизведение) и нажмите кнопку MENU.

- Открывается меню [  ] (Воспроизведение).

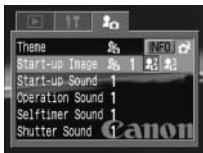
- 2 Стрелкой  на многофункциональном селекторном переключателе выберите меню [  ] (Моя камера).

- Переключаться между вкладками меню можно также нажатием кнопки JUMP.



- 3 Выберите пункт меню для регистрации стрелкой  или  на многофункциональном селекторном переключателе, затем выберите [ **2** ] или [ **3** ] стрелкой  или  на многофункциональном селекторном переключателе.

- Появляется символ  .



- 4 Нажмите кнопку INFO.

- Появляется изображение.  
[Start-up Image] → Шар 5a, 6a  
[Start-up Sound], [Shutter Sound], [Operation Sound], [Selftimer Sound] → Шар 5b, 6b






5a Стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе выберите изображение, которое требуется зарегистрировать.




6a Нажмите кнопку SET.

5b Выберите пункт [  (Запись) ] стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе, затем нажмите кнопку SET.



- Начинается запись.
- Запись останавливается через фиксированное время.  
Звук при включении: 1 с  
Звук нажатия кнопок: 0,3 с  
Звук автоспуска: 2 с  
Звук срабатывания затвора: 0,3 с

6b Выберите пункт [  (Зарегистрировать) ] стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе, затем нажмите кнопку SET.

7 Выберите [OK] стрелкой ◀ или ▶ на многофункциональном селекторном переключателе и нажмите кнопку SET.



- В параметрах «Моя камера» нельзя регистрировать звуки, записанные с помощью функции звуковых комментариев (стр. 131), изображения в формате RAW и видеофильмы.
- При регистрации новых параметров меню «Моя камера» ранее зарегистрированные параметры стираются.

### Формат файлов параметров меню «Моя камера»

Параметры меню «Моя камера» должны соответствовать указанным ниже форматам. Однако изображения на CF-карте, снятые этой камерой, можно зарегистрировать в качестве параметров меню «Моя камера» независимо от указанных ниже форматов.

#### ● Начальная заставка

- Формат записи изображения JPEG (базовый JPEG)
- Частота выборки 4:2:0 или 4:2:2
- Размер изображения 320 x 240 пикселей
- Размер файла 20 Кбайт или менее

#### ● Звук при включении, звук нажатия кнопок, звук автоспуска и звук срабатывания затвора

- Формат записи WAVE (моно)
- Количество бит 8 бит
- Частота дискретизации 11,025 кГц и 8,000 кГц
- Время записи

|                           | 11,025 кГц      | 8,000 кГц       |
|---------------------------|-----------------|-----------------|
| Звук при включении        | 1,0 с или менее | 1,3 с или менее |
| Звук нажатия кнопок       | 0,3 с или менее | 0,4 с или менее |
| Звук автоспуска           | 2,0 с или менее | 2,0 с или менее |
| Звук срабатывания затвора | 0,3 с или менее | 0,4 с или менее |

В этой камере можно использовать файлы только указанных выше форматов.

Примером этой функции может служить запись фразы «Улыбочку» в качестве звука автоспуска, чтобы камера воспроизводила этот звук за 2 с до съемки кадра. Можно также записать веселую музыку, способную вызвать естественные улыбки во время съемки или под которую можно будет принять позу, подходящую для съемки. Таким способом можно настроить свою камеру, создав и добавив новые параметры «Моя камера».

**Подробнее создание и добавление файлов параметров меню «Моя камера» см. во *Вводном Руководстве по программному обеспечению.***

## Список кодов ошибок и сообщений

На дисплее могут отображаться следующие коды ошибок и сообщений.

### Коды ошибок




---

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>E<sub>XX</sub></b><br>(XX: номер) | : При работе камеры возникла неполадка. Выключите питание, подождите одну секунду, после чего попробуйте снять или воспроизвести кадр. Если код ошибки появляется вновь, это указывает на неисправность. Запишите номер кода ошибки и отдайте камеру на обслуживание. Если код ошибки появляется сразу после съемки кадра, возможно, что кадр не записался. Проверьте изображение в режиме воспроизведения. |
|--------------------------------------|---|

---

### Коды сообщений

---

|   |   |
|---|---|
| <b>P<sub>B</sub></b>  | : Воспроизведение изображения.  |
| <b>P<sub>C</sub></b>  | : Камера подключена к компьютеру в режиме работы с персональным компьютером PC.   |
|                          | : Достаточный заряд аккумулятора.   |
|                          | : Низкий уровень заряда аккумулятора. При первой возможности следует зарядить аккумулятор.  |
| <br><b>L<sub>B</sub></b> | : Низкий уровень заряда аккумулятора, работа камеры невозможна. Немедленно зарядите аккумулятор или замените его на другой заряженный аккумулятор.                |
| <b>CF</b>   | : Отсутствует CF-карта, открыта крышка гнезда CF-карты/аккумулятора или ошибка CF-карты.  |
| <b>LENS</b>   | : При включении питания удерживался объектив. Выключите и снова включите питание.   |
| <b>Int</b>  | : Задана съемка с интервалами (кадры снимаются автоматически с установленным интервалом.) (После съемки первого кадра отображается оставшееся количество кадров.) |

---




## Список сообщений

На ЖК-мониторе (или в видеоискателе) могут отображаться следующие сообщения.

- Сообщения, которые могут отображаться, когда камера подключена к принтеру, см. в *Руководстве по прямой печати*.


|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Resetting:</b>                | Производится восстановление значений по умолчанию для всех установок камеры и меню.  |
| <b>Busy... :</b>                 | Идет запись изображения на CF-карту или чтение с нее. Восстановление установок по умолчанию.   |
| <b>No memory card:</b>           | Появляется при попытке произвести съемку или воспроизвести изображения без установленной CF-карты.   |
| <b>Cannot record!:</b>           | При съемке изображения CF-карта не была установлена.   |
| <b>Memory card error!:</b>       | CF-карта неисправна.   |
| <b>Memory card full:</b>         | CF-карта переполнена, на нее нельзя записать дополнительные изображения или установки для печати.  |
| <b>Naming error!:</b>            | Невозможно создать данный файл, поскольку существует файл с тем же именем, что и папка, которую пытается создать камера, либо достигнут максимально допустимый номер файла. В меню настройки установите для пункта [File No. Reset] (Сброс номеров файлов) значение [On] (Вкл.). Переписав все требуемые изображения на компьютер, отформатируйте CF-карту (стр. 139). Помните, что при форматировании будут стерты все изображения и другие данные. |
| <b>Change the battery pack:</b>  | Уровень заряда аккумулятора недостаточен для работы камеры. Немедленно замените аккумулятор на заряженный или зарядите его.  |
| <b>No image:</b>                 | На CF-карте нет записанных изображений.  |
| <b>Image too large:</b>          | Произведена попытка воспроизведения изображения, размер которого превышает 4064 x 3048 пикселей.   |
| <b>Incompatible JPEG format:</b> | Произведена попытка просмотра несовместимого файла JPEG.   |
| <b>Corrupted data:</b>           | Произведена попытка просмотра изображения, данные которого испорчены.  |
| <b>RAW:</b>                      | Произведена попытка воспроизведения изображения, записанного в несовместимом формате RAW.  |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Cannot magnify!:</b>             | Вы попытались увеличить изображение, которое было снято другой камерой, записано в другом формате или было отредактировано на компьютере.   |
| <b>Cannot rotate:</b>               | Вы попытались повернуть изображение, которое было снято другой камерой, записано в другом формате или было отредактировано на компьютере.   |
| <b>Unidentified image:</b>          | Вы попытались воспроизвести изображение, которое было записано в специальном формате (запатентованном формате, используемом в камере другой фирмы-изготовителя, и т.д.), или воспроизвести видеофильм, снятый другой камерой. |
| <b>Incompatible WAVE format:</b>    | Невозможно приложить звуковые комментарии к изображению, так как к изображению уже приложен звуковой файл, записанный в неподдерживаемом формате.   |
| <b>Protected!:</b>                  | Вы попытались стереть защищенное изображение.   |
| <b>Too many marks:</b>              | Параметры печати, параметры отправки или параметры слайд-шоу установлены для слишком большого количества изображений. Дальнейшая обработка невозможна.  |
| <b>Unselectable image:</b>          | Вы попытались установить параметры печати для файла, записанного в отличном от JPEG формате.  |
| <b>Cannot complete!:</b>            | Невозможно сохранить параметры печати, отправки или слайд-шоу.  |
| <b>Cannot edit:</b>                 | Файл параметров слайд-шоу поврежден.  |
| <b>Cannot register this image!:</b> | Попытка зарегистрировать в качестве начальной заставки изображение, снятое другой камерой или в формате RAW.  |
| <b>Cannot change!:</b>              | Попытка преобразовать в формат RAW изображение, снятое с использованием цифрового увеличения или уже записанное в формате RAW.  |

| Неполадка                   | Причина  | Способ устранения   |
|-----------------------------|--|---|
| Камера не работает          | Не включено питание  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Включите камеру.<br/>→ <i>Включение/выключение питания</i> (стр. 29)</li> </ul>  |
|                             | Открыта крышка гнезда CF-карты/отсека аккумулятора   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что крышка гнезда CF-карты/отсека аккумулятора надежно закрыта.</li> </ul>  |
|                             | Недостаточное напряжение аккумулятора<br>(На дисплее горит символ [  ]) | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Перед установкой в камеру полностью зарядите аккумулятор.</li> <li>● Используйте компактный блок питания.</li> </ul>   |
|                             | Плохой контакт между клеммами аккумулятора и камерой   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Протрите клеммы чистой сухой тканью.</li> </ul>  |
| Камера не производит запись | Камера находится в режиме воспроизведения или подсоединена к компьютеру/принтеру   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Переключите камеру в режим съемки.<br/>→ См. <i>Переключение между режимами съемки и воспроизведения</i> (стр. 31).</li> <li>● Если камера подсоединена к компьютеру или принтеру, перед переключением камеры в режим съемки отсоедините интерфейсный кабель.</li> </ul> |
|                             | Заряжается вспышка<br>(Мигающий символ  на ЖК-мониторе/ в видоискателе) | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Подождите, пока зарядится вспышка (индикатор  перестанет мигать и будет гореть непрерывно), и только после этого нажмите кнопку спуска затвора.</li> </ul>                              |
|                             | CF-карта заполнена   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Вставьте новую CF-карту.</li> <li>● При необходимости загрузите изображения в компьютер, а затем сотрите их с карты, чтобы освободить место.</li> </ul>  |

| Неполадка                      | Причина   | Способ устранения  |
|--------------------------------|---|--|
| Камера не производит запись    | CF-карта неправильно отформатирована  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Отформатируйте CF-карту.<br/>→ См. <i>Форматирование CF-карты</i> (стр. 139).</li> <li>● Если форматирование не помогает, возможно, что повреждены логические схемы CF-карты. Обратитесь в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.</li> </ul> |
| Воспроизведение невозможно     | Произведена попытка воспроизвести изображения, снятые другой камерой или отредактированные на компьютере      | ● Изображения с компьютера можно добавлять с помощью прилагаемого программного обеспечения ZoomBrowser EX или ImageBrowser.  |
|                                | Имя файла было изменено на компьютере или было изменено местоположение файла                                  | ● Задайте имя файла или его расположение в соответствии с форматом/структурой файлов в камере. (См. раздел <i>О номерах файлов и папок</i> (стр. 120).)  |
| Объектив не убирается внутрь   | Крышка гнезда CF-карты/ отсека аккумулятора была открыта при включенной камере                                | ● Закройте крышку гнезда CF-карты/отсека аккумулятора, затем выключите камеру.   |
|                                | Крышка гнезда CF-карты/ отсека аккумулятора была открыта во время записи на CF-карту (предупреждающий сигнал) | ● Закройте крышку гнезда CF-карты/отсека аккумулятора, затем выключите камеру.   |
| Аккумулятор быстро разряжается | Емкость аккумулятора уменьшилась вследствие того, что он не использовался в течение года и более              | ● Замените аккумулятор на новый.   |
|                                | Истек срок службы аккумулятора  | ● Замените аккумулятор на новый.   |
| Аккумулятор не заряжается      | Истек срок службы аккумулятора  | ● Замените аккумулятор на новый.   |

## Поиск и устранение неполадок (продолжение)



| Неполадка                            | Причина   | Способ устранения   |
|--------------------------------------|---|---|
| Аккумулятор не заряжается            | Плохой контакт между аккумулятором и зарядным устройством     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Протрите клеммы элементов питания чистой сухой тканью.</li> <li>● Надежно установите аккумулятор в зарядное устройство.</li> <li>● Надежно вставьте вилку зарядного устройства в электрическую розетку.</li> </ul>   |
| Изображение размытое или не в фокусе | Смещение камеры   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Постарайтесь избежать перемещения камеры при нажатии на кнопку спуска затвора.</li> <li>● Если при съемке с большими выдержками появляется предупреждение о сотрясении камеры , установите камеру на штатив.</li> </ul>   |
|                                      | Снимаемый объект находится за пределами диапазона фокусировки | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что расстояние от объектива до объекта составляет не менее 50 см.</li> <li>● Используйте режим «Макро», если расстояние до объекта лежит в следующих диапазонах:<br/>10 – 50 см<br/>(широкоугольное положение – 63 мм)*<br/>30 – 50 см<br/>(63 – 90 мм)*</li> <li>● Можно также использовать режим «Супермакро», если расстояние до объекта составляет от 3 до 30 см (42 – 90 мм)*.</li> </ul> <p>* Положение зуммирования (эквивалент для 35-миллиметровой пленки)</p> |
|                                      | Объект не подходит для автофокусировки                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Используйте при съемке фиксацию фокусировки или сфокусируйтесь вручную.<br/>→ См. <i>Съемка объектов, не подходящих для автофокусировки</i> (стр. 112).</li> </ul>   |



| Неполадка                                       | Причина   | Способ устранения  |
|---|---|--|
| Объект на записанном изображении слишком темный | Освещенность недостаточна для съемки                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Установите для встроенной вспышки режим On (Вкл.).</li> <li>● Используйте мощную внешнюю вспышку.</li> </ul>  |
|   | Объект слишком темен относительно фона                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Установите положительное (+) значение компенсации экспозиции.</li> <li>● Используйте функцию фиксации экспозиции или точечного замера.<br/>→ См. <i>Фиксация экспозиции (AE Lock)</i> (стр. 104) и <i>Переключение режимов замера экспозиции</i> (стр. 90).</li> </ul>  |
|   | Объект расположен слишком далеко и не освещается вспышкой | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Используйте встроенную вспышку для съемки объектов на расстоянии от 50 см до 5,0 м при минимальном фокусном расстоянии и на расстоянии от 1 до 4 м – при максимальном.</li> <li>● Используйте более мощную внешнюю вспышку.</li> <li>● Увеличьте чувствительность ISO и повторите съемку.<br/>→ См. <i>Изменение чувствительности ISO</i> (стр. 99).</li> </ul> |
|   | Включен фильтр нейтральной плотности.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Установите для параметра [ND Filter] (Фильтр нейтральной плотности) значение [Off] (Выкл.).<br/>→ См. <i>Использование фильтра нейтральной плотности</i> (стр. 118).</li> </ul>   |

## Поиск и устранение неполадок (продолжение)

| Неполадка   | Причина  | Способ устранения   |
|---|--|---|
| Объект на записанном изображении слишком яркий  | Объект находится слишком близко и слишком ярко освещается вспышкой | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Отрегулируйте мощность вспышки с помощью функции компенсации экспозиции при съемке со вспышкой (стр. 107).</li> </ul>  |
|   | Объект слишком ярок относительно фона                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Установите отрицательное (-) значение компенсации экспозиции.</li> <li>● Используйте функцию фиксации экспозиции или точечного замера.<br/>→ См. <i>Фиксация экспозиции (AE Lock)</i> (стр. 104) и <i>Переключение режимов замера экспозиции</i> (стр. 90).</li> <li>● Установите для параметра [ND Filter] (Фильтр нейтральной плотности) значение [On] (Вкл.).<br/>→ См. <i>Использование фильтра нейтральной плотности</i> (стр. 118).</li> </ul> |
|   | Свет падает прямо на объект или отражается от объекта в камеру     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Измените угол съемки.</li> </ul>   |
|   | Вспышка включена (On)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Установите режим работы вспышки Auto (Автоматическая вспышка) или Off (Вспышка выключена).</li> </ul>  |
| На ЖК-мониторе/ в видоискателе появляется вертикальная полоса света (красная или пурпурная) | Объект слишком яркий   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Это обычное явление для устройств, содержащих матрицы ПЗС, и не является неисправностью. (Эта красная полоса света не записывается при съемке фотографий, однако записывается при съемке видеофильмов.)</li> </ul>   |

| Неполадка  | Причина  | Способ устранения  |
|--|--|--|
| На изображении видны белые точки или белые звездочки   | Свет вспышки отражается от находящихся в воздухе частиц пыли или насекомых. Наиболее часто этот эффект проявляется в следующих условиях: <ul style="list-style-type: none"> <li>• при съемке в широкоугольном положении объектива;</li> <li>• при съемке с большой величиной диафрагмы в режиме автоэкспозиции с приоритетом диафрагмы.</li> </ul> | ● Это обычное явление для цифровых камер, и оно не является неисправностью.  |
| Не срабатывает вспышка   | Вспышка выключена (Off)  | ● Установите режим работы вспышки Auto (Автоматическая вспышка) или On (Вспышка включена).   |
| Изображение не выводится на экран телевизора   | Установлена неправильная видеосистема  | ● Установите видеосистему (NTSC или PAL), соответствующую телевизору (стр. 50).  |
|  | Установлен режим съемки  (Съемка панорам)   | ● В режиме  (Съемка панорам) изображение не выводится на экран телевизора. Выберите другой режим.                           |
| Не работает зуммирование   | Кольцо зуммирования поворачивается в режиме съемки видеофильма   | ● Установите требуемое фокусное расстояние до начала съемки видеофильма.   |
|  | Для параметра [Converter] (Конвертор) задано значение, отличное от [None] (Нет)  | ● Если установлен какой-либо конвертор, снимите его и установите для параметра [Converter] (Конвертор) значение [None] (Нет).<br>→ См. <i>Установка объектива камеры в оптимальное положение</i> (стр. 180). |
|  | В камере установлен режим «Супермакро»   | ● Отмените режим «Супермакро» → См. <i>Режим «Супермакро»</i> (стр. 75).   |
| Изображения медленно считываются с CF-карты<br>Изображения медленно записываются на CF-карту | Используемая в данный момент CF-карта была отформатирована в другом устройстве   | ● Используйте CF-карту, отформатированную в этой камере.<br>→ См. <i>Форматирование CF-карты</i> (стр. 139).   |

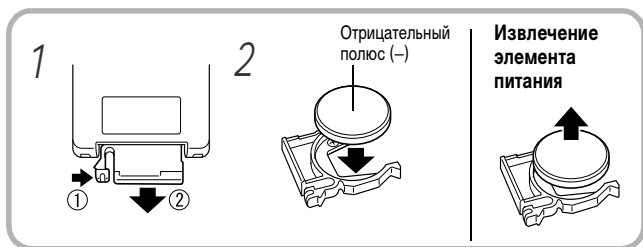
## Беспроводной пульт дистанционного управления

### Установка элемента питания

Перед использованием беспроводного пульта дистанционного управления WL-DC100 необходимо установить в него элемент питания (CR2025).



- Храните элемент питания только в местах, недоступных для детей. Если ребенок проглотит элемент питания, немедленно обратитесь к врачу, так как едкая жидкость, содержащаяся в элементе питания, может повредить желудок и кишечник.



- 1 Нажмите пальцем на ① в направлении стрелки, а другим пальцем за ② извлеките держатель элемента питания.
- 2 Поместите элемент питания в держатель отрицательным полюсом (-) вверх. Затем вставьте держатель элемента питания в пульт управления.

### Извлечение элемента питания

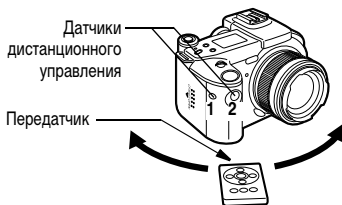
Чтобы извлечь элемент питания календаря, потяните его в направлении стрелки.

Если камера Вам больше не нужна, обязательно извлеките элемент питания календаря для утилизации в соответствии с порядком, установленным в Вашей стране.






## Съемка/воспроизведение

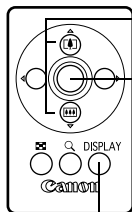
Беспроводной пульт дистанционного управления можно использовать для съемки или воспроизведения. Радиус действия беспроводного пульта дистанционного управления составляет приблизительно 5 м от переднего датчика дистанционного управления (2) и приблизительно 1 м от бокового датчика (1).



Если на камеру установлена вспышка для макросъемки Macro Ring Lite MR-14EX или Macro Twin Lite MT-24EX, она перекрывает передний датчик дистанционного управления 2. В этом случае направляйте пульт дистанционного управления на боковой датчик 1.

### ● Съемка

Нажимайте кнопку  /  на камере, пока на дисплее не появится символ , после чего произведите съемку.



- ① Выберите композицию кадра с помощью кольца зуммирования.
- ② Нажмите кнопку спуска затвора. Съемка кадра производится с задержкой, заданной параметром [Wireless Delay] в меню съемки (0 с, 2 с или 10 с).

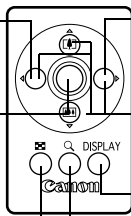
- При каждом нажатии кнопки индикация информации переключается между режимами «Нет индикации» и «Вывод индикации».

### ● **Воспроизведение**

На дисплее отображается символ .

● Воспроизведение предыдущего изображения

● Воспроизведение видеофильмов



● Воспроизведение следующего изображения

● В режиме увеличения эти кнопки служат для перемещения области увеличения по изображению.

● В индексном режиме эти кнопки служат для выбора другого изображения.

● При каждом нажатии этой кнопки производится циклическое переключение режима индикации.

● Дисплей циклически переключается между режимами увеличения с коэффициентами приблизительно 2,5x, 5x и 10x.

● Вывод изображений сериями по 9 (индексный режим).



- Радиус действия беспроводного пульта управления уменьшается в случаях, перечисленных ниже.
  - Когда он используется под углом к датчику дистанционного управления.
  - Когда на камеру падает яркий свет.
  - Когда элемент питания сильно разряжен.



- Функции редактирования видеофильмов и функции печати недоступны.
- При съемке фотографий камерой, установленной на штатив, направляйте передатчик беспроводного пульта ДУ на датчик дистанционного управления 1 (см. первый рисунок на стр. 169) для бесконтактного управления камерой сбоку. Это исключает сотрясение камеры при съемке, как при использовании дистанционного спуска затвора. При использовании этого способа необходимо в меню съемки задать для параметра [Wireless Delay] (Задержка для пульта) значение [0 sec.] (0 с).

## Использование внешней вспышки (приобретается дополнительно)

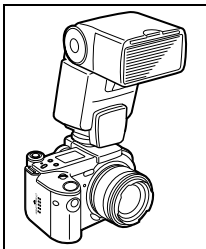
Фотография, снятая со вспышкой, может выглядеть еще четче и естественнее при использовании продаваемой отдельно внешней вспышки.

Функция автоматического определения экспозиции работает со вспышками Canon Speedlite 220EX, 380EX, 420EX, 550EX и со вспышкой для макросъемки Macro Ring Lite MR-14EX или Macro Twin Lite MT-24EX (стр. 174). (Кроме режима **M** или при установке для пункта [Flash Adjust] (Настройка вспышки) значения [Manual] (Вручную).) Другие вспышки могут срабатывать в ручном режиме или вообще не срабатывать.

Проверьте это по руководству к вспышке.


\* Некоторые функции, описанные в руководствах к вспышкам Canon Speedlite 220EX, 380EX, 420EX, 550EX, Macro Ring Lite MR-14EX и Macro Twin Lite MT-24EX, могут не работать при установке вспышки на эту камеру. Перед использованием этих вспышек с камерой прочтите настоящее Руководство.

1







Установите вспышку на «горячий башмак» камеры.


2

Включите внешнюю вспышку и поверните рычаг выбора режима в положение  (Съемка).


### 3 Поверните диск установки режима в любое положение, кроме и .

#### Speedlite 220EX, 380EX, 420EX, 550EX, Macro Ring Lite MR-14EX или Macro Twin Lite MT-24EX

- Если для пункта [Flash Adjust] (Настройка вспышки) установлено значение [Auto] (Авто), то в режимах , , , , **P**, **Tv** и **Av** выходная мощность вспышки устанавливается автоматически. Самая короткая выдержка затвора с синхронизацией вспышки составляет 1/250 с.
- В режиме **M** или при установке для пункта [Flash Adjust] (Настройка вспышки) значения [Manual] (Вручную) вспышка срабатывает с настройками, заданными вручную. В этом случае самая короткая выдержка затвора с синхронизацией вспышки составляет 1/250 с. Установите значение диафрагмы в соответствии с ведущим числом вспышки и расстоянием до объекта. Проверьте установленное в камере значение чувствительности ISO, так как от него зависит ведущее число вспышки.
- Если для параметра [Flash Adjust] задано значение [Manual], возможна настройка мощности вспышки. Если для параметра [Flash Adjust] задано значение [Auto], возможна настройка компенсации экспозиции при съемке со вспышкой (стр. 107).
- В режиме **M** или при установке для пункта [Flash Adjust] (Настройка вспышки) значения [Manual] (Вручную) мощность внешней вспышки можно настраивать на экране настройки мощности вспышки (стр. 108). Если на камере установлена вспышка Speedlite 550EX, Macro Ring Lite MR-14EX или Macro Twin Lite MT-24EX, мощность вспышки можно регулировать или на вспышке, или на камере. (Установка во вспышке отменяет установку в камере.) Для установки мощности на вспышке рекомендуется использовать ее в ручном режиме. Мощность вспышки можно регулировать, изменяя величину компенсации экспозиции при съемке со вспышкой, даже если камера установлена в режим E-TTL автоматической компенсации экспозиции при съемке со вспышкой. В этой ситуации значение +2 ступени соответствует полной мощности вспышки.

При съемке рекомендуется устанавливать для баланса белого значение <sub>WB</sub> (Вспышка).

#### Другие вспышки Canon

- Установите выдержку и диафрагму с учетом того, что вспышки срабатывают в полную силу. Установите выдержку 1/125 с или более, а значение диафрагмы установите по ведущему числу вспышки и расстоянию до объекта. При съемке рекомендуется устанавливать для баланса белого значение <sub>WB</sub> (Вспышка).





## 4 Нажмите наполовину кнопку спуска затвора.

- Вспышка заряжена, если на ней горит индикатор.

## 5 Произведите съемку, полностью нажав кнопку спуска затвора.



- В режимах ,  и в режиме непрерывной съемки внешняя вспышка не работает.
- Режим брекетинга не может использоваться при съемке со вспышкой. При срабатывании вспышки снимается только один кадр.
- Вспышки (особенно высоковольтные) или дополнительные принадлежности к ним других производителей могут отменять некоторые функции камеры или вызывать неправильную работу камеры.

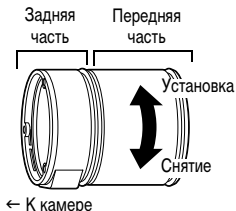


- При использовании вспышек Speedlite 220EX, 380EX, 420EX или 550EX доступны перечисленные ниже функции.
  - Автоматическая установка экспозиции (со вспышкой 550EX используйте режим E-TTL).
  - Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой FE Lock (недоступна в режиме **M**).
  - Синхронизация вспышки (1-ая/2-ая шторка) (для Speedlite 550EX – приоритет второй шторки).
  - Синхронизация при дневном свете.
  - Синхронизация вспышки при длительной выдержке.
  - Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой. (В случае вспышки Speedlite 550EX, установленной в режим E-TTL, если настройка экспозиции при съемке со вспышкой производилась как в камере, так и на вспышке, используются установки компенсации экспозиции, сделанные на вспышке 550EX. Сделанные в камере установки компенсации экспозиции при съемке со вспышкой не используются.)
  - Автозуммирование (недоступно со вспышкой 220EX).

## Установка вспышек Macro Ring Lite MR-14EX и Macro Twin Lite MT-24EX

Для установки на камеру вспышки Macro Ring Lite MR-14EX или Macro Twin Lite MT-24EX необходим отдельно приобретаемый адаптер конверторов LA-DC58C.

- Адаптер конверторов LA-DC58C состоит из задней и передней частей. Обычно эти части соединены вместе. Однако при необходимости использования всего диапазона зуммирования снимите переднюю часть и установите на камеру только заднюю часть.



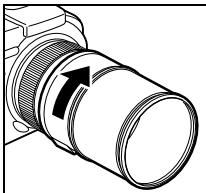
### Если установлена только задняя часть адаптера конверторов LA-DC58C

- Запрещается устанавливать какие-либо фильтры или макроконверторы. При увеличении фокусного расстояния объектив касается фильтра или макроконвертора, что может привести к повреждениям.



**Выключите камеру. Затем снимите внешнее кольцо объектива, нажав и удерживая нажатой кнопку фиксатора кольца.**

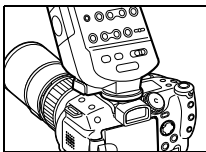
2



Установите адаптер конверторов таким образом, чтобы его метка ● совпала с меткой ● на объективе, затем поверните адаптер в направлении стрелки, чтобы метка ● совпала с меткой ▲.

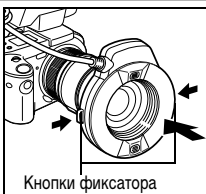
- Если планируется использовать макроконвертор 500D (стр. 178), установите его после установки этого адаптера.

3



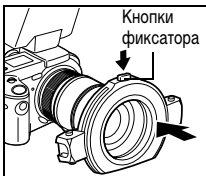
Установите контроллер на «горячий башмак» камеры.

4



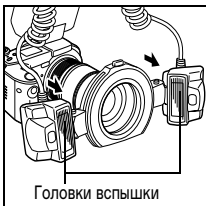
Кольцевая вспышка для макросъемки Macro Ring Lite MR-14EX

Удерживая нажатыми кнопки фиксаторов на обеих сторонах вспышки Macro Ring Lite MR-14EX, установите ее на адаптер конверторов.




Сдвоенная вспышка для макросъемки Macro Twin Lite MT-24EX

Удерживая нажатой кнопку фиксатора на верхней стороне внешнего кольца, установите кольцо на адаптер конверторов.



- Установите головки вспышки на соответствующие держатели.

5 Переключите камеру в режим «Макро», нажав кнопку , и установите для параметра [ND Filter] (Фильтр нейтральной плотности) значение [On] (Вкл.).

- Режим «Макро» (стр. 73)
- Фильтр нейтральной плотности (стр. 118)



- Если вспышка для макросъемки Macro Ring Lite MR-14EX или Macro Twin Lite MT-24EX установлена на камеру с помощью обеих частей адаптера конвертеров LA-DC58C, то при съемке в широкоугольном положении объектива на изображении могут появляться темные тени.
- Если вспышка для макросъемки Macro Ring Lite MR-14EX или Macro Twin Lite MT-24EX установлена на камеру с помощью только задней части адаптера конвертеров LA-DC58C, при съемке в положении телефото возможна блокировка света от вспышки.
- При использовании вспышки Macro Ring Lite MR-14EX или Macro Twin Lite MT-24EX можно снимать в режиме автоматической компенсации экспозиции E-TTL, просто установив на камере режим съемки **P**, **Av** или **Tv**. Для полноценной макросъемки со вспышкой рекомендуется использовать режим **Av** или **M**.
- При установленной вспышке Macro Ring Lite MR-14EX или Macro Twin Lite MT-24EX могут использоваться следующие функции.
  - Автоматическая компенсация экспозиции при съемке со вспышкой в режиме E-TTL.
  - Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой.
  - Синхронизация вспышки (по 1-ой/по 2-ой шторке). (Установка синхронизации по 2-ой шторке во вспышке имеет приоритет.)
  - Синхронизация при дневном свете.
  - Синхронизация вспышки при длительной выдержке.
  - Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой.
- Если параметры компенсации экспозиции выбраны как в камере, так и во вспышке Macro Ring Lite MR-14EX или Macro Twin Lite MT-24EX, установки в макровспышке имеют приоритет (в режиме E-TTL) и установка в камере игнорируется.

## Использование телеконвертора (продается отдельно)/макроконвертора (продается отдельно)

Для использования с камерой отдельно продаваемого телеконвертора TC-DC58A и макроконвертора 500D (58 мм) требуется отдельно продаваемый адаптер конверторов LA-DC58C. Адаптер конверторов LA-DC58C состоит из задней и передней частей, однако его следует использовать как единое устройство. (Нельзя использовать никакие другие теле- и макроконверторы.)

При установке на камеру адаптера конверторов LA-DC58C или макроконвертора 500D (58 мм) установите в меню съемки правильное значение параметра [Converter] (Конвертор) (стр. 180).



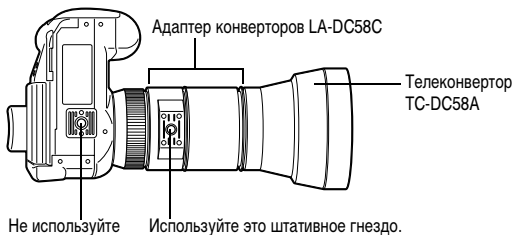
- Убедитесь, что телеконвертор/макроконвертор надежно навинчен на адаптер конверторов. В случае падения конвертора осколки стекла могут стать причиной травмы.
- Запрещается наводить телеконвертор/макроконвертор на солнце или на яркие источники света. Это может повредить Вашему зрению.



### При установке камеры с телеконвертором TC-DC58A на штатив

- Штатив необходимо закреплять в гнезде на телеконверторе. Если закрепить штатив в штативном гнезде камеры, в результате падения штатива под весом телеконвертора можно повредить оборудование или получить травму.

Вид камеры снизу



## Телеконвертор TC-DC58A

Этот конвертор с резьбой 58 мм предназначен для съемки с большим увеличением (телефото). Конвертор изменяет фокусное расстояние основного объектива камеры в 1,5 раза.



- При использовании телеконвертора установите максимальное фокусное расстояние. При использовании других положений зум-объектива на изображении возможно появление темных теней. При установке в меню съемки для пункта [Converter] (Конвертор) значения [TC-DC58A] объектив автоматически перемещается в положение телефото (стр. 180).
- Если на камеру установлен конвертор, автоматическая регулировка зоны охвата внешней вспышки может оказаться невозможной.
- Не устанавливайте на телеконвертор фильтры или бленды.
- При использовании встроенной вспышки часть изображения блокируется блендой объектива.

## Макроконвертор для съемки с близкого расстояния 500D (58 мм)

Этот макроконвертор с резьбой 58 мм облегчает съемку с близкого расстояния. Он обеспечивает большее увеличение объекта, расположенного на расстоянии 33 см от торца объектива, чем режим «Макро» камеры.



- При использовании макроконвертора установите для объектива камеры фокусное расстояние, близкое к максимальному (телефото). При установке в меню съемки для пункта [Converter] (Конвертор) значения [500D] объектив автоматически перемещается в положение телефото (стр. 180).
- Если на камере установлен макроконвертор, то для съемки с близкого расстояния со вспышкой рекомендуется пользоваться вспышкой Macro Ring Lite MR-14EX или Macro Twin Lite MT-24EX.
- При использовании встроенной вспышки часть изображения блокируется и выглядит темной.
- При установке макроконвертора обязательно используйте адаптер конверторов LA-DC58C.  
Макроконвертор может быть установлен на камеру с использованием прилагаемого адаптера фильтров, однако при этом камера будет снимать неправильно.

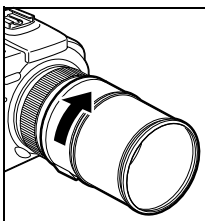
## Установка конверторов

1



Выключите камеру. Затем снимите внешнее кольцо объектива, нажав и удерживая нажатой кнопку фиксатора кольца.

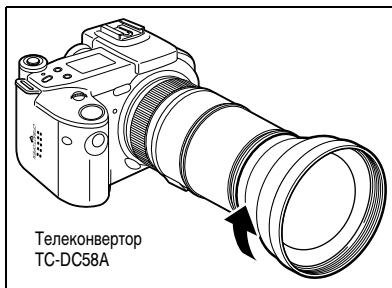
2



Установите адаптер конверторов таким образом, чтобы его метка ● совпала с меткой ● на объективе, затем поверните адаптер в направлении стрелки, чтобы метка ● совпала с меткой ▲.


3





Установите конвертор, вращая его по направлению стрелки.



## Установка объектива камеры в оптимальное положение

1 Поверните рычаг выбора режима в положение  (Съемка) и нажмите кнопку MENU.

- Открывается меню [] (Съемка).


2 Выберите пункт [Converter] (Конвертор) стрелкой  или  на многофункциональном селекторном переключателе, затем выберите название установленного конвертора стрелкой  или  на многофункциональном селекторном переключателе.



- При выборе варианта [TC-DC58A] устанавливается максимальное фокусное расстояние (телефото). Использование зуммирования возможно, однако оно ограничено областью вблизи от положения телефото.
- При выборе варианта [500D] фиксируется максимальное фокусное расстояние (телефото).

3 Нажмите кнопку MENU.

- В том месте ЖК-монитора (или видеоискателя), в котором обычно отображается положение зуммирования, выводится значок конвертора, выбранного на шаге 2. (При наличии этого символа положение зуммирования не отображается.)

 : Телеконвертор

 : Макроконвертор


- Значение параметра [Converter] (Конвертор) сохраняется в памяти камеры. Поэтому при следующем включении камеры объектив устанавливается в положение телефото. После снятия телеконвертора/макроконвертора обязательно установите для параметра [Converter] (Конвертор) значение [None] (Нет).

Значок выбранного конвертора







- Расстояние, показываемое индикатором ручной фокусировки (стр. 114, 115), не изменяется, даже если для параметра [Converter] (Конвертор) установить значение, отличное от [None] (Нет).
- Камера не переключается в режим «Макро», если для параметра [Converter] (Конвертор) задано любое другое значение, кроме [None] (Нет). Если в камере установлен режим «Макро», он отменяется при установке для параметра [Converter] (Конвертор) любого значения, отличного от [None] (Нет).
- Учтите, что изображения не будут правильно объединяться на компьютере с помощью прилагаемой программы PhotoStitch, если они сняты в режиме  с использованием конвертора или макроконвертора для съемки с близкого расстояния.
- Во избежание повреждения конвертора держите объектив камеры одной рукой и накручивайте конвертор другой рукой.
- Перед использованием удалите с конвертора всю пыль и загрязнения с помощью специальной груши для чистки объективов. Камера может сфокусироваться на оставшихся загрязнениях.
- Будьте осторожны при обращении с оптическими приборами, чтобы не испачкать их пальцами.

## Использование компактного блока питания (продается отдельно)

При длительной работе с камерой либо при подключении камеры к компьютеру или принтеру необходимо использовать отдельно приобретаемый компактный блок питания CA-560.



**1** Подсоедините кабель питания к компактному блоку питания и включите его в электрическую розетку.

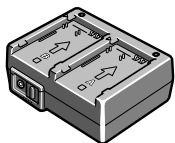
**2** Откройте крышку гнезда питания и подключите штекер DC компактного блока питания к разъему DC IN камеры.

- После завершения работы обязательно отсоедините компактный блок питания от камеры и от электросети.



- Обязательно выключайте питание камеры перед присоединением или отсоединением компактного блока питания.
- Используйте компактный блок питания CA-560 только с оборудованием, предназначенным для работы с аккумуляторами BP-511A, BP-511, BP-512 или BP-514.

## Использование зарядного устройства (продается отдельно) и кабеля автомобильного прикуривателя (продается отдельно)



Зарядное устройство CG-570



Кабель автомобильного прикуривателя CB-570

Зарядное устройство CG-570 (продается отдельно) вместе с кабелем автомобильного прикуривателя CB-570 (продается отдельно) позволяет заряжать аккумуляторы (одновременно не более двух) от гнезда автомобильного прикуривателя. Можно также заряжать одновременно не более 2 аккумуляторов от электрической розетки, если подключить к зарядному устройству CG-570 компактный блок питания CA-560 (продается отдельно) или CA-570 (продается отдельно). Такое сочетание устройств позволяет заряжать аккумуляторы BP-511A, BP-511, BP-512 и BP-514.

Инструкции по зарядке аккумуляторов см. в руководстве по соответствующему изделию.

## Замена элемента питания календаря

Если при включении камеры появляется меню установки даты и времени, это означает, что разрядился элемент питания календаря и установки даты и времени потеряны. Замените ее обычным литиевым элементом питания таблеточного типа CR2016 в соответствии с приведенной ниже инструкцией.

**Обратите внимание, что первый элемент питания системы впечатывания даты может разрядиться относительно быстро после приобретения камеры. Это связано с тем, что элемент питания устанавливается в камеру на заводе-изготовителе, а не в момент продажи.**



- Храните элемент питания только в местах, недоступных для детей. Если ребенок проглотит элемент питания, немедленно обратитесь к врачу, так как едкая жидкость, содержащаяся в элементе питания, может повредить желудок и кишечник.



- 1 Выключите питание и откройте крышку отсека CF-карты/аккумулятора (стр. 21).
- 2 Извлеките аккумулятор, затем извлеките держатель элемента питания, подцепив его ногтем за нижний край.
- 3 Кончиком пальца нажмите вверх на край элемента питания календаря, затем извлеките его в направлении стрелки.
- 4 Установите новый элемент питания системы впечатывания даты в держатель отрицательным полюсом (-) вверх.

## 5 Установите на место держатель элемента питания календаря, установите аккумулятор и закройте крышку отсека аккумулятора.

Если камера Вам больше не нужна, обязательно извлеките элемент питания календаря для утилизации в соответствии с порядком, установленным в Вашей стране.



## Уход за камерой

Чистку корпуса, объектива, видеоискателя, монитора и других частей производите в соответствии с приведенными ниже инструкциями.

**Корпус камеры** : Протирайте корпус мягкой тканью или специальным материалом для протирки стекол очков.

**Объектив** : Сначала удалите пыль и грязь с помощью груши для чистки объективов, затем удалите оставшуюся грязь, осторожно протирая объектив мягкой тканью.

- Не допускается использование синтетических чистящих средств для чистки корпуса камеры или объектива. Если удалить загрязнение не удалось, обратитесь в ближайший пункт службы поддержки клиентов компании Canon, указанный в отдельной брошюре Canon Customer Support (Поддержка клиентов компании Canon).

**Видоискатель ЖК-монитор** : Пыль и загрязнения следует удалять с помощью груши для чистки объективов. В случае необходимости для удаления стойких загрязнений осторожно протрите видоискатель и ЖК-монитор мягкой тканью или материалом для протирки стекол очков.

- Не допускается прилагать усилия при протирке ЖК-монитора или видоискателя или надавливать на них. Это может привести к повреждению монитора или вызвать другие неполадки.



- Запрещается использовать для чистки камеры разбавители, бензин, синтетические чистящие средства или воду. Эти вещества могут вызвать коррозия или повреждение оборудования.

## Технические характеристики

Все данные основаны на стандартных методах тестирования, применяемых компанией Canon. Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

### PowerShot Pro1

|  |   |
|--|---|
| Эффективное количество пикселей        | Прибл. 8.0 млн.   |
| Датчик изображения                     | Матрица ПЗС 2/3 дюйма (общее количество пикселей: прибл. 8,3 млн.)  |
| Объектив                               | 7,2 (W) – 50,8 (T) мм (эквивалентный диапазон для 35-миллиметровой пленки: 28 (W)– 200 (T) мм)<br>f/2.4 (W) – f/3.5 (T)   |
| Цифровое увеличение                    | Прибл. 3,2x (макс. прибл. 22x в сочетании с оптическим зумом)   |
| Видоискатель                           | Цветной ЖК-видоискатель<br>Охват изображения 100%<br>Диоптрийная регулировка от –5,5 до +1,5 м <sup>-1</sup><br>(диоптрийный эквивалент)  |
| ЖК-монитор                             | 2,0-дюймовый цветной поликристаллический кремниевый TFT ЖК-монитор низкотемпературного типа (охват изображения 100%)  |
| Система автофокусировки                | Гибридная автофокусировки (TTL + внешний датчик) (непрерывная или покадровая)<br>Предусмотрены режимы фиксации фокусировки и ручной фокусировки<br>Рамка фокусировки: 1-точечная автофокусировка (доступно любое положение)   |
| Расстояние съемки (от торца объектива) | Обычная автофокусировка:<br>50 см – бесконечность (W – 90 мм)*<br>1 м – бесконечность (90 мм – T)*<br>Автофокусировка в макрорежиме:<br>10 – 50 см (W – 63 мм)*<br>30 – 50 см (63 – 90 мм)*<br>Автофокусировка в режиме «Супермакро»:<br>3 – 30 см (42 – 90 мм)*<br>Ручная фокусировка:<br>10 см – бесконечность (W – 63 мм)*<br>30 см – бесконечность (63 – 90 мм)*<br>1 м – бесконечность (90 мм – T)*<br>* Положение зуммирования (эквивалент для 35-миллиметровой пленки) |
| Затвор:                                | Механический затвор + электронный затвор  |

|   |  |
|---|--|
| Выдержка затвора                              | 15 – 1/4000 с<br>Выдержка 1,3 с или более доступна в режиме приоритета выдержки и в ручном режиме.<br>При большой выдержке затвора (1,3 с или более) используется функция шумопонижения  |
| Система замера экспозиции                     | Оценочный, центрально-взвешенный интегральный или точечный (по центру или в точке автофокусировки)   |
| Управление экспозицией                        | Программная автоматическая установка экспозиции, автоматическая установка экспозиции с приоритетом выдержки, автоматическая установка экспозиции с приоритетом диафрагмы, ручная установка.<br>Предусмотрен режим фиксации экспозиции                                  |
| Компенсация экспозиции                        | $\pm 2,0$ ступени с шагом 1/3 ступени<br>Предусмотрен режим автоматической экспозиционной вилки (автобрекетинг AEB)  |
| Чувствительность                              | Auto (Авто) и эквивалент ISO 50/100/200/400  |
| Баланс белого                                 | Автоматический TTL, с фиксированными (предусмотрены настройки: ясная погода, облачная погода, лампа накаливания, флуоресцентная лампа, высокотемпературная флуоресцентная лампа или вспышка) или пользовательскими настройками (Пользовательский 1/Пользовательский 2) |
| Встроенная вспышка                            | Авто*, Вкл. *, Выкл.<br>* Предусмотрена функция уменьшения эффекта «красных глаз».   |
| Дальность работы вспышки                      | 50 см – 5,0 м (W), 1,0 – 3,5 м (T)<br>(Если для чувствительности задано значение ISO 100.)   |
| Разъемы для внешней вспышки                   | Синхроконттакт на колодке<br>Рекомендуются следующие внешние вспышки: Canon Speedlite 220EX, 380EX, 420EX, 550EX, Macro Ring Lite MR-14EX и Macro Twin Lite MT-24EX  |
| Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой | $\pm 2,0$ ступени с шагом 1/3 ступени, предусмотрены фиксация FE, синхронизация при длительной выдержке и синхронизация по 1-ой/по 2-ой шторке   |
| Режимы съемки                                 | Авто<br>Зона творческих режимов: программный, с приоритетом выдержки, с приоритетом диафрагмы и ручной, пользовательский 1 и 2<br>Зона автоматических режимов: портрет, пейзаж, ночная сцена, режим съемки панорам и видеофильм  |
| Непрерывная съемка                            | Высокоскоростная: прилб. 2,5 кадра/с.<br>Стандартная: прилб. 1,0 кадр/с.<br>(Высокое разрешение/высокое качество)  |

(W): широкоугольное положение/(T): положение телефото

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Съемка с интервалом                 | Интервал между снимками: прикл. 1 – 60 мин (с шагом 1 мин)<br>Количество снимков: 2 – 100 кадров (макс. количество кадров зависит от емкости CF-карты)  |
| Автоспуск                           | Спуск затвора производится с задержкой прикл. 10 с/2 с  |
| Беспроводное управление             | Съемка и воспроизведение (беспроводной пульт дистанционного управления входит в комплект камеры).<br>При съемке изображения снимаются сразу же/прикл. через 2с/прикл. через 10 с после нажатия кнопки спуска затвора  |
| Съемка под управлением с компьютера | Предусмотрена (Только при подключении по интерфейсу USB. Эксклюзивное программное обеспечение включено в комплект поставки камеры.)   |
| Носитель изображения                | Карта CompactFlash™ (CF) (тип I и тип II)   |
| Формат файлов                       | Стандарт файловой системы для камер Design rule for Camera File system, DPOF-совместимый  |
| Формат записи изображений           | Фотографии: JPEG (Exif 2.21)* <sup>1</sup> или RAW<br>Видеофильмы: AVI (изображение: Motion JPEG; звук: WAVE (моно))  |
| Цветовое пространство               | Стандартное или Adobe RGB   |
| Сжатие                              | Наивысшее качество, высокое качество, обычное качество  |
| Количество записываемых пикселей    | Фотографии: Высокое разрешение: 3264 x 2448 пикселей<br>Среднее разрешение 1: 2272 x 1704 пикселя<br>Среднее разрешение 2: 1600 x 1200 пикселей<br>Среднее разрешение 3: 1024 x 768 пикселей<br>Низкое разрешение: 640 x 480 пикселей<br>Видеофильмы: 640 x 480 пикселей (прикл. 30 с)*<br>320 x 240 пикселей (прикл. 3 мин)*<br>160 x 120 пикселей (прикл. 3 мин)*<br>15 кадров/с<br>* Данные в скобках означают максимальную длительность непрерывной съемки видеофильма. |
| Режимы воспроизведения              | Одиночное изображение (возможен вывод гистограммы), индексный режим (9 эскизов), с увеличением (прикл. 10x (макс.) на ЖК-мониторе/ в видеоискателе), звуковые комментарии (макс. 60 с) или слайд-шоу.   |
| Непосредственная печать             | Поддерживаются стандарты Canon Direct Print/ Bubble Jet Direct/ PictBridge  |



|  |  |
|--|--|
| Языки дисплея                            | Меню и сообщения на 12 языках (английский, голландский, датский, испанский, итальянский, китайский, немецкий, норвежский, финский, французский, шведский и японский)   |
| Параметры Моя камера                     | Начальную заставку, звук при включении, звук срабатывания затвора, звук нажатия кнопок и звук автоспуска можно изменить одним из следующих способов:<br>1. Используя изображения и звуки, записанные камерой.<br>2. Используя данные, загруженные из компьютера с помощью прилагаемого программного обеспечения.   |
| Интерфейс                                | USB (mini-B, PTP [протокол передачи изображений])<br>Аудио/видео выход (возможность выбора PAL или NTSC, монофонический звук)  |
| Источник питания                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перезаряжаемый литиево-ионный аккумулятор (тип: BP-511A)<br/>(входит в комплектацию камеры/продается отдельно)</li> <li>2. Перезаряжаемый литиево-ионный аккумулятор (тип: BP-511/512/514) (продается отдельно)</li> <li>3. Компактный блок питания (CA-560) (продается отдельно)</li> <li>4. Автомобильный блок питания (требуется приобретаемый дополнительно комплект CR560 (зарядное устройство/кабель автомобильного прикуривателя))</li> </ol> |
| Рабочий диапазон температур              | 0 – 40 °C  |
| Рабочий диапазон относительной влажности | 10 – 90%   |
| Габариты                                 | 117,5 x 72,0 x 90,3 мм (без окуляра видоискателя и выступающих деталей)  |
| Вес:                                     | Прибл. 545 г (только корпус камеры)  |

\*1 Данная цифровая камера поддерживает стандарт Exif 2.21 (также называемый «Exif Print»). Exif Print является стандартом, предназначенным для улучшения связи между цифровыми камерами и принтерами. При подключении к принтеру, совместимому со стандартом Exif Print, используются и оптимизируются данные изображения, полученные камерой в момент съемки, что обеспечивает чрезвычайно высокое качество печати.

## Ресурс аккумулятора

|  | Количество снятых изображений |                   | Время воспроизведения |
|--|-------------------------------|-------------------|-----------------------|
|  | С ЖК-монитором                | С видеоискателем  |                       |
| Аккумулятор BP-511A (полностью заряженный) | Прибл. 420 кадров             | Прибл. 420 кадров | Прибл. 400 мин        |

- Приведенные выше данные относятся к стандартным условиям тестирования, принятым компанией Canon. Фактические значения зависят от условий съемки и установок камеры.
- Данные о режиме видеопленки не приводятся.
- При низких температурах емкость аккумулятора может снизиться, поэтому быстро появляется пиктограмма низкого уровня заряда аккумулятора. В этом случае перед использованием аккумулятора рекомендуется согреть его в кармане.

### <Условия тестирования>



















- Съемка:                    Нормальная температура (23°C), чередование снимков с минимальным и максимальным фокусным расстоянием с 20-секундными интервалами, срабатывание вспышки на каждом четвертом кадре, включение и выключение питания через каждые 8 кадров. Используется CF-карта.
- Воспроизведение:    Нормальная температура (23°C), непрерывное воспроизведение со сменой кадра каждые 3 с. Используется CF-карта.









- Правила обращения с аккумулятором (стр. 19).





## CF-карты и их примерная емкость (количество записанных изображений)

 CF-карта, входящая в комплект камеры

|                                       |   | FC-32M  | FC-64MH | FC-128M | FC-256MH | FC-512MSH |        |
|---------------------------------------|---|---|---------|---------|----------|-----------|--------|
| L (Высокое)<br>3264 x 2448 пикселей   |  | 8   | 17      | 35      | 72       | 144       |        |
|                                       |  | 14  | 29      | 59      | 120      | 240       |        |
|                                       |  | 30  | 62      | 125     | 252      | 503       |        |
| M1(Среднее 1)<br>2272 x 1704 пиксела  |  | 14  | 30      | 61      | 123      | 247       |        |
|                                       |  | 27  | 54      | 110     | 222      | 442       |        |
|                                       |  | 54  | 110     | 220     | 443      | 879       |        |
| M2(Среднее 2)<br>1600 x 1200 пикселей |  | 30  | 61      | 122     | 246      | 491       |        |
|                                       |  | 54  | 109     | 219     | 440      | 879       |        |
|                                       |  | 108   | 217     | 435     | 868      | 1734      |        |
| M3(Среднее 3)<br>1024 x 768 пикселей  |  | 53  | 107     | 215     | 431      | 855       |        |
|                                       |  | 94  | 189     | 379     | 762      | 1522      |        |
|                                       |  | 174   | 349     | 700     | 1390     | 2714      |        |
| S (Низкое)<br>640 x 480 пикселей      |  | 120   | 241     | 482     | 962      | 1891      |        |
|                                       |  | 196   | 393     | 788     | 1563     | 3122      |        |
|                                       |  | 337   | 676     | 1355    | 2720     | 5203      |        |
| RAW                                   | 3264 x 2448 пикселей  | 2   | 6       | 13      | 26       | 54        |        |
| Видео                                 | 640 x 480 пикселей  |  | 30 с    | 61 с    | 124 с    | 249 с     | 499 с  |
|                                       | 320 x 240 пикселей  |  | 91 с    | 183 с   | 368 с    | 735 с     | 1451 с |
|                                       | 160 x 120 пикселей  |  | 242 с   | 486 с   | 973 с    | 1954 с    | 3902 с |

- Дисплей может отображать только 3 цифры. (Любое значение больше «1000» будет отображаться как «999».)
- Приведенные значения отражают стандартные условия съемки, установленные компанией Canon. Фактические значения могут изменяться в зависимости от фотографируемого объекта, условий съемки и установок камеры.
- Приблизительная максимальная длительность записываемых видеороликов:  : 30 с,  : 3 мин,  : 3 мин. Максимальные значения в таблице относятся к режиму непрерывной съемки.
-  (Наивысшее качество),  (Высокое качество) и  (Обычное качество) означают степень сжатия изображения.
- Некоторые CF-карты продаются не во всех регионах.

## Размеры файлов изображений (оценка)

| Разрешение   | Сжатие  |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| <b>L</b> (3264 x 2448 пикселей)  | 3436 Кбайт  | 2060 Кбайт  | 980 Кбайт   |
| <b>M1</b> (2272 x 1704 пиксела)  | 2002 Кбайта   | 1116 Кбайт  | 556 Кбайт   |
| <b>M2</b> (1600 x 1200 пикселей)   | 1002 Кбайт  | 558 Кбайт   | 278 Кбайт   |
| <b>M3</b> (1024 x 768 пикселей)  | 570 Кбайт   | 320 Кбайт   | 170 Кбайт   |
| <b>S</b> (640 x 480 пикселей)  | 249 Кбайт   | 150 Кбайт   | 84 Кбайта   |
| <b>RAW</b> (3264 x 2448 пикселей)  | 9020 Кбайт  |   |   |
|  (640 x 480 пикселей)       | 990 Кбайт/с   |   |   |
| Видео  (320 x 240 пикселей) | 330 Кбайт/с   |   |   |
|  (160 x 120 пикселей)       | 120 Кбайт/с   |   |   |

### Зарядное устройство CG-580\*

Входное напряжение: 100– 240 В~ (50/60 Гц)  
22 ВА (100 В) – 30 ВА (240 В)

Номин. выходное напряжение: 8,4 В, 1,2 А=

Диапазон рабочих температур: 0 – 40 °С

Габариты: 91 x 31 x 67 мм

Вес: Прибл. 115 г

### Зарядное устройство CB-5L\*

Входное напряжение: 100– 240 В~ (50/60 Гц)

Номин. выходное напряжение: 8,4 В=

Диапазон рабочих температур: 0 – 40 °С

Габариты: 67 x 32,3 x 91 мм

Вес: Прибл. 105 г

\* Продается отдельно в некоторых регионах.

## Аккумулятор ВР-511А

|                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| Тип:                         | Перезаряжаемый литиево-ионный элемент |
| Номинальное напряжение:      | 7,4 В                                 |
| Номинальная емкость:         | 1390 мАч                              |
| Число циклов перезарядки:    | Приблизительно 300                    |
| Диапазон рабочих температур: | 0 – 40 °С                             |
| Габариты:                    | 38 x 55 x 21 мм                       |
| Вес:                         | Прибл. 82 г                           |

## Беспроводной пульт дистанционного управления WL-DC100

|                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| Источник питания:            | Литиевый элемент питания CR2025 |
| Диапазон рабочих температур: | 0 – 40 °С                       |
| Габариты:                    | 35 x 6,5 x 56,6 мм              |
| Вес:                         | Прибл. 10 г                     |

## Карта CompactFlash™

|                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| Тип гнезда карты: | Тип I                |
| Габариты:         | 36,4 x 42,8 x 3,3 мм |
| Вес:              | Прибл. 10 г          |

## Компактный блок питания СА-560 (продается отдельно)


|                              |  |
|------------------------------|--|
| Входное напряжение:          | 100-240 В~ (50/60 Гц)<br>60 ВА (100 В) – 75 ВА (240 В) |
| Номин. выходное напряжение:  | 9,5 В, 2,7 А=  |
| Диапазон рабочих температур: | 0 – 40 °С  |
| Габариты:                    | 57 x 28 x 104 мм (только корпус)                       |
| Вес:                         | Прибл. 180 г   |

## Телеконвертор TC-DC58A (продается отдельно)

|  |   |
|--|---|
| Увеличение:                                | Прибл. 1,5 раза   |
| Фокусное расстояние:                       | Бесконечность   |
| Конструкция объектива:                     | 5 элементов в 3 группах   |
| Диапазон фокусировки (от торца объектива): | 2,2 м – бесконечность<br>(При установке на камеру PowerShot Pro1 в диапазоне фокусных расстояний 126 мм – положение телефото)               |
| Диаметр резьбы:                            | Стандартная резьба под фильтр диаметром 58 мм<br>(Для установки конвертора на камеру PowerShot Pro1 требуется адаптер конверторов LA-DC58C) |
| Габариты:                                  | Диаметр: 92 мм/Длина: 70 мм   |
| Вес:                                       | Прибл. 520 г  |

## Макроконвертор для съемки с близкого расстояния 500D (58 мм) (продается отдельно)

|  |   |
|--|---|
| Фокусное расстояние:                       | 500 мм  |
| Диапазон фокусировки (от торца объектива): | 33 – 50 см (при установке на камеру PowerShot Pro1)   |
| Диаметр резьбы:                            | Стандартная резьба под фильтр диаметром 58 мм<br>(Для установки конвертора на камеру PowerShot Pro1 требуется адаптер конверторов LA-DC58C) |
| Габариты:                                  | Диаметр: 60 мм/Длина: 10,5 мм   |
| Вес:                                       | Прибл. 60 г   |

- A**  
 Adobe RGB ..... 98  
 уровень заряда аккумулятора .. 22  
 установка ..... 21
- C**  
 CF-карта  
     количество кадров ..... 191  
     правила обращения ..... 23  
     установка ..... 21  
     форматирование ..... 50
- D**  
 DPOF  
     заказ на отправку (параметры  
     отправки изображений) .. 147  
     параметры печати ..... 142
- P**  
 Protect ..... 137
- A**  
 Автовыключение ..... 50  
 Автоэкспозиция с приоритетом  
     диафрагмы (**Av**) ..... 85  
 Автоматический режим (**AUTO**) .. 53  
 Автоматическое воспроизведение  
     (слайд-шоу) ..... 48, 133  
 Автоповорот ..... 50, 119  
 Автоспуск ..... 47, 77  
     звук ..... 49, 51, 154  
 Автоэкспозиция с приоритетом  
     выдержки (**Tv**) ..... 82  
 Адаптер конверторов ..... 174, 177  
 Аккумулятор  
     зарядка ..... 18  
     правила обращения ..... 19  
     ресурс ..... 190  
     состояние ..... 22
- Б**  
 Баланс белого ..... 93  
 Безопасный сдвиг ... 47, 83, 85, 86  
 Беспроводной пульт  
     дистанционного управления .. 168  
     задержка для пульта ..... 47
- B**  
 Величина диафрагмы .. 81, 82, 85, 87  
 Видеосистема ..... 50, 153  
 Видеофильм (  ) ..... 71  
     воспроизведение .... 126, 170  
     монтаж ..... 128  
     разрешение ..... 58  
 Видоискатель ..... 12, 33, 34  
 Включение/выключение питания .. 29  
 Воспроизведение ..... 122  
     автоматическое  
     воспроизведение  
     (слайд-шоу) ..... 133  
     видеофильмы ..... 126, 170  
     громкость ..... 49  
     одиночное изображение .. 122  
     телевизор ..... 153  
 Воспроизведение одиночного  
     изображения ..... 122  
 Вспышка  
     внешняя вспышка ..... 171  
     изменение синхронизации .. 46, 109  
     компенсация экспозиции .. 107  
     мощность вспышки ..... 108  
     настройка вспышки ... 46, 107  
 Выдержка затвора ... 81, 82, 85, 87  
 Выключить звук ..... 49

|                  |    |
|------------------|----|
| <b>Г</b>         |    |
| Гистограмма      | 39 |
| Громкоговоритель | 11 |
| Громкость        | 49 |

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| <b>Д</b>                         |         |
| Дата и время                     | 26, 50  |
| Датчик дистанционного управления | 11, 169 |
| Диск установки режима            | 14      |
| Дисплей                          | 16, 159 |

|  |    |
|--|----|
| <b>Е</b>   |    |
| Единицы длины для индикатора ручной фокусировки. | 50 |

|            |    |
|------------|----|
| <b>Ж</b>   |    |
| ЖК-монитор | 32 |
| яркость    | 50 |

|  |                      |
|--|----------------------|
| <b>З</b>   |                      |
| Заказ на отправку (параметры отправки изображений) | 49, 147              |
| выбор изображений                                  | 147                  |
| Защита   | 48                   |
| Звук включения                                     | 49                   |
| Звук нажатия кнопок                                | 49, 51, 154          |
| Звук при включении                                 | 30, 51, 154          |
| Звук срабатывания затвора                          | 41, 51, 54, 154      |
| громкость  | 49                   |
| Звуковой сигнал                                    | 41, 53               |
| Звуковые комментарии                               | 131                  |
| Зона автоматических режимов                        | 14                   |
| Зона творческих режимов                            | 14                   |
| Зуммирование                                       | 39, 54, 78, 123, 169 |


|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| <b>И</b>                         |          |
| Индексный режим                  | 124, 170 |
| Индикатор                        | 12, 21   |
| Индикатор питания/режима работы  | 29       |
| Индикация                        |          |
| подробная                        | 38       |
| стандартная                      | 37       |
| Интервалометр                    | 48, 110  |
| Использование встроенной вспышки | 62       |

|  |         |
|--|---------|
| <b>К</b>   |         |
| Кнопка спуска затвора  | 41, 169 |
| Кольцевая вспышка для съемки с близкого расстояния Macro Ring Lite | 174     |
| Компактный блок питания  | 182     |
| Компенсация экспозиции   | 92      |
| Конвертор  | 48, 177 |
| Контрастность  | 97      |
| Крышка CF-карты/аккумулятора                                       | 12, 21  |
| Крышка клемм   | 19      |
| Крышка объектива   | 24      |
| Крышка разъемов  | 12      |

|                        |     |
|------------------------|-----|
| <b>М</b>               |     |
| Макроконвертор         | 177 |
| Меню                   |     |
| воспроизведение        | 48  |
| выбор меню и установок | 43  |
| моя камера             | 51  |
| настройка              | 49  |
| съемка                 | 46  |
| Монитор                |     |
| выкл.                  | 50  |
| Моя камера             | 154 |





## Н

- Нажатие
  - наполовину ..... 41
  - полное ..... 41
- Насыщенность ..... 97
- Начальная заставка ... 30, 51, 154
- Непрерывная съемка () ... 46, 79
- Номер файла ..... 37, 50, 120
  - сброс ..... 50, 120

## О

- Отключение звука ..... 155

## П

- Пейзажный режим () ..... 66
- Переворот изображения ..... 33, 48
- Переход ..... 125
- Печать
  - выбор изображений ..... 142
  - заказ на печать ..... 49, 140
  - сброс ..... 146
  - стиль печати ..... 141, 144
  - установки ..... 142
- Поворот ..... 48, 130
- Положение телефото ..... 39
- Пользовательские настройки ... 116
- Портретный режим () ..... 66
- Предупреждение о передержке ... 39
- Программная автоматическая экспозиция (**P**) ..... 81
- Просмотр ..... 48, 54, 56

## Р

- Рамка автофокусировки .. 53, 89, 90
- Режим АЕВ ..... 100
- Режим автофокусировки ... 47, 116

- Режим воспроизведения ... 30, 31
- Режим замера экспозиции .. 47, 90
- Режим индикации .. 34, 36, 169, 170
- Режим ночной сцены () ..... 67
- Режим съемки ..... 29, 31
  - доступные функции ..... 202
- Режим съемки панорам () .. 68, 69
- Режим «Макро» ..... 73
- Режим «Супермакро» ..... 48, 75
- Режимы замера экспозиции .. 47, 90
- Резкость ..... 97
- Ремень ..... 24
- Ручная установка экспозиции (**M**) ..... 87
- Ручная фокусировка ..... 47, 114

## С

- Сброс ..... 52
- Сдвоенная вспышка для съемки с близкого расстояния
  - Macro Twin Lite ..... 174
- Сжатие ..... 57
- Синхронизация вспышки при длительной выдержке ..... 46, 64
- Слайд-шоу ..... 48, 133
  - выбор изображений ..... 134
  - длительность воспроизведения ..... 136
  - запуск ..... 133
  - повтор ..... 136
- Сохранить установки ..... 48
- Стандарт файловой системы для камер Design rule for Camera File system ..... 188
- Стирание ..... 138
  - все изображения ..... 48, 138
  - одиночные изображения .. 138

Съемка  
использование телевизора  
для просмотра . . . . . 153  
проверка изображений  
(просмотр) . . . . . 48, 54, 56

**Т**  
Телеконвертер . . . . . 177  
Точечный замер . . . . . 36, 47, 90

**У**  
Увеличение изображений . . 123, 170  
Увеличение ручной точки  
автофокусировки . . . . . 47  
Увеличение ручной  
фокусировочной точки . . . . . 114  
Установка по умолчанию . . . . 46, 52  
Установка языка меню . . . . . 28, 50

**Ф**  
Фиксация фокусировки . . . . . 112  
Фиксация экспозиции . . . . . 104  
Фиксация экспозиции  
при съемке со вспышкой . . . . . 106  
Фильтр нейтральной  
плотности . . . . . 47, 118  
Фокусировочная вилка  
(Focus-VKT) . . . . . 102  
Формат файлов . . . . . 55, 60  
Формат файлов RAW . . . . 55, 57, 60  
Форматирование . . . . . 50, 52, 139  
Фотоэффект . . . . . 96  
Функция открытия  
вспышки . . . . . 46, 63, 65  
Функция уменьшения  
эффекта «красных глаз» . . . 46, 64

**Ц**  
Цветовое пространство . . . . . 48, 98  
Цифровое увеличение . . . 40, 47, 78

**Ч**  
Черно-белый режим . . . . . 96  
Чувствительность ISO . . . . . 99

**Ш**  
Широкоугольное положение . . . . 39

**Э**  
Элемент питания  
календаря . . . . . 168, 184  
Энергосбережение . . . . . 31, 50

**ДЛЯ ЗАМЕТОК**

**ДЛЯ ЗАМЕТОК**

**ДЛЯ ЗАМЕТОК**

# Функции, доступные в различных режимах съемки

В таблице представлены функции, доступные в каждом из режимов съемки. Можно снимать с параметрами, сохраненными в режиме **C1** или **C2** (стр. 116).

|   |                                     | АВТО |    |    |    |    |    | P  | Tv | Av | M  | См. стр. |
|---|-------------------------------------|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----------|
| Разрешение                                    | Высокое <b>L</b>                    | ○*   | ○* | ○* | ○* | △* | -  | ○* | ○* | ○* | ○* | 57       |
|   | Среднее 1 <b>M1</b>                 | ○    | ○  | ○  | ○  | △  | -  | ○  | ○  | ○  | ○  |          |
|   | Среднее 2 <b>M2</b>                 | ○    | ○  | ○  | ○  | △  | -  | ○  | ○  | ○  | ○  |          |
|   | Среднее 3 <b>M3</b>                 | ○    | ○  | ○  | ○  | △  | -  | ○  | ○  | ○  | ○  |          |
|   | Низкое <b>S</b>                     | ○    | ○  | ○  | ○  | △  | -  | ○  | ○  | ○  | ○  |          |
| Разрешение                                    | Видео                               | -    | -  | -  | -  | -  | ○  | -  | -  | -  | -  | 58       |
|   | Видео                               | -    | -  | -  | -  | -  | ○* | -  | -  | -  | -  |          |
|   | Видео                               | -    | -  | -  | -  | -  | ○  | -  | -  | -  | -  |          |
| Сжатие  | Наивысшее кач-во                    | ○    | ○  | ○  | ○  | △  | -  | ○  | ○  | ○  | ○  | 57       |
|   | Высокое кач-во                      | ○*   | ○* | ○* | ○* | △* | -  | ○* | ○* | ○* | ○* |          |
|   | Обычное кач-во                      | ○    | ○  | ○  | ○  | △  | -  | ○  | ○  | ○  | ○  |          |
| Формат файлов                                 | JPEG                                | ○    | ○  | ○  | ○  | ○  | -  | ○* | ○* | ○* | ○* | 60       |
|   | RAW                                 | -    | -  | -  | -  | -  | -  | ○  | ○  | ○  | ○  |          |
| Выдвижная вспышка                             | Вкл.                                | ○    | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○* | ○* | ○* | ○* | 65       |
|   | Выкл.                               | -    | -  | -  | -  | -  | -  | ○  | ○  | ○  | ○  |          |
| Вспышка                                       | Авто                                | ○*   | ○* | ○* | ○* | -  | -  | ○  | -  | -  | -  | 62       |
|   | Вкл.                                | -    | ○  | ○  | ○  | △  | -  | ○  | ○  | ○  | ○  |          |
|   | Выкл.                               | ○    | ○  | ○* | ○  | △* | ○  | ○* | ○* | ○* | ○* |          |
| Функция уменьшения эффекта «красных глаз»     |                                     | ○    | ○  | ○  | ○  | △  | -  | ○  | ○  | ○  | ○  | 64       |
| Синхронизация вспышки при длительной выдержке | Вкл.                                | -    | -  | ○  | ○  | △  | -  | ○  | -  | ○  | -  | 64       |
|   | Выкл.                               | ○    | ○  | -  | -  | △* | -  | ○* | ○* | ○* | -  |          |
| Настройка вспышки                             | Вкл.                                | ○    | ○  | ○  | ○  | ○  | -  | ○  | ○* | ○* | -  | 107      |
|   | Выкл.                               | -    | -  | -  | -  | -  | -  | -  | ○  | ○  | ○  |          |
| Синхронизация вспышки                         | По 1-ой шторке                      | ○    | ○  | ○  | ○  | ○  | -  | ○* | ○* | ○* | ○* | 109      |
|   | По 2-ой шторке                      | -    | -  | -  | -  | -  | -  | ○  | ○  | ○  | ○  |          |
| Режим перевода кадров                         | Покадровый                          | ○*   | ○* | ○* | ○* | △* | ○* | ○* | ○* | ○* | ○* | -        |
|   | Стандартная непрерывная съемка      | -    | ○  | ○  | ○  | -  | -  | ○  | ○  | ○  | ○  | 79       |
|   | Высокоскоростная непрерывная съемка | -    | ○  | ○  | ○  | -  | -  | ○  | ○  | ○  | ○  |          |
|   | Автоспуск (10 с)                    | ○    | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | 77       |
|   | Автоспуск (2 с)                     | ○    | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  |          |
| Интервалометр                                 |                                     | -    | -  | -  | -  | -  | -  | ○  | ○  | ○  | ○  | 110      |
| Рамка автофокусировки                         | Центральная точка                   | ○    | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○* | ○* | ○* | ○* | 89       |
|   | Ручная                              | -    | -  | -  | -  | -  | -  | ○  | ○  | ○  | ○  |          |
| Фиксация фокусировки                          |                                     | -    | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | 113      |
| Ручная фокусировка                            |                                     | -    | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | 114      |

|   |                                    | AUTO       |      |      |      |      |      | P    | Tv   | Av   | M    | См. стр. |
|---|------------------------------------|------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----------|
| Режим «Макро»   |                                    | ○          | ○    | —    | ○    | ○    | ○    | ○    | ○    | ○    | ○    | 73       |
| Режим «Супермакро»  |                                    | —          | —    | —    | —    | —    | —    | ○    | ○    | ○    | ○    | 75       |
| Безопасный сдвиг  | Вкл.                               | —          | —    | —    | —    | —    | —    | —    | ○    | ○    | —    | 86       |
|   | Выкл.                              | —          | —    | —    | —    | —    | —    | —    | ○*   | ○*   | —    |          |
| Цифровое увеличение                                       | Вкл.                               | ○          | ○    | ○    | ○    | —    | —    | ○    | ○    | ○    | ○    | 78       |
|   | Выкл.                              | ○*         | ○*   | ○*   | ○*   | —    | —    | ○*   | ○*   | ○*   | ○*   |          |
| Компенсация экспозиции                                    |                                    |            | —    | ○    | ○    | ○    | △    | ○    | ○    | ○    | —    | 92       |
| Система замера экспозиции                                 | Оценочный                          |            | ○    | ○    | ○    | ○    | ○    | ○    | ○*   | ○*   | ○*   | 90       |
|   | Центрально-взвешенный интегральный |            | —    | —    | —    | —    | —    | —    | ○    | ○    | ○    |          |
|   | Точечный                           |            | —    | —    | —    | —    | —    | —    | ○    | ○    | ○    |          |
|   | По центру                          |            | —    | —    | —    | —    | —    | —    | ○*   | ○*   | ○*   |          |
|   | Точка AF                           |            | —    | —    | —    | —    | —    | —    | ○    | ○    | ○    |          |
| Фиксация экспозиции/фиксация эксп. при съемке со вспышкой |                                    |            | —    | —    | —    | —    | —    | ○    | ○    | ○    | —    | 104/106  |
| Брекетинг   | AEB                                |            | —    | —    | —    | —    | —    | ○    | ○    | ○    | —    | 100      |
|   | Фокусир. вилка (1)                 |            | —    | —    | —    | —    | —    | ○(1) | ○(1) | ○(1) | ○(1) | 102      |
| Баланс белого (2)   |                                    | <b>WB</b>  | —(3) | ○    | ○    | ○    | △    | ○(4) | ○    | ○    | ○    | 93       |
| Фотоэффект  |                                    |            | —    | ○    | ○    | ○    | △    | ○    | ○    | ○    | ○    | 96       |
| Контрастность/резкость/насыщенность                       |                                    |            | —    | —    | —    | —    | —    | ○    | ○    | ○    | ○    |          |
| Режим фокусировки   | Непрерывная                        |            | ○*   | ○*   | ○*   | ○*   | △*   | ○    | ○*   | ○*   | ○*   | 116      |
|   | Покадровая                         |            | ○    | ○    | ○    | ○    | △    | —    | ○    | ○    | ○    |          |
| Чувствительность ISO                                      |                                    | <b>ISO</b> | —(5) | —(5) | —(5) | —(5) | —(5) | —(5) | ○    | ○    | ○    | 99       |
| Цветовое пространство                                     | Стандартное                        |            | ○    | ○    | ○    | ○    | ○    | —    | ○*   | ○*   | ○*   | 98       |
|   | Adobe RGB                          |            | —    | —    | —    | —    | —    | —    | ○    | ○    | ○    |          |
| Переверот изображения                                     | Вкл.                               |            | ○*   | ○*   | ○*   | ○*   | —    | ○*   | ○*   | ○*   | ○*   | 48       |
|   | Выкл.                              |            | ○    | ○    | ○    | ○    | ○    | ○    | ○    | ○    | ○    |          |
| Автоповорот   | Вкл.                               |            | ○*   | ○*   | ○*   | ○*   | △*   | —    | ○*   | ○*   | ○*   | 119      |
|   | Выкл.                              |            | ○    | ○    | ○    | ○    | △    | —    | ○    | ○    | ○    |          |
| Фильтр нейтральной плотности                              |                                    |            | —    | —    | —    | —    | —    | —    | ○    | ○    | ○    | 118      |

\* Установка по умолчанию ○: Установка возможна. △: Установка возможна только для первого изображения. —: Установка невозможна.

(Затененные клетки): Установка сохраняется при выключении питания камеры.

Для параметров, измененных с помощью меню или нажатием кнопок (кроме [Date/Time] (Дата и время), [Language] (Язык) и [Video System] (Видеосистема)), можно одновременно восстановить значения по умолчанию (стр. 52).

- (1) Выбор возможен только в режиме ручной фокусировки.
- (2) Установка невозможна, если выбран фотоэффект [Sepia] (Сепия) или [B/W] (Черно-белый).
- (3) Для баланса белого устанавливается режим [AUTO] (Авто).
- (4) Установка баланса белого для съемки со вспышкой ([Flash]) невозможна.
- (5) Чувствительность ISO устанавливается камерой автоматически.
- (6) Выбор чувствительности ISO [AUTO] (Авто) невозможен.

**Canon**